



UN LIBRARY

APR 7 1980

Distr.
GENERALA/34/23/Add.4*
3 October 1979Arabic
ORIGINAL : ENGLISH

UN/SA COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ١٨ من جدول الأعمالتقرير اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان
منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

(يتناول أعمالها خلال عام ١٩٧٩)

المقرر: السيد لادف الله حيدر (الجمهورية العربية السورية)

الفصول من الرابع عشر الى العشرين

جزر كوكس (كيلينغ) ، وجزر نيويهيريد ، وتوكيلاو ، وبيتكيرن ، وسانت
هيلانة ، وساموا الأمريكية ، واقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصايةالمحتويات

الصفحة	الفقرات	الفصل
١	٩ - ١	الرابع عشر - جزر كوكس (كيلينغ)
١	٨ - ١	ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة
٢	٩	باء - مقرر اللجنة الخاصة
٣		مرفق - ورقة العمل التي أعدتها الأمانة العامة

* تتضمن هذه الوثيقة الفصول من الرابع عشر الى العشرين من تقرير اللجنة الخاصة
التي الجمعية العامة . وسيصدر الفصل الاستهلاكي العام تحت الرمز A/34/23 . وستصدر الفصول
الأخرى من التقرير تحت الرمز ذاته ، أو في صورة اضافات للوثيقة A/34/23 . أما التقرير الكامل
فسيصدر فيما بعد ضمن الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثين ، الملحق
رقم ٢٣ (A/34/23/Rev.1) .

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
١١	٩-١	الخامس عشر - نيوهيريد
١١	٨-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
١٢	٩	باء - مقرر اللجنة الخاصة
١٥		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة
٣٠	١٦-١	توكيالو -
٣٠	١٥-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
٣٣	١٦	باء - مقرر اللجنة الخاصة
٣٦		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة
٤٦	٩-١	بيتكيرن -
٤٦	٨-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
٤٧	٩	باء - مقرر اللجنة الخاصة
٤٨		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة
٥٢	٩-١	سانت هيلانة -
٥٢	٨-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
٥٣	٩	باء - مقرر اللجنة الخاصة
٥٤		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة
٧١	١١-١	ساموا الامريكية -
٧١	١٠-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
٧٢	١١	باء - مقرر اللجنة الخاصة
٧٤		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة
٩٦	١١-١	اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية -
٩٦	١٠-١	الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة ...
٩٧	١١	باء - مقرر اللجنة الخاصة
١٠٠		مرفق - ورقة العمل التي اعدتها الامانة العامة

الفصل الرابع عشر
جزر كوكس (كيلينغ)

الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - كان مما قرره اللجنة الخاصة ، في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، باعتمادها للمقترحات المقدمة من الرئيس فيما يتعلق بتنظيم امال اللجنة الخاصة (A/AC.109/L.1280 و Add.1) ، ان تحيل مسألة جزر كوكس (كيلينغ) الى اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة للنظر فيها وموافاتها بتقرير منها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في مسألة الاقليم في جلستها ١١٤٩ المعقودة في اول آب/اغسطس .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار ، لدى نظرها في هذا البند ، احكام قرارات الجمعية العامة ذات الصلة ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة امور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) تنفيذا فوريا وتاما في جميع الاقاليم التي لم تتل بعد استقلالها ، والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير من ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . وراحت اللجنة ايضا مقرر الجمعية العامة ٣٣/١١ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ الذي طلبت فيه الجمعية العامة الى اللجنة " ان تعتمد ، بالتعاون المستمر مع الدولة القائمة بالادارة ، الى مواصلة البحث من افضل الطرق والوسائل لتنفيذ الاعلان فيما يخص الاقليم ، وذلك في ضوء ما تقدمه الدولة القائمة بالادارة من معلومات في عام ١٩٧٩ . . . " .
- ٤ - وكان معروضا على اللجنة الخاصة ، اثناء نظرها في مسألة جزر كوكس (كيلينغ) ، ورقة عمل اعدتها الامانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم .
- ٥ - وواصلت استراليا ، الدولة المعنية القائمة بالادارة ، الاشتراك في امال اللجنة الخاصة اثناء نظرها في هذا البند .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٤٩ ، المعقودة في اول آب/اغسطس ، فرض مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة ، في بيان ادلى به امام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1149) ، تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1312) ، الذي يتضمن سردا لنظر اللجنة في مسألة الاقليم .
- ٧ - وفي الجلسة ذاتها اتممت اللجنة الخاصة ، دون افتراض ، تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة ، وأقرت مشروع توافق الآراء الوارد فيه (انظر الفقرة ٩ ادناه) .
- ٨ - وفي اول آب/اغسطس ، أحيل نص توافق الآراء الى الممثل الدائم لآستراليا لدى الامم المتحدة لاطلاع حكومته عليه .

باء - مقرر اللجنة الخاصة

٩ - فيما يلي نص توافق الآراء المتعلق بجزر كوكس (كيلينغ) الذي اعتمده اللجنة الخاصة في جلستها ١١٤٩ المعقودة في اول آب/اغسطس ١٩٧٩ ، والذي وردت الاشارة اليه في الفقرة ٧ املاه :

ان اللجنة الخاصة ، وقد استمعت الى بيانات ممثل استراليا بشأن جزر كوكس (كيلينغ) ، تلاحظ بارتياح تعاون حكومة استراليا المستمر ، بوصفها الدولة القائمة بالادارة ، بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ . وترحب اللجنة بوجه خاص بدموية حكومة استراليا لارسال بعثة زائرة الى جزر كوكس (كيلينغ) في النصف الثاني من سنة ١٩٨٠ ، وهي البعثة التي من شأنها ان تمكن اللجنة من الحصول على معلومات مباشرة بشأن التقدم الذي احرز في الاقليم . وتلاحظ اللجنة بارتياح ما اطلنته الدولة القائمة بالادارة من التزامها بالتقدم السياسي والاجتماعي والاقتصادي والترميم لشعب جزر كوكس (كيلينغ) ومن ان ثمة فيها الاسمى هو ان تحقق في اسرع وقت مدن الأندرووف التي من شأنها ان تمكنه من ممارسة حقه في تقرير المصير بحرية . وتوافق اللجنة في هذا الصدد على النهج الذي مؤداه ان شعب جزر كوكس (كيلينغ) من حقه ان يحدد بحرية مركزه السياسي في المستقبل وفقا للقرار ١٥١٤ (د-١٥) . وتلاحظ اللجنة ان تطورات هامة وقعت في الاقليم خلال الفترة المستعرضة ؛ وتلاحظ بوجه خاص التدابير التي اتخذت لتأسيس مجلس جزر كوكس (كيلينغ) وشركة جزر كوكس التعاونية . وتعد هذه التطورات في نظر اللجنة خطوات ايجابية نحو تنفيذ الاعلان المتضمن في القرار ١٥١٤ (د-١٥) . وتلاحظ اللجنة باهتمام التدابير التي اتخذتها الدولة القائمة بالادارة لتحسين نوعية معيشة شعب الاقليم ، وخاصة المشاريع الرامية الى تحسين تزويده بالقوة الكهربائية والمياه وتوفير مرافق المجارى في جزيرة هوم .

المرفق *

ورقة عمل امدتها الامانة العامة

المحتويات

الفقرات

٦-١	.....	١- لمحة عامة
١٢-٧	.....	٢- التطورات الدستورية والسياسية
٢٤-١٣	.....	٣- الاوضاع الاقتصادية
٢٩-٢٥	.....	٤- الاوضاع الاجتماعية
٣١-٣٠	.....	٥- الاوضاع التعليمية

جزر كوكس (كيلينغ) (أ)

١ - لمحة عامة

١ - يتكون إقليم كوكس (كيلينغ) من ٢٧ جزيرة مرجانية صغيرة تشكل حلقتين منفصلتين من الجزر المرجانية ، وتبلغ مساحتها الاجمالية حوالي ١٤ كيلومترا مربعا . وهي تقع في المحيط الهندي ، على بعد حوالي ٢٧٦٨ كيلومترا شمال غربي بيرث ، و ٦٨٥ كيلومترا الى الغرب من دارون باستراليا ويقع المقر الادارى للاقليم في جزيرة وست .

٢ - وفي ٣٠ حزيران /يونيه ١٩٧٨ بلغ مجموع عدد سكان الاقليم ٤٣٥ نسمة ، منهم ٢٧٩ في جزيرة هوم و ١٥٦ في جزيرة وست .

٣ - وتتكون مجموعة من السكان من سلالات المستوطنين الاصليين من اهل الملايو الذين جلبهم البحار الاسكتلندي القبطان جون كلونيز روس الى الاقليم بين عامي ١٨٢٧ و ١٨٣١ . وتعيش هذه المجموعة التي يعرف افرادها بأهل جزر كوكس او ملايوبي وكوكس في جزيرة هوم . و اذا كان السكان ينحدرون بوجه عام من اصل ينتمي الى الملايو فان عددا منهم ترجع اصولهم الى افريقيا الشرقية والصين واندونيسيا والهند وسري لانكا . واهل جزر كوكس هم اصلا مسلمون ويتكلمون لهجة محلية من لغة الملايو . وهناك مجموعة اخرى من السكان تضم موظفي الادارات الحكومية ، وافراد اسرة كلونيز روس وموظفي شركة شل (لجزر المحيط الهادي) المحدودة ، وشركة كومولث اكوموديشن آند كاترينغ سيرفيسيز المحدودة ، بالإضافة الى أسرهم .

٤ - وفي اوائل السبعينات ، هاجر عدد من ملايوبي كوكس الذين يعيشون في جزيرة كريسماس (في المحيط الهندي) الى استراليا ، واستوطنوا في مدن تقع في استراليا الغربية هي كاتانينغ وبورت هيدلاند وجيرالدتون وبيرث . ومنذ شهر آب/اغسطس ١٩٧٥ تزايد الاهتمام بالهجرة المباشرة الى استراليا ، ومنذ منتصف عام ١٩٧٥ غادر الاقليم نحو ٢٣٤ شخصا (حوالي ٤٦ في المائة من السكان في ذلك الوقت) . وتدل هذه الحركة المستمرة على الاتصال الوثيق الذي ظل قائما بين اولئك الذين انتقلوا وبين من بقوا في جزيرة هوم وعلى الانطباعات التي تكونت لدى من استوطنوا استراليا من الحياة هناك .

٥ - وفي اثناء الزيارة التي قام بها وزير داخلية استراليا في كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ، نصح اهل الجزر بعدم الهجرة حتى يتفهموا الخطط التي وضعتها حكومته لهذه الجزر . وقال الوزير انه يود ان يكون اهل الجزر على وعي تام بآثار التفسيرات المقترحة قبل ان يتخذوا قرارهم النهائي

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من تقارير منشورة ومن معلومات قدمتها حكومة استراليا الى الامين العام بموجب المادة ٧٣ (د) من ميثاق الامم المتحدة في ٣٠ ايار/مايو ١٩٧٩ من الفترة من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٧ الى ٣٠ حزيران /يونيه ١٩٧٨ .

بالمهجرة . وذكر انه قد تقرر تخفيض اسعار السفر بالطائرات لتمكين الملايويين المقيمين في جزر كوكس من زيارة اقاربهم في استراليا .

٦ - وفي اوائل عام ١٩٧٩ ، عدلت الاحكام الخاصة بالجنسية في قانون جزر كوكس (كيلينغ) (انظر الفقرة ٧ ادناه) بحيث تمنح الجنسية الاسترالية لأي شخص يرغب في حمل هذه الجنسية (ولا يحملها بالفعل) متى كانت جزر كوكس محل اقامته المعتاد في الفترة السابقة مباشرة على انتقاله الى استراليا ، ومتى كانت استراليا او اى اقليم خارجي محل اقامته المعتاد الآن . وقد بدأ العمل بالقانون المعدل وبعض القوانين الاخرى المتصلة به في ٢١ آذار/مارس ١٩٧٩ . وتم حتى الآن تلقي ١٢ طلبا . وعندما يتم الانتهاء من تجهيز هذه الطلبات ، لن يبقى من الملايويين المقيمين في جزر كوكس سوى ١٨ شخصا لا يحملون الجنسية الاسترالية .

٢ - التطورات الدستورية والسياسية

الف - المحنة فامسة

٧ - يعتمد النظام التشريعي والادارى والقضائي في الاقليم على قانون جزر كوكس (كيلينغ) ١٩٥٥-١٩٧٩ (ب) .

٨ - ويخول القانون للمحاكم العام لاستراليا اصدار الاوامر لاحلال السلم والأمن في الاقليم ، ولحسن ادارته . ويشترط ان تعرض الأوامر على البرلمان الاسترالي ، وللمبرلمان ان يرفضها جزئيا او كليا . وعلى العموم ، لا تسرى التشريعات الاسترالية على الاقليم الا اذا ورد نص محدد بهذا الشأن . وتطبق في الوقت الحاضر قرابة ١٠٠ قانون استرالي ، جزئيا او كليا ، على جزر كوكس (كيلينغ) . وقد عين الحاكم العام السيد تشارلز ايفينز بافت في منصب الحاكم الادارى للاقليم بمقتضى الأمر الادارى الصادر في ١٩٧٥ . وقد تولى مهام منصبه في الاقليم في ١٦ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، خلفا للسيد روبرت جيسن لينفورد الذى شغل منصب الحاكم الادارى من ٣٠ تموز / يوليه ١٩٧٥ الى ١٥ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ .

٩ - وقد جرى انتخاب اعضاء المجلس الاستشارى المؤقت للملايويين كوكس في ١٨ آذار/مارس ١٩٧٨ . وخوّل جميع الملايويين المقيمين في جزر كوكس (كيلينغ) الذين بلغوا من العمر ١٨ سنة والذين دامت اقامتهم بشكل متصل في هذه الجزر سنة او اكثر ، الحق في ان يسجلوا اسماهم في القائمة الانتخابية التي امدت لهذا الانتخاب . وقد سجلت اسما ١٨٩ شخصا واشترك ١٨٧ شخصا في الانتخاب . وكان هناك ١١ مرشحا للمناصب السبعة في المجلس . ويعتبر تشكيل المجلس المؤقت ، حسبما جاء في تقرير الدولة القائمة بالادارة ، خطوة نحو ايجاد شكل نيابي من الحكم

(ب) الوثائق الرسمية للمجموعة العامة ، الدورة التاسعة والعشرون ، الملحق رقم ٢٣ (A/9623/Rev.1) ، المجلد الرابع ، الفصل العشرون ، المرفق ، التذييل الثالث .

المحلي لطائفة الملايويين في جزر كوكس . وسيضطلع المجلس المؤقت بدور تأمين تحريف وزير داخلية استراليا بوجهات نظر ابناء جزيرة هوم فيما يتعلق بتنفيذ السياسات التي تتبعها تلك الحكومة . وقد تم التشاور مع هذا المجلس بشأن التطورات الاخرى الخاصة بالحكم المحلي التمثيلي وبشأن تكوين جمعية تعاونية .

١ - والمحاكم التي لها ولاية قضائية في الاقليم هي : المحكمة العليا لاقليم جزر كوكس (كيلينغ) ، والمحكمة الجزئية ، ومحكمة الصلح ، ومحكمة قاضي الوفيات المشتبه فيها . ولم تعرض طى هذه المحاكم اية قضايا في الفترة من ١٩٧٦ الى ١٩٧٨ .

با - مركز الاقليم مستقبلا

١١ - في ٢ تموز/يوليه ١٩٧٨ اطن السيد روبرت ايليوت ، الممثل الدائم لاستراليا لدى الامم المتحدة في بيان امام اللجنة الرابعة ، اثناء الدورة الثالثة والثلاثين للجمعية العامة (ج) ، ان حكومته وافقت طى ان تشتري من السيد جون كلونيز روس جميع ممتلكاته في جزر كوكس (كيلينغ) باستثناء مسكنه ومسكن آخر متصل به . وقد شملت الصفقة مزرعة جوز الهند وأرض القرية وجميع التجهيزات والمعدات ، وتمت عملية الشراء في ١ ايلول/سبتمبر ١٩٧٨ . وكانت هذه الصفقة موضع ترحيب من اول مجلس استشاري منتخب في الاقليم ، وهو المجلس الذي انشئ في اذار/مارس ١٩٧٨ ، باعتبارها جزءا من السياسات التي وضعتها حكومته لتحقيق تقدم الاقليم ، كما كانت موضع ترحيب من طائفة الملايويين في جزر كوكس .

١٢ - واطن الممثل الدائم انه يجري اعداد برنامج شامل لتنفيذ سياسات حكومته الخاصة بالاقليم وان هذا البرنامج قد يكون في مرحلة متقدمة من مراحل التخطيط . وفي ١٧ ايار/مايو ١٩٧٩ ، تمت الموافقة طى امر حكومي محلي ينص طى انشاء مجلس لجزر كوكس (كيلينغ) يحل محل المجلس الاستشاري المؤقت . وسيكون ذلك المجلس مسؤولا عن مجموعة واسعة من الاختصاصات في المنطقة السريفية من جزيرة هوم . كما يقضي هذا الامر بنقل ملكية اراضي القرية الى المجلس ليحتفظ بها وديعة يديرها اصالح طائفة الملايويين في جزر كوكس ولتحقيق تقدم مهم ورفاهيتهم . كما نص القانون طى انه يجوز للمجلس ان يسد المشورة الى الحاكم الاداري في اية مسألة تؤثر طى الاقليم .

٣ - الاوضاع الاقتصادية

الف - امحة عامة

١٣ - تعتمد الحياة التجارية في الاقليم بصفة اساسية طى انتاج وتصدير جوز الهند المجفف وطقى اعمال المقاولات التي يضطلع بها بناء طى عقود مع السلطات الحكومية وشركة شل (لجزر المحيطات)

(ج) المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والثلاثون ، اللجنة الرابعة ، الجلسة ٢٦ ، الفقرات

١٠ - ١٤ .

المهادى) المحدودة في جزيرة وست . وتتصل هذه المقاولات بوجه عام بأعمال البنائـة والصيانة والاصلاح .

١٤ - وطبقا لأحدث تقارير الدولة القائمة بالادارة فان اقتصاد طائفة الملايويين في جزر كوكس هو الآن في أيدي هذه الطائفة الى حد كبير . وهذه الطائفة هي في الاساس طائفة مكتفية بذاتها في حدود مستوياتها الراهنة ، ولكنها ، نظرا لتقلبات انتاج جوز الهند المجفف ومستويات الاسعار ، تعتمد كذلك على اعمال المقاولات التي تحصل عليها من الحكومة لتكمل بها دخلها .

١٥ - وتقدم الحكومة مساعدات مالية مباشرة كبيرة لجزيرة هوم من طريق توفير الخدمات التعليمية والصحية . كما تقدم ادارة الاقليم والمطار وما يتصل به من الخدمات فوائد غير مباشرة لمجتمع جزيرة هوم .

با - محطة الحجر الصحي الحيواني المشدد

١٦ - طلى اثر الزيارة التي قام بها وزير داخلية استراليا للاقليم في كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ (انظر الفقرة ٦ اعلاه) ، اجرت الحكومة الاسترالية مفاوضات مع السيد كلونيز روس لشراء ارض لبناء محطة للحجر الصحي . وقد تم التوقيع على اتفاق للبيع في ٢٤ شباط /فبراير ١٩٧٨ ، وطلى اثر نظر اللجنة البرلمانية الدائمة المعنية بالاشغال العامة في الموضوع ، قرر البرلمان الاسترالي في ١ حزيران /يونيه ١٩٧٨ امكانية الشروع في بناء المحطة . وقد بدأ البناء في ايلول /سبتمبر ١٩٧٨ ، ومن المقرر ان يبدأ تشغيل المحطة في عام ١٩٨١ .

جيم - الزراعة

١٧ - المحصول الاقتصادي الوحيد في الاقليم هو جوز الهند الذي يزرع في جميع انحاء الجزر . ويتم انتاج جوز الهند المجفف بوسائل المتجفيف يستخدم فيها الهواء الساخن . وبيع المحصول في سنغافورة بأسعار تتجاوز عادة اسعار السوق نظرا لجودته الرفيمة . ويوجد حاليا اكثر من ١٨٥٠٠٠ شجرة في مزارع جوز الهند ، وقد تم منذ عام ١٩٦٣ قطع واستبدال اشجار جوز الهند الرديئة نسبيا كما تم تحسين قطع الارض الشاطئية . وما زرع حديثا من اشجار جوز الهند زرع بطريقة اقل كثافة مما كانت عليه الحال في المزارع القديمة (١٩٨ شجرة للهكتار الواحد) . وقد بلغت صادرات جوز الهند المجفف ٢٣١ طن متري في ١٩٧٧/١٩٧٨ .

١٨ - ونظرا للمقيود الناجمة من نوعية التربة ومدى توفر المياه ، لا تزرع سوى كمية صغيرة من الخضـر في جزيرة هوم . وقد زرت مساحات بأشجار الباوباو والموز بنجاح في جزر هوم ودايريكنشن ووست . بيد أن معظم فواكه وخضـر الاقليم الطازجة تستورد ، والسبيل المنتظم الوحيد للمتزوج بها هو رحلة جوية بطائرة مستأجرة تتم مرتين في الشهر .

دال - صيد الأسماك

١٩ - يصطاد الملايويون في جزر كوكس امدادا كبيرة من الاسماك من البحيرة الضحلة ومن عرض البحر لاستهلاكهم الخاص .

هـ - شركات الاموال

٢٠ - يوجد في جزيرة هوم حوض وورشة نجارة لهنا وصيانة الزوارق الصغيرة ، وكذلك محطة لتوليد الكهرباء ، وورشة مجهزة تجهيزا جيدا . وتكاد كل اسرة في جزيرة هوم تمتلك قاربا واحدا او اكثر من القوارب الشراعية الصغيرة لصيد الاسماك والتنقل بين الجزر .

٢١ - وتقع طلي فاتق وزارة الداخلية الاسترالية وطي الحاكم الادارى ، مسؤولية كل امال الهنا والصيانة في جزيرة وست ، بما في ذلك مدرج الطائرات ، وهي مسؤولية تتولاها عنهما وزارة انشاء المساكن في استراليا . وكانت ادارة املاك كونيروس تتولى فيما مضى ، كما تولت الجمعية التعاونية فيما بعد ، قسما كبيرا من العمل طلي اساس تعاقدى باستخدام الايدى العاملة في جزيرة هوم . وبمقتضى الترتيبات التي شرع فيها في عام ١٩٧٥ ، تنص احكام هذه العقود طلي دفع نسبة من المبالغ المسددة بموجب العقود الى " صندوق لمجتمع كوكس " يوضع تحت اشراف مجتمع الجزيرة ويخصص لاستعماله (انظر ادناه) . ويحتفظ الصندوق بحساب لدى مصرف الكومنولث باستراليا ويحصل طلي فائدة بالسعر المصرفي الملائم . وفي ٣١ اذار/مارس ١٩٧٩ كان رصيد الصندوق ٣٨٠.٧٥ دولارا استراليا (د) .

٢٢ - وفي الوقت الحاضر يتم توفير الكهرباء في جزيرة هوم لاغراض الاضاءة فقط . ومن المقرر ان تبدأ الحكومة في تنفيذ مشروع لتحسين الامداد بالكهرباء في السنة المالية ١٩٧٨ / ١٩٧٩ طلي ان يتم هذا المشروع في آب/اغسطس ١٩٧٩ .

واو - المالية العامة

٢٣ - في ١٩٧٧ / ١٩٧٨ بلغت الايرادات ٢٥٩ ٢٥٠ دولارا استراليا (٢٨٤ ٦٣٠ دولارا استراليا في ١٩٧٦ / ١٩٧٧) وبلغت المصروفات ٢٤٤ مليون دولار استرالي (١٦٦ مليون دولار استرالي في ١٩٧٦ / ١٩٧٧) . ويتم الانفاق طلي الادارة وطي الاشغال الرأسمالية والخدمات من المبالغ المخصصة للادارات الحكومية الاسترالية الممثلة في الاقليم . ويستمد بعض الدخل من فائدت

(د) الحملة المحلية هي الدولار الاسترالي . وفي ١٧ حزيران / يونيو ١٩٧٩ ، كان الدولار الاسترالي الواحد يعادل ١٠١ من دولارات الولايات المتحدة الأمريكية وقد ذكرت الدولة القائمة بالادارة ان العملات الرمزية (الروبيات) لم تعد تستعمل .

الميسات ورسوم المستشفيات والرسوم الطبية ورسوم هبوط الطائرات وخدماتها بالمطار ومن بعض المصادر الاخرى المختلفة . كذلك قررت الحكومة الاسترالية ان تنشئ خدمات مستقلة للبريد ولطوابع البريد في الاقليم طى ان يوضع فائدها في صندوق خاص بالمجتمع يستخدم بالتشاور مع مجلس جزر كوكس (كيلينغ) ومن المقرر ان يبدأ تشغيل الخدمات البريدية في ٣ ايلول / سبتمبر ١٩٧٩ .

زاي - النقل والمواصلات

٢٤ - وفي ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ اصبح الحاكم الادارى هو المالك لرخصة المطار . ومنذ تموز / يوليه ١٩٧٦ ، تقوم الشركتان : الخطوط الجوية عبر استراليا وخطوط انست الجوية الاسترالية ، تستأجر طائرات لنقل الركاب والهضائع مرة كل اسبوعين . وبلغ مجموع عدد الركاب الوافدين والمغادرين من طريق الرحلات الجوية المستمرة ما يربو طى ٧٠٠ راكب خلال الفترة ١٩٧٧ / ١٩٧٨ . وبالإضافة الى ذلك ، هناك خدمات نقل بحرى الى الاقليم تتم مرة كل عدة اشهر .

٤ - الاضاع الاجتماعية

الف - الجمعيات التعاونية

٢٥ - بعد النظر في دراسة ادها خبير استشارى خاص هيئته الحكومة الاسترالية لتقديم المشورة اليها فيما يتعلق بجدوى انشاء جمعية تعاونية ، تم تسجيل الجمعية التعاونية لجزر كوكس في ١٦ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ ، وفي ٣ كانون الثاني / يناير ١٩٧٩ ، اجرت الحكومة الاسترالية مزرعة جوز الهند الجمعية بايجار اسمي لمدة ١٠ سنوات ، مع اعطاء الجمعية الحق في تجديد فقد الايجار مرتين بشروط مماثلة . وسوف تقوم الجمعية ، وفقا لقوانينها الداخلية ، بادارة المزرعة وتنفيذ عقود الصيانة والبناء للحكومة ، كما تتولى القيام بأية اعمال اخرى . وفي نهاية السنة المالية ستقرر الجمعية والمجلس طريقة توزيع المبالغ الفائضة في صورة حصص .

با - اليد العاملة

٢٦ - لم تقدم استراليا حتى الآن اى بيان الى منظمة العمل الدولية فيما يتعلق بجزر كوكس (كيلينغ) بشأن الاتفاقيات التي صدقت عليها . ومن المحقبات الرئيسية التي تحول دون ذلك عدم القدرة طى اعطاء ضمان بالامتثال الفعلي لاحكام الاتفاقيات . وتجرى الآن دراسة هذه الاتفاقيات في ضوء التفسيرات الاخيرة في الترتيبات المجتمعية بهدف تقديم مثل هذه البيانات .

٢٧ - وقد قررت الجمعية التعاونية اخيرا بالتشاور مع المجلس الاستشارى المؤقت ، جعل ساعات العمل الاسبوعية ٤ ساعات ، كما قررت الاخذ بهيكل منقح للاجور .

جيم - الصحة العامة

٢٨ - ألحق بالادارة موظف طبي حكومي وثلاث من الراهبات الممرضات لتوفير الرعاية الطبية للمجتمع جزيرة هوم وجميع المقيمين في جزيرة وست . وتتكلم احدى الراهبات الممرضات لفدة الملايو وتقوم بزيارة جزيرة هوم في كل يوم من ايام العمل . ويجرى النظر الآن في مقترحات خاصة بتوسيع مستوصف جزيرة هوم لتوفير بعض اماكن الاقامة .

٢٩ - ولا توجد في الوقت الحاضر شبكة مياه او شبكة مجارى في جزيرة هوم . وتجرى الآن دراسة اولية لموارد المياه في الجزيرة ، وتعتمد الحكومة بدء العمل في تركيب مرافق المجارى ومرافق شبكة المياه في عام ١٩٧٩ / ١٩٨٠ .

هـ - الاوضاع التعليمية

٣٠ - الالتحاق بالمدارس في جزيرة هوم ليس اجباريا ، ولكن متى تم تسجيل الطفل تمين طييه الانتظام في الدراسة . ويجرى ، في الوقت الراهن ، تسجيل كافة الاطفال البالغين سن الدراسة . وفي (٣ آذار/مارس ١٩٧٩ كان عدد الاطفال الملتحقين بمدرسة جزيرة هوم . ٤ طفلا (١٧) ولـ (٢٣ بنتا) . وفي (١ شباط/فبراير ١٩٧٨ سافر ثمانية من الملايويين المقيمين في جزر كوكس السى استراليا لتلقي تدريب خاص لتحسين معلوماتهم العامة وتحسين مهاراتهم في ميدان العمل بالمكاتب والتدريب .

٣١ - وفي خلال عام ١٩٧٨ ، رتبت وزارة الداخلية الاسترالية مع وزارة التعليم في استراليا الضريبة اعارة مدرس ثا الى مدرسة جزيرة هوم في كانون الاول / ديسمبر من تلك السنة .

الفصل الخامس عشر

نيوهيريد

الف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - كان ما قرره اللجنة الخاصة في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، باعتمادها للاقتراحات المقدمة من الرئيس والمتعلقة بتنظيم اعمالها (A/AC.109/L.1280 و Add.1) احالة مسألة نيوهيريد الى اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة للمنظر فيها وبوافاتها بتقرير فيها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في مسألة الاقليم في جلستها ١١٤٩ المعقودة في اول آب/اغسطس .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بحين الاختار ، لدى نظرها في هذا البند ، احكام قـــرارات الجمعية العامة ذات الصلة ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة ، في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة امور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الاقاليم التي لم تنل بعد استقلالها والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير من ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . كما اخذت اللجنة الخاصة بحين الاختار قرار الجمعية العامة ٣٣/٣٠ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ الذي طلبت الجمعية العامة ، في الفقرة ١١ منه ، الى اللجنة الخاصة ، في جملة امور ، " ان تواصل البحث من افضل الطرق والوسائل لتنفيذ الاعلان فيما يختص بنيوهيريد ، بما في ذلك امكانية ايفاد بعثة زائرة في وقت مبكر الى الاقليم . . . " .
- ٤ - وكان معروضا على اللجنة الخاصة ، خلال نظرها في مسألة نيوهيريد ، ورقة عمل اعدتها الامانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم . كما تضمنت رسالة مؤرخة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٧٩ وموجهة الى الامين العام من الممثلين الدائمين لفرنسا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية لدى الامم المتحدة ، معلومات تتصل بالمسألة (انظر A/34/103) .
- ٥ - وقد اشترك ممثلا فرنسا والمملكة المتحدة ، بوصفهما الدولتين المحنيتين القائمتين بالادارة ، في اعمال اللجنة الخاصة خلال نظرها في هذا البند . كما اشترك ايضا في النظر في البند كل من السيد جان - ماري لبيي والسيد جاك كارلو ، النائبان في الجمعية التمثيلية لنيوهيريد ، وأداسي السيد كارلو ببيان في الجلسة ١١١٨ المعقودة في ١٦ آب/اغسطس (A/AC.109/PV.1118) .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٤٩ المعقودة في اول آب/اغسطس ، ادلى مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة ، ببيان امام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1149) فرض فيه تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1310) الذي يتضمن سردا لنظر اللجنة الفرعية في مسألة الاقليم .

- ٧ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة الخاصة دون امتراض تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالاقاليم الصغيرة ، وأقرت النتائج والتوصيات الواردة فيه (انظر الفقرة ٩ ادناه) .
- ٨ - وفي اول آب/اغسطس ، احيل نص النتائج والتوصيات الى الممثلين الدائمين لفرنسا والمملكة المتحدة لاطلاع حكومتيهما طيه .

باء - مقرر اللجنة الخاصة

- ٩ - يرد فيما يلي نص النتائج والتوصيات المتعلقة بنيوهبريد التي اعتمدها اللجنة الخاصة في جلستها ١١٤٩ المعقود في اول آب/اغسطس ، والتي ترد الاشارة اليها في الفقرة ٧ أعلاه :
- (١) تؤكد اللجنة الخاصة من جديد حق شعب نيوهبريد غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال وفقا لاطلان منح الاستقلال للملبدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د-١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ .
- (٢) ان اللجنة الخاصة ، ان تدرك كل الادراك مشاكل نيوهبريد ذات الطابع المتميز والناجمة من كونها اقليما مشمولا بالحكم الثنائي ومن بعض العوامل الخاصة الاخرى مثل حجم هذا الاقليم وموقعه الجغرافي وعدد سكانه وموارده الطبيعية المحدودة ، تكرر رأيها القائل بوجوب ألا تؤخذ هذه الظروف بأى شكل من الاشكال الى تأخير عملية تقرير المصير والتنفيذ الحاجل للاعلان السوارد في القرار ١٥١٤ (د-١٥) والمنطبق انطباقا تاما على الاقليم .
- (٣) تشني اللجنة الخاصة على التعاون المستمر معها من جانب الدولتين القائمتين بالادارة المشتركة وعلى اشتراكهما في الاعمال المتعلقة بهذا الهند ، وتكرر رأيها القائل بأن مثل هذا التعاون يساعد اللجنة في النهوض بمسؤوليتها ويؤدي الى دراسة الوضع في الاقليم دراسة بناءة تستند الى مزيد من المعلومات . وترحب اللجنة بجميع الجهود التي تبذلها الدولتان القائمتان بالادارة والتي تسهل وصول شعب نيوهبريد الى الاستقلال . وتذكر اللجنة ، في هذا الصدد ، ما التزمت به الدولتان القائمتان بالادارة ، كما كررتاه في بياناتهما وفي رسالتيهما المؤرخة في ٢٦ شباط/فبراير ١٩٧٩ (١) ، من الوصول بالاقليم الى الاستقلال في موعد لا يتجاوز عام ١٩٨٠ .
- (٤) ولهذا الغاية تلاحظ اللجنة الخاصة باهتمام ما وقع اخيرا من تطورات سياسية هامة في الاقليم خلال الفترة موضع الاستعراض ، وخاصة تشكيل حكومة الوحدة الوطنية في ٢١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ . وترحب اللجنة باشتراك ممثلي الاتجاهات السياسية الرئيسية في الاقليم في هذه الحكومة . وتأمل اللجنة ان يكون هوسع الحكومة الجديدة ان تعمل بتماسك وثيق مخلص بغض النظر عما كان في الماضي من اختلافات او اختلافات في وجهات النظر والمصالح .
- (٥) وتلاحظ اللجنة الخاصة باهتمام التدابير التي تتخذ لتنفيذ الاصلاحات الادارية التي تشتد الحاجة اليها في الاقليم . وترى اللجنة انه يجب توجيهه فناية خاصة الى توحيد الخدمات

الثلاث السابقة في الاقليم وتأميمها ونقل المسؤوليات الى ابنا نيوهيريد انفسهم . ومن رأى اللجنة ان هذه الخطوة ستساعد طلي وجه التأكيد في اشارة الشعور بالوحدة الوطنية وهو شعور ربما لم يكن له وجود من قبل بسبب وجود ثلاثة اجهزة ادارية منفصلة .

(٦) وتود اللجنة الخاصة كذلك ان تؤكد ما تعلّقه من اهمية طلي وجود خدمة عامة تتصف حقا بأنها خدمة وطنية تمثل الجميع . وترى اللجنة ان معدل تعيين ابنا الاقليم في الوظائف في نيوهيريد لم يكن مرضيا ، خاصة فيما يتعلق بالوظائف العالية . وطلي ذلك ترحب اللجنة بما تقوم به حكومة الوحدة الوطنية من زيادة عدد ابنا الاقليم في الوظائف العالية وتشدد طلي الدور الايجابي الذي يمكن ان تقوم به الدولتان القائمتان بالادارة في ضمان تنفيذ عملية شغل الوظائف بأبناء الاقليم بطريقة مادية ومنصفة .

(٧) واللجنة الخاصة ، ان ترحب بالنمو الكبير الذي تحقق في معظم قطاعات الاقتصاد في الفترة موضع الاستعراض ، تلاحظ ان الاقتصاد لا يزال مع ذلك يقوم في الاساس طلي البستنة الكفافية وطلي انتاج جوز الهند المجفف . لهذا تحت اللجنة الفرعية الدولتين القائمتين بالادارة طلي اتخاذ جميع التدابير اللازمة لتعزيز الاقتصاد ووضع برامج محددة للمساعدة والتنمية الاقتصادية ، وبذلك تعدد ان الاقليم امداد افضل لاستقلاله الوشيك .

(٨) وتناشد اللجنة الخاصة الدولتين القائمتين بالادارة مرة اخرى ان تصونا وتؤمننا حق شعب نيوهيريد في ان يمتلك وان يتصرف في ارضه وفي موارده الطبيعية ، وفي ان يفرض السيطرة طلي تطوره المقبل وان يحتفظ بهذه السيطرة .

(٩) وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة الخاصة انه قد انشئت لجنة مخصصة للاصلاح الزراعي في عام ١٩٧٧ . وتتطلع اللجنة الى التوصيات الواضحة الايجابية التي تتوقع ان تتوصل اليها اللجنة المخصصة ، وتغرب من أملها في ان تكون أية تدابير تتخذ فيما يتعلق بتوزيع الارض متفكسة وما يراه جميع سكان الاقليم .

(١٠) وتلاحظ اللجنة الخاصة ان مصادد الاسماك ما زال لها دور هام في اقتصاد الاقليم . وضمانا لاستمرار تمتع شعب نيوهيريد بهذه الموارد الهامة ، تحت اللجنة الدولتين القائمتين بالادارة طلي اتخاذ جميع التدابير اللازمة لحماية هذه الموارد من الاستغلال المفرط ومن أية مصادر خطيرة للتلوث مما يصنعه الانسان في البحار المجاورة .

(١١) واللجنة الخاصة ، ان تذكر بقلقها ازاء الاوضاع التعليمية في الاقليم (وان تأخذ في اعتبارها ما صرح به ممثل فرنسا من انه قد وقّع اتفاق في هورت فيلا في ١٧ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، تنتقل بمقتضاه الى حكومة الاقليم المسائل المتعلقة بالتعليم الابتدائي العام مع بقاء تمويله من اختصاص الدولتين القائمتين بالادارة) ، تحت الدولتين القائمتين بالادارة طلي بذل كل جهد ، بالتعاون مع شعب نيوهيريد ، في اقامة نظام تعليمي موحد في الاقليم ولتوفير المزيد من الفرص لمن يرغبون في مواصلة الدراسة طلي مستويات اولى .

(١٢) واللجنة الخاصة ، ان تعيد الى الاذهان طى وجه الخصوص الفقرتين ١٠ و ١١ من قرار الجمعية العامة ٣٣/٣٠ المؤرخ في ١٣ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، وان تلاحظ بأعظم الاهتمام ان الدولتين القائمتين بالادارة تنظران الآن بعناية وايجابية شديدين في دعوة بعثة من الامم المتحدة لزيارة نيوهيريد ، تحت الدولتين القائمتين بالادارة طى ان عملا طى ان تكون زيارة هذه البعثة للاقليم قبل وصول عملية تقرير المصير الى مرحلتها النهائية . وترى اللجنة انه ينبغي ان يكون من بين الاغراض الرئيسية لهذه البعثة ان تقيم الوضع في الاقليم وأن تتأكد ، من طريق ما تجريه من مناقشات مع جميع قطاعات الرأى العام السياسي ، من ان رغبات ابنا نيوهيريد وتطلعاتهم هي موضع احترام تام في المراحل النهائية لعملية انهاء الاستعمار في الاقليم .

المرفق *

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الفقرات

١	.....	لمحة عامة	١ -
١٢ - ٢	.....	التطورات الدستورية والسياسية	٢ -
٤٦ - ١٣	.....	الأوضاع الاقتصادية	٣ -
٥٨ - ٤٧	.....	الأوضاع الاجتماعية	٤ -
٦٧ - ٥٩	.....	الأوضاع التعليمية	٥ -

* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/L.1282 .

نيوهيريد (أ)

١ - لمحة عامة

١ - تتكون نيوهيريد من سلسلة غير متتامة من الجزر في الجنوب الغربي من المحيط الهادئ تبلغ مساحتها ١١ ٨٨٢ كيلومتر مربع . وفي (٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦) ، قدر عدد السكان الأصليين ، وفقا لتقرير الحكومة الفرنسية السنوي ، ب ٩٧ ٧١٥ نسمة ، مقابل ٩٦ ٥٣٢ نسمة في العام الذي سبقه . ويعيش في الاقليم ما يقدر ب . . . ٥ اوروبي . وتجدر ملاحظة أن آخر تعداد للسكان اجري في عام ١٩٦٧ . وتضم فئة السكان غير الأصليين ، بالإضافة الى المواطنين الفرنسيين والرعايا البريطانيين ، اناسا من جزر واليس وتاهيتيين وفييتناميين وصينيين وفيجيين وچالبرتيين . وفيلا ، الواقعة في جزيرة ايفاتي ، هي العاصمة الادارية للاقليم .

٢ - التطورات الدستورية والسياسية

ألف - الادارة

٢ - ان اقليم نيوهيريد بلد خاضع لحكم ثنائي (كوندومينيوم) منذ عام ١٩٠٦ ، تقوم كل من فرنسا والمملكة المتحدة بادارته بصورة مشتركة وفقا لأحكام البروتوكول الانكليزي - الفرنسي الموقّع في ٦ آب / أغسطس ١٩١٤ ، بصيغته المعدّلة في ١٥ أيلول / سبتمبر ١٩٧٧ ، لينس على نقل السلطة تدريجيا الى جمعية تمثيلية محلية جديدة ومجلس وزراء جديد . ومن المقرر اجراء استفتاء على الاستقلال في عام ١٩٨٠ . ورئيس الادارة المحلية هو وزير رئيسي . ويستمر المفوضان المقيمان البريطاني والفرنسي في التصرف نيابة عن المفوضين الساميين غير المقيمين المسؤولين عن النهوض بما تبقى من مسؤوليات الدولتين القائميتين بالادارة . ويجري توحيد الخدمات السابقة الثلاث (الخدمة الوطنية البريطانية والخدمة الوطنية الفرنسية والخدمات المشتركة (الكوندومينيوم)) ، ووضعها تحت سلطة وزراء جدد من نيوهيريد .

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من التقارير المنشورة ومن المعلومات التي قدمتها الى الامين العام ، بمقتضى المادة ٥٧٣ من ميثاق الأمم المتحدة ، حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية في ٢٨ آب / أغسطس ١٩٧٨ ، عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، وحكومة فرنسا في ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ .

باء - الهيئة التشريعية

٣ - كان يوجد في الاقليم حتى عام ١٩٧٥ ، مجلس استشاري يتكون من ٢٤ عضوا غير رسمي و ٦ أعضاء رسميين ، بما في ذلك المفوضان المقيمان البريطاني والفرنسي . وقد عقد آخر اجتماع له في نيسان / ابريل من ذلك العام . وقد استعيز عن المجلس بجمعية تمثيلية تتألف من ٤٢ عضوا : ٤ ممثلين عن الزعماء ، و ٢٩ عضوا ينتخبون بالاقتراع العام ، و ٩ أعضاء ينتخبون انتخابا خاصا من بين مختلف المجموعات التي تمثل المصالح الاقتصادية للاقليم .

٤ - وقد أجريت في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ انتخابات أعضاء جمعية جديدة تتكون من ٣٩ عضوا وذات سلطات اضافية . وفي آب / أغسطس ١٩٧٨ أقرت الجمعية توصية قدمتها لجنة تمثل جميع الأحزاب المعنية بالاصلاح الانتخابي بتخفيض سن الاقتراع من ٢١ الى ١٨ سنة ، مما يمكن ٨٠٠٠ شخص آخرين من التصويت في انتخابات الجمعية التمثيلية المرتقب اجراؤها في وقت لاحق من عام ١٩٧٩ . وكان هناك ٣٢ . ٥٩ ناخب مسجل لدى اجراء انتخابات تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ .

٥ - وفي كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٤ ، سنّ قانون ينص على انشاء مجالس مجتمعية لتحل محل المجالس المحلية . وينتخب أعضاء المجالس المجتمعية بالاقتراع العام .

٦ - وقد أشير الى آخر التطورات الدستورية والسياسية في نيوهبريد في بيان أدلى به كل من ممثل المملكة المتحدة (ب) وفرنسا (ج) أمام اللجنة الرابعة للجمعية العامة في دورتها الثالثة والثلاثين ، وكذلك من قبل ملتسمين من الاقليم هما السيد جورج كلساكاو ، الوزير الرئيسي لنيوهبريد (د) والسيد أ . غ . كالكو ، نائب رئيس اللجنة التنفيذية لحزب فانوا آكوباتي (هـ) .

جيم - الأحزاب السياسية

٧ - بالاضافة الى حزب فانوا آكوباتي (و) ، قام رجال الأعمال الفرنسيون ، حسبما تفيده التقارير ، بتكوين اتحاد المستقلين في (١١ شباط / فبراير ١٩٧٧) ؛ ثم كوّن بعدها بأربعة أيام

(ب) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، اللجنة الرابعة ، الجلسة ٢٤ ، الفقرة ٢٨ .

(ج) المرجع نفسه ، الجلسة ٣٢ ، الفقرات ٤٩ - ٥٤ .

(د) المرجع نفسه ، الجلسة ٢٢ ، الفقرات ٦٨ - ٧٥ .

(هـ) المرجع نفسه ، الجلسة ٢٣ ، الفقرات ٣٥ - ٤٣ .

(و) للاطلاع على معلومات بشأن هذا الحزب وغيره من الأحزاب السياسية في الاقليم ،

انظر : الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثانية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/32/23 Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل الثالث عشر ، المرفق ، الفقرة ١٣ .

حزب اتحاد تان ، وذلك بواسطة اتحاد طوائف نيوهبريد مع أحزاب جون فروم وكابرييل وتابويما سانا .
وكوّن حزب ناتاتوك في فيلا في ١٢ تموز/يوليه ١٩٧٧ . وكوّن في عام ١٩٧٢ الحزب النشط الاخر ،
وهو حركة المنادين بالاستقلال الذاتي لنيوهبريد (المعروف ايضا باسم حركة العمل لنيوهبريد) .

دال - مركز الاقليم مستقبلا

٨ - في ١٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، أفادت التقارير أن الجمعية التمثيلية قد صوتت
بتوجيه اللوم الى حكومة الوزير الرئيسي كالساکاو . ونتيجة لهذا اللوم انتخب الاب غيرارد ليما نغ ،
وهو قسّ يتبع الكنيسة الرومانية الكاثوليكية ويمثل القوة الرئيسية لحزب اتحاد تان ، وزيرا رئيسيا
يضطلع بمهمة التفاوض مع ممثلي حزب فانوا آكوباتي لتشكيل حكومة اتحاد وطني . وكان حزب فانوا
آكوباتي قد رفض التعاون مع حكومة السيد كالساکاو . وتمكن الوزير الرئيسي الجديد من التوصل الى
اتفاق مع حزب فانوا آكوباتي ، الذي اصبح رئيسه الكاهن وولتريني ، نائب الوزير الرئيسي لحكومة
الوحدة الوطنية . وتمثل في الحكومة ، على قدم المساواة ، الاحزاب التي كانت في السلطة من
قبل وحزب فانوا آكوباتي .

٩ - وبذلك تمت ، بانشاء حكومة الاتحاد الوطني ، المرحلة الاولى من الاقتراحات المشتركة التي
قدمت الى سلطات نيوهبريد في آب/اغسطس ١٩٧٨ من قبل السيد بول ديغو ، وزير الدولة الفرنسي
لشؤون الادارات والاقليم فيما وراء البحار ، نيابة عن الحكومتين الفرنسية والبريطانية . ومن المرتأى
أن تقوم حكومة الاتحاد الوطني في المرحلة الثانية بوضع دستور للاقليم والاعداد لاجراء انتخابات
جديدة تفضي الى الاستقلال .

ها - الخدمة العامة

١ - أعلنت حكومة المملكة المتحدة ، في تقريرها السنوي عن السنة قيد الاستعراض ، أن عدد
وظائف الخدمة الوطنية البريطانية قد بلغ ٦٠٧ وظيفة في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ . وقد
اجتمع المجلس الاستشاري للخدمة البريطانية بصورة منتظمة خلال السنة للنظر في مطالب موظفين محليين
بالترقية الى درجات أعلى . وتم خلال عام ١٩٧٧ شغل جميع الوظائف من الرتب الصغرى
(٤٥٢ وظيفة) بموظفين من نيوهبريد كما تزايد عدد الوظائف التي يشغلها نيوهبريديون فسي
الرتب المتقدمة (٤٨ وظيفة) . وقد تم الاعلان محليا عن جميع الشواغر ، ولم يسمح بتدبير موظفين
من وراء البحار إلا بعد تيقن المجلس الاستشاري من عدم توفر أي موظف من نيوهبريد حائز على
المؤهلات اللازمة للترقية أو التوظيف .

١١ - وفي عام ١٩٧٧ ، تلقى ٢٦ طالبا التعليم فوق المرحلة الثانوية بالخارج . وأثناء ذلك العام ،
حصل سبعة من النيوهبريديين على دبلومات أو درجات وعادوا الى الاقليم ليتولوا مناصب ادارية ،
وطبية وتعليمية . ودرس حوالي ٣٤ طالبا آخرون الهندسة والاتصالات السلكية واللاسلكية والملاحة

البحرية وغيرها من المواضيع التقنية ، في حين تلقى ٥٤ طالبا تلمذة صناعية وتدريباً على الاعمال الكتابية . وما يزال التدريب أثناء الخدمة مستمرا على الصعيد المحلي وفي الخارج أيضا .

١٢ - وذكرت الحكومة الفرنسية ، في تقريرها السنوي ، انه نظرا للتغييرات السياسية التي طرأت على الاقليم اثناء عام ١٩٧٨ وادخال الحكم الذاتي الداخلي ، بما في ذلك انشاء وزارة للشؤون الاجتماعية ، لم يتم اعداد التقرير السنوي المعتاد عن الخدمة الوطنية الفرنسية . بيد أن عدد الوظائف في الخدمة قد بلغ في العام السابق ١١٧٤ وظيفة ، منها ٧٥٢ وظيفة يشغلها نيوهبريديون و ٣٧٨ وظيفة يشغلها أوروبيون و " مستوعبون " و ٤٤ وظيفة يشغلها موظفون آخرون من جزر المحيط الهادئ .

٣ - الوضع الاقتصادي

ألف - لمحة عامة

١٣ - يقوم اقتصاد نيوهبريد أساسا على البستنة الكافية وعلى انتاج جوز الهند المجفف (الكوبرا) ، وهو للتصدير بالدرجة الاولى ، وتقتصر زراعته عموما على السهول الساحلية والهضاب الواطئة . ومن المنتجات التصديرية الاخرى البن والكاكاو واللحوم (المجمدة والمعلبة على حد سواء) والاسماك المجمدة . ويفيد التقرير السنوي للمملكة المتحدة أنه على الرغم من التغييرات السياسية والادارية الاخيرة ، فان مركز الاقتصاد جيد للغاية ، حيث يطرأ نمو كبير على معظم القطاعات . وقد تجاوز انتاج الكوبرا الارقام القياسية التي سجلها من قبل وكانت الاسعار جيدة على مدار السنة . وارتفعت اسعار الكاكاو ارتفاعا بالغا ، وزادت حصيلة صيد الاسماك زيادة هائلة . وكانت هذه السنة أفضل سنة تشهدها صناعة السياحة ، حيث طرأت زيادة كبيرة على عدد من يقومون بزيارة الاقليم خلال العطلات . وتم احراز تقدم في انشاء محطة للتوابع الارضية للمعاونة في الاتصالات الخارجية .

١٤ - وفي عام ١٩٧٨ افادت الانباء ان شركات يابانية تقوم بتوسيع نطاق اشتراكها في اقتصاد نيوهبريد ، في مجالات مثل النقل البحري واستغلال المعادن وانتاج الكوبرا وتجهيزها ، والاخشاب ، واللحم البقري ، وبعض عطلات التصنيع ذات النطاق المحدود . ولبعض الشركات اليابانية استثمارات في قاعدة صيد كبيرة قائمة بذاتها في باليكولا (اسبيرييتو سانتو) ونادي وفندق ريفيين بالقرب من فيلا (أنظر الفقرتين ٣٤ و ٤٣ أدناه) ، وكذلك في شركات بحرية مسجلة في المطار كل من نظامي الملجأ الضريبي للمملكة المتحدة وفرنسا .

باء - الأرض

١٥ - لا تعتبر نيوهبريد من الممتلكات الاقليمية لأي من الدولتين المعنيتين . فلا توجد أية أراضي تابعة للتاج ولا ما هو في حكم ذلك . وجميع الأراضي تعتبر مملوكة أو كانت مملوكة (حتى نقلت للغير) للسكان الاصليين . وينظم البروتوكول الانكليزي الفرنسي حيازة الأراضي غير المسجلة والحصول عليها

من اهالي البلاد ، كما ينظم تسجيل المطالبات بملكية الارض . وينص ايضا على انشاء احتياطات من الاراضي للسكان الاصليين تكون غير قابلة للتصرف ، وعلى رقابة بيع الاراضي من قبل الاشخاص من السكان الاصليين الى الاشخاص من غير السكان الاصليين .

١٦ - وكتب السيد باراك سوب ، عضو حزب فانوا آكوباتي ، في كراسته الممنونة " الاراضي والسياسة في نيوهبريد " (ز) ، أن سو* توزيع الاراضي بين الاوروبيين والنيوهبريديين يمثل مشكلة رئيسية : ان أن الاوروبيين لا يمثلون الا ٣ في المائة من السكان ويمتلكون ٣٦ في المائة من الاراضي . ويفيد السيد سوب بأن ملكية الاراضي مشكلة سياسية وأن أي خطوات تتخذ لحلها تستتبع نتائج سياسية . وأكد في كراسته أن حزب فانوا آكوباتي ، الذي تأسس انطلاقا من قضية الارض في عام ١٩٧١ ، مصمم على عودة جميع الاراضي ، التي تم التصرف فيها للخير ، الى ملاكها الاصليين ، وهم السكان الاصليون لنيوهبريد .

١٧ - وقد أنشأت الجمعية التمثيلية ، في اعقاب انتخابها في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٧ ، لجنة مخصصة معنية باصلاح الاراضي . ويبلغ مجموع مساحة نيوهبريد ١٦٦ ١٨٨ هكتار . وتم تسجيل ٦٨٦ ٢٤١ هكتار في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٨ .

جيم - الزراعة والثروة الحيوانية

١٨ - نيوهبريد هي ثاني أكبر بلد منتج للكوبرا في جنوب المحيط الهادئ ، ولا تفوقها في ذلك سوى بابوا غينيا الجديدة . وان كل ما ينتجه الاقليم تقريبا من الكوبرا يصدر اساسا في شكل سائب ، وان كان بعضه يصدر الى اليابان في اكياس . وينتج معظم الكوبرا في مزارع كبيرة ، رغم انه توجد بعض مشاريع محلية ذات نطاق محدود .

١٩ - وفي عام ١٩٧٧ بلغ مجموع انتاج الكوبرا ٤٣ ٨٦١ طن متري ، مقابل ٢٢٨ ٣٤ طن متري في عام ١٩٧٦ . وبلغت قيمة الصادرات ١٠٧ ١ ملايين فرنك نيوهبريدي (ح) مقابل ٥٢٠٩ مليون فرنك نيوهبريدي في عام ١٩٧٦ . ويتقلب الانتاج السنوي نتيجة للاسعار العالمية للكوبرا ، وكان عام ١٩٧٢ سيئا بصفة خاصة . وتبلغ الكلفة الحالية لانتاج طن متري واحد من الكوبرا في مزرعة اوروبية ٩٠٠ فرنك نيوهبريدي . وحينما تنخفض الاسعار دون هذا المستوى ، يلزم ذلك عادة هبوط فجائي في الانتاج . وفي ١٩٧٦ - ١٩٧٧ ، تراوح سعر الكوبرا بين ١٨ ٠٠٠ و ٣٥ ٠٠٠ فرنك نيوهبريدي للطن المتري الواحد ، مما أسفر عن زيادة أرقام الصادرات منه .

(ز) المرجع نفسه ، الطحق رقم ٢٣ (A/33/23/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل الثالث عشر ، الفقرة ٣٠ .

(ح) الجنيه الاسترليني والفرنك الفرنسي عملتان قانونيتان في الاقليم . بيد أن العملة المتداولة هي الفرنك النيوهبريدي . ويمادل الدولار الاسترالي الواحد ١٠٠ فرنك نيوهبريدي . وكان الدولار الاسترالي يساوي ٣ (١) من دولارات الولايات المتحدة في ٢٢ شباط/فبراير ١٩٧٩ .

- ٢٠ - وتذكر حكومة فرنسا ، في تقريرها السنوي ، انه قد تم انشاء معصرة لزيت جوز الهند في سانتو (ط) خلال عام ١٩٧٨ ، بطاقة لتجهيز . . . ٢٠ طن متري من الكوبرا سنويا ، اى ما يقرب من ٥٠ في المائة من الانتاج المحلي . وماتزال بعض التجارب مستمرة في المعصرة .
- ٢١ - وفي عام ١٩٧٧ ، تم تصدير ٨٧٣ طن متري من الكاكاو و ٥١ طنا متريا من البن (٦١١ طن متري و ٢٥ طن متري ، على التوالي ، في عام ١٩٧٦) ، قيمتها ١٦٨٧ مليون فرنك نيوهيريدي و ١٦٨٧ مليون فرنك نيوهيريدي (١٦٨٧ مليون فرنك نيوهيريدي و ٣٩٣ مليون فرنك نيوهيريدي في ١٩٧٦)
- ٢٢ - وفي عام ١٩٧٧ ، بلخت ميزانية ادارة الكوندومينيوم للتنمية الريفية (٥ مليون فرنك نيوهيريدي (٣٥٨ مليون فرنك نيوهيريدي للمرتبات و ١٤٣ مليون فرنك نيوهيريدي للمصروفات الاخرى) ، مقابل ٥١٩ مليون فرنك نيوهيريدي في عام ١٩٧٦ .
- ٢٣ - وفي عام ١٩٧٧ ، قُدّر مجموع رؤوس الماشية بعدد . . . ١٢٠ . . . رأس في الاقليم (. . . ١١٠ رأس في عام ١٩٧٦) ، منها حوالي . . . ٢٥ رأس ملوكة لنيوهيريديين . وفي عام ١٩٧٦ بلغ مجموع الاستهلاك المحلي من اللحوم في المناطق الحضرية ٧٧٠ ٨٣١ طن متري .
- ٢٤ - وكانت الصادرات من لحوم الابقار وسائر المنتجات الحيوانية في عام ١٩٧٧ كما يلي : ٣٦٨ طن متري من اللحوم المجمدة (٣٤٧ طن متري في عام ١٩٧٦) ؛ و ٢٠٥ طن متري من لحوم الابقار المعلبة (١٥٣ طن متري في عام ١٩٧٦) ؛ و ١٢ طنا متريا من فضلات الذبائح (١٤ طنا متريا في عام ١٩٧٦) . وقد ذهبت اغلبية هذه الصادرات الى نيوكاليدونيا . وفي عام ١٩٧٧ ، تم تصدير ٣٤ من رؤوس الماشية الحية الى نيوكاليدونيا وبولينيزيا الفرنسية ، مقابل ٤٣٠ منها صدرت الى نيوكاليدونيا وجزر الهند الغربية الفرنسية في العام السابق .
- ٢٥ - وقد استكمل فريق من اطباء البيطريين ، من منظمة الاغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة ، في عام ١٩٧٥ ، الدراسة الاستقصائية لأمرض الحيوانات التي مؤلت في اطار الخطة الانمائية المشتركة للفترة ١٩٧١ - ١٩٧٥ (تم تمديد ريثما يتم اصدار خطة جديدة) . وظل الفريق في الاقليم حتى اوائل عام ١٩٧٥ في اطار مشروع جديد (تعزيز الخدمات البيطرية) ، لاعادة وضع تشريعات بشأن استيراد الحيوانات والمنتجات الحيوانية ولمواصلة فحص الحيوانات بغية استئصال أمراضها .
- ٢٦ - ووصلت الى الاقليم في نهاية عام ١٩٧٧ بعثة اخرى من منظمة الاغذية والزراعة ، هي وحدة لاستقصاء الامراض ، عهد اليها باستئصال السل والحصى المتموجة من ايفات وسانتو واجراء دراسات على الطفيليات التي تصيب الحيوانات باطنيا وخارجيا .
- ٢٧ - ورغم ان الصادرات من اللحوم تدهورت في عام ١٩٧٧ عن العام السابق له (انظر الفقرة ٢٤ أعلاه) ، الا انه من شأن سياسة تسويق اللحوم الحالية أن تتيح للحوم أن تصبح من اكثر الصادرات اهمية في المستقبل . وكان من المقرر افتتاح سلخانة جديدة في سانتو ، سيلحق بها
- (ط) سانتو هو الاسم المحلي للوفانجيل الواقعة في جزيرة اسبيريتو سانتو .

- مصنع تعليب ، في اواخر عام ١٩٧٨ ، وسيذبح بها ما يتراوح بين ٣٠ و ٣٥ من رؤوس الماشية يوميا .
وافتح في فيسلا مصنع تعليب جديد ، ذو قدرة على انتاج ١٠٠ من معلبات اللحوم يوميا ،
وبدأ تصدير منتجاته الى فيجي وبولينيزيا الفرنسية ونيوكاليدونيا في الربع الاخير من عام ١٩٧٨ .
- ٢٨ - ومن المنتظر أن تؤدي مزرعتان جديدتان للدواجن في ايفات ، تستكملان ما يوجد منها بالفعل
هناك ، الى ان تحقق نيوهبريد الاكتفاء الذاتي في الدواجن .
- ٢٩ - وأفادت الأنباء للسنة التالية على التوالي ان نادي كيوانيس في فيلا أقام "يوما للقواقع" في
آب/اغسطس ١٩٧٨ للمعمل على التخفيف من حدة مشكلة القواقع الافريقية الكبيرة (اتشما فوليك) في
العاصمة وحولها . وكان اليابانيون قد ادخلوا القواقع ، وهي اصلا من شرق افريقيا ، الى منطقة
المحيط الهادئ خلال الحرب العالمية الثانية بوصفها مصدرا للذئابة . ومنذ وصولها الى نيوهبريد
في عام ١٩٧٣ مع حمولة اخشاب تقلها احدى السفن ، اصبحت وباء متفشيا . ويقال ان المشكلة
قد تزايدت وبلغت حدودا لا يمكن السيطرة عليها رغم ادخال قواقع مفترسة واستعمال السموم .
- ٣٠ - وقامت نوادي كيوانيس الدولية بتنظيم يوم القواقع في عام ١٩٧٧ بعد اجراء مناقشات مع
ادارة الكوندومينيوم للتنمية الريفية وتلقي طلبات من السكان المعنيين . وقام جامعون متطوعون ،
تنافسوا على الحصول على اسعار مختلفة ، بجمع ٣٠ طنا متريا من القواقع في عام ١٩٧٧ و ٢٥ طنا
متريا منها في عام ١٩٧٨ .
- ٣١ - وتقوم احدى شركات نيوهبريد بمعالجة وتعليب كميات كبيرة من القواقع لبيعها ، وذلك في
محاولة لتحويل وباء رئيسي الى مشروع تجارى .

دال - مصائد الاسماك

- ٣٢ - ماتزال ادارة الكوندومينيوم للتنمية الريفية تتولى شؤون مصائد الاسماك ريثما يتم تعيين
موظف لمصائد الاسماك ، حسب ما اتفقت عليه الادارة المشتركة في عام ١٩٧٧ . ويقوم اسطول ضخيم
من سفن الصيد ، من بلدان جزر المحيط الهادئ الاخرى ، بصيد الاسماك والتونة أساسا وما يتصل
بها من انواع . وزادت الصادرات من الاسماك الى ٩٩٩٧ طن متري في عام ١٩٧٧ (٦٠٩١ طن
متري في عام ١٩٧٦) ، قيمتها ١٠٥٧ مليون فرنك نيوهبريدى . ونتيجة لزيادة قيمة الصادرات من
الاسماك في عام ١٩٧٧ ، اصبحت صيد الاسماك ثاني اهم صناعة في الاقليم .
- ٣٣ - ويجرى تشغيل مدرسة للتدريب على صيد الاسماك تمولها الادارة الفرنسية ، في جزيرة
تاتا ؛ ويقوم المتدربون بمشاريع صغيرة لصيد الاسماك ويزودون الاسواق المحلية وأسواق فيلا من
حصيلتها .
- ٣٤ - وتذكر الحكومة الفرنسية في تقريرها السنوى ، ان مصائد الاسماك ما تزال أساسا في أيدي
مؤسسات تجارية يابانية . وتستخدم شركة يابانية قاعدة صيد الاسماك في باليكولا لتجهيز حوالسي
. . . . ١٠ طن متري من الاسماك التي يتم صيدها سنويا في بحرى كورال وسولومون وترسل الى الاسواق
في الولايات المتحدة . وقد حصلت حكومة نيوهبريد مؤخرا على حصة قدرها ١٠ في المائة في الشركة
ومقعد في مجلس الشركة لوزير المالية .

هـ - الحراجة

٣٥ - يتألف قسم الحراجة في ادارة الكوند مينيوم للتنمية الريفية من موظف غابات وأربعة من حراس الغابات المدربين وخبير حراجة من الخدمة التطوعية فيما وراء البحار وتقني من متطوعي المعونة التقنية . وبلغت ميزانية قسم الحراجة خلال الفترة قيد الاستعراض (١ مليون فرنك نيوهبريدى مقابل ١٤ مليون فرنك نيوهبريدى في العام السابق .

٣٦ - وفي عام ١٩٧٦ ، أجرى مسح للأخشاب في حوالي ٢٠٠ هكتار في الشطر الجنوبي من جزيرة انيتيوم ، تم تسجيل ٥٠ نوعا منها هناك . وقد وجد أن متوسط حجم ما يمكن تصديره من الاخشاب للهكتار الواحد ١٥ مترا مكعبا . وفي عام ١٩٧٧ انتجت ورش محلية صغيرة لنشر الاخشاب في ايفات وسانتو حوالي ٢٠٠٠ متر مكعب من الاخشاب المنشورة و ١٠٠٠ متر مكعب من الألواح الخشبية (١٧٠٠ و ٢٥٠٠ مترا مكعبا منها على التوالي في عام ١٩٧٦) . وتم تصدير معالِم هذا الانتاج . وبالإضافة الى هذا ، يتولى قسم الحراجة العناية ب ١٦ قطعة من أراضي التجارب (١٥ في عام ١٩٧٦) .

٣٧ - وفي شباط/فبراير ١٩٧٨ ، وبعد عدة أعوام من اجراء الدراسة التي تكفلت الحكومة اليابانية بها ، قرر الوزير الرئيسي السماح لشركة ميتسويشي سوميتومو بانشاء مصنع لتجهيز التجارة في سانتو بكلفة تزيد عن ٦ ملايين دولار استرالي .

واو - التعدين

٣٨ - في عام ١٩٧٧ ، بلغ مجموع ميزانية ادارة الكوند مينيوم للمعادن والهيدروولوجيا ٦٠ ملايين فرنك نيوهبريدى (٧١ ملايين فرنك نيوهبريدى في عام ١٩٧٧) . ويوجد اخصائي هيدروولوجي الآن بين موظفي تلك الادارة . وتم خلال هذه السنة استخراج ٣٤ ٢٩٣ طن من البوكسيت من ركاز المنغنيز (٣١ ٤٤٤ طن متريا في عام ١٩٧٦) وتم تصدير ٢٣ ٠٤٠ طن متريا من المنغنيز الى اليابان (٣٥ ٧٩٤ طن متريا في عام ١٩٧٦) . وفي ١٩٧٧/١٩٧٨ ، بلغت ميزانية ادارة المسح الجيولوجي ٣٢٠ ١٠٢ دولارا استراليا .

زاي - الطاقة

٣٩ - فيلا وسانتو هما المدينتان الوحيدتان اللتان توجد بهما شبكة عامة للكهرباء . وتقوم شركة يونيون الكترىك ووتريمير ، وهي شركة عامة تأسست في فرنسا عام ١٩٢٩ بتزويد فيلا بالكهرباء وذلك بموجب أحكام امتياز مدته ٤٠ عاما تم التوقيع عليه في عام ١٩٣٩ . وتم توقيع اتفاق بتمديده لمدة ١٥ عاما تبدأ في حزيران/يونيه ١٩٧٦ . ويجرى التزويد بالطاقة بتعريفات مختلفة ، بما في ذلك

سعر محدود خاص منخفض للمستهلكين ممن يستخدمون كميات صغيرة من الكهرباء ، الأمر الذي يعود بالفائدة على القطاعات الأشد فقرا في المجتمع الحضري . ويشكل عامل الانتاجية عنصرا في تحديد التعريفات القياسية والصناعية ، مما يتيح الكهرباء بسعر ارخص نسبيا لعدد اكبر من المستهلكين .

٤٠ - وفي عام ١٩٧٧ زودت فيلا ١٥٣٣ مستهلكا بطاقة قدرها ٢٢٠ هـ كيلو فولت امبير وزودت سانتو ٤٠٦ مستهلكي بطاقة قدرها ٨٧٠ كيلو فولت امبير . ويجرى استخدام الخلايا الشمسية في بعض الجزر الخارجية لتوليد الطاقة لتشغيل اجهزة الارسال والاستقبال اللاسلكية المقامة في المستوصفات .

حـ - الصناعة

٤١ - ركزت خطة التنمية المشتركة للفترة ١٩٧١ - ١٩٧٥ (انظر أيضا الفقرة ٢٥ أعلاه) على تحسين الهياكل الأساسية الحكومية ، وبصورة رئيسية في الزراعة والاتصالات . وقد جاءت الأموال اللازمة لتحقيق تنمية رئيسية من حكومتي فرنسا والمملكة المتحدة ، مع تزايد الهيئات المقدمة من حكومتي استراليا ونيوزيلندا . وفي عام ١٩٧٧ ، قام المكتب المشترك للتخطيط الانمائي باعداد اقتراحات بأهداف انمائية كانت تجرى دراستها أثناء الفترة قيد الاستعراض . وتتمثل الوحدات الصناعية الحالية في شركة لتجميد الأسماك وسلخانة ومصنع جعة .

طـ - السياحة

٤٢ - في عام ١٩٧٧ ، نشطت صناعة السياحة بعد حدوث زيادة في عدد الزائرين ، ان يصل أكثر من ٥٥٠٠٠ سائح في جولات على سفن الرحلات و ٢٠٠٠٠ سائح بطريق الجو . ويمثل الرقم الأخير زيادة نسبتها ٥٠ في المائة عن عام ١٩٧٦ . ويوجد في الوقت الحالي ٣٩٠ من غرف الفنادق في فيلا ، منها ٢٨٥ غرفة في فندقين من الطراز الدولي ؛ و ٦٥ غرفة في سانتو ، و ١٨٥ غرفة في فنادق ومنتجعات في جزر أخرى بالاقليم .

٤٣ - وفي عام ١٩٧٧ ، قام حوالي ٢٧٠٠ سائح ياباني بزيارة نيوهبريد مما يمثل زيادة نسبتها ١٨٧ في المائة عن عام ١٩٧٦ . وقد كان الحافز وراء هذه الزيادة اشراف اليابانيين على فندق لولاغون ، الذي تملكه مؤسسة طوكيو هوتيل التي انفتحت ما يربو عن ٥٠٠٠٠ دولارا استراليا على اجراء التحسينات في الفندق واعادة تنظيم ادارته وخدماته .

يا - المالية العامة

٤٤ - للاقليم ثلاث ميزانيات . وفيما يلي الايرادات والمصاريف المقدرة أثناء الفترة قيد الاستعراض :

<u>المصروفات</u>	<u>الايادات</u>	
	(بالعماليين)	الخدمات المشتركة (خدمات الكوندومينيوم) (أ)
من فرنكات نيوهبريد ٩٦٨	١ ١٦٣ من فرنكات نيوهبريد	
نيوهبريد		
٩٧٧ دولار استرالي	٩٦٤ دولار استرالي	الخدمة الولانية البريكانية (ب)
من فرنكات نيوهبريد ١ ١٦٣	٣٧٥ من فرنكات نيوهبريد	الخدمة الولانية الفرنسية (أ)
نيوهبريد		

(أ) السنة التقويمية ١٩٧٧ .

(ب) السنة المالية ١٩٧٧ - ١٩٧٨ .

وعلى الرغم من ان قيمة الصادرات زادت بنسبة ٩٦ في المائة خلال الفترة قيد الاستعراض (من ١٣٣ مليون فرنك نيوهبريد في عام ١٩٧٦ الى ٢٥٥ مليون فرنك نيوهبريد في عام ١٩٧٧) ، الا ان قيمة الواردات ارتفعت بما يقرب من ٢٠ في المائة ، من ٢٦٦ مليون فرنك نيوهبريد الى ٣١٥ مليون فرنك نيوهبريد ، مما خلف عجزا تجاريا مقدره ٦١٥ مليون فرنك نيوهبريد .

كاف - النقل والمواصلات

٤٥ - في نهاية عام ١٩٧٦ كانت هناك ٢٥٤ مركبة مسجلة في الاقليم ، منها ٣٠٩٧ مركبة (٧٣ في المائة) في ايفات و ١٠١٨ مركبة (٢٤ في المائة) في اسبريتو سانتو . ويتزايد القبول على خدمات الحافلات في بورت فيلا ، وتتزايد تبعا لذلك أساطيل الحافلات .

٤٦ - وفي عام ١٩٧٧ ، دخلت ٢٨٠ سفينة فيلا وسانتو وباليكولا وفوراري ، وهي مواني دولية (٣٥١ سفينة في عام ١٩٧٦) ، بما في ذلك ٦٤ سفينة من سفن الرحلات . وقد بلغ عدد الرحلات الجوية الدولية الى الاقليم ١٠٠٩ رحلات في عام ١٩٧٧ (٨٩٢ رحلة في عام ١٩٧٦) .

٤ - الأوضاع الاجتماعية

ألف - حقوق الانسان

٤٧ - يفيد التقرير السنوي للمملكة المتحدة ، عن الفترة قيد الاستعراض ، ان حكومة نيوهبريد

على وشك ان تنظر في اقتراحات باجرا* اصلاح رئيسي في النظام القانوني ستقضي بتوحيد النظام القضائي واعتماد مجموعات قوانين مدنية وجنائية واحدة ونظام داخلية تسرى على الجميع على قدم المساواة بصرف النظر عن جنسيتهم . ولم تنشأ حتى اليوم أي ظروف في الاقليم تحتم سن قانون لمنهضة التمييز .

با* - الجمعيات التعاونية

٤٨ - تقوم على ادارة الجمعيات التعاونية ، الواقعة تحت الاشراف البريطاني في الاقليم ، ادارة التعاونيات في فيلا التي تتألف من موظف رئيسي وموظفين متقدمين وثلاثة موظفين مبتدئين وتسممة مفتشين ومساعد مفتش وكاتبين / طابعين على الآلة الكاتبة . بيد ان عدد هؤلاء الموظفين لم يكن مكملا خلال الفترة قيد الاستعراض . وقد بلغ مجموع عدد أعضاء الجمعيات التعاونية التي تقع تحت الاشراف البريطاني ١١٧ ١٢٢ شخصا (من ارباب الأسر فقط) في عام ١٩٧٦ (١١٤١٧) شخصا في عام ١٩٧٥) . وبلغ مجموع مصروفات الادارة ٩٨٧ ١٦٢ دولارا استراليا في عام ١٩٧٦/١٩٧٧ (٣٠٧ ١١١ دولارات استرالية في ١٩٧٥/١٩٧٦) . وفي عام ١٩٧٧ ، كانت هناك ١٩٨ جمعية تعاونية تجتمع تحت مؤسسة واحدة ، هي اتحاد نيوهيريد التعاوني (١٨٢ جمعية في عام ١٩٧٥) . وبلغ مجموع ارقام المبيعات الأولية للاتحاد ٤٦٦ من ملايين الدولارات الاسترالية في عام ١٩٧٦ (٣٧٢ من ملايين الدولارات الاسترالية في عام ١٩٧٥) .

٤٩ - وكانت هناك ٨٣ جمعية تعاونية تحت الادارة الفرنسية في عام ١٩٧٧ ، تتألف من ٣٩٠٦ أعضاء .

جيم - اليد العاملة

٥٠ - بالرغم من ان الايدي العاملة في الاقليم تقدر بحوالي ٤٥٠٠٠ شخص ، فان حوالي ٧٥ في المائة يعملون في الزراعة التقليدية ، ويحتل الباقون وظائف مختلفة بمرتبات في الصناعات التجارية وصناعات الخدمات . وفي عام ١٩٧٦ كان ١١١ ١١١ شخصا يعملون في قطاع النقد و ٣٦٤٠٠ شخص يعملون في قطاع الكفاف .

٥١ - ويفيد التقرير السنوي للمملكة المتحدة ان الانتعاش الذي طرأ على اسعار الكوبرا (الذي افادت التقارير بحدوثه في عام ١٩٧٦) استمر طوال السنة . ورغم ان العمالة لقطاع الكوبرا متاحة في المزارع الأكبر المملوكة لأوروبيين ، فقد زالت حالة العمالة العامة دون تغيير على مدار السنة . وأدى العمل بالمادة ٢٨ لعام ١٩٧٧ من النظام المشترك (تصريح العمل) قرب نهاية عام ١٩٧٧ ، والتي ترمي الى التخفيف على مراحل من الحاجة الى استخدام مفتربين في كثير من الحرف والمهن ، الى حدوث زيادة في فرص حصول تاركي المدارس من النيوهيريديين على عمل مهني .

٥٢ - والت حكومات منطقة جنوب المحيط الهادئ تشعر بالقلق ازاء تزايد معدل هجرة شباب الريف الى المدن سعيا وراء فرص التوظيف التي لم تزد بنسبة مماثلة . ولحل هذه المشكلة ، قررت هذه الحكومات ، ومن بينها حكومة نيوزيلندا ، بدء برامج تجديدية للتدريب المهني توجه اساسا لخدمة العمل المستقل وللشباب بعد مفاخرة المدارس والشباب غير المهرة والعاطلين عن العمل في المناطق الريفية .

٥٣ - ويقدم برنامج الامم المتحدة الانمائي ، منذ عام ١٩٧٥ ، مساعدات استشارية (بتقديم اسهام قدره ٣٠٠ ٢٥٨ دولار نيوزيلندي (٢)) في تعيين حاجات جديدة في مجال التدريب المهني ووضع خطط طويلة الأجل واستحداث دورات تدريبية وما يتصل بها من مواد وتقييم مشاريع التدريب . ويتمثل الهدف من المشروع في وضع برامج مناسبة للتدريب المهني تؤدى الى تحسين ظروف معيشة الناس في المناطق الريفية .

دال - الصحة العامة

٥٤ - تقوم على توفير الخدمات الطبية والصحية الحكومية في الاقليم ادارة للصحة الريفية وكذلك الوحدات الطبية التابعة لجهازى الخدمات الصحية الفرنسي والبريطاني بمساعدة منظمة الصحة العالمية وعدد من الوكالات الطوعية . وكان الجهازان الوطنيان مسؤولين في الماضي عن الصحة العامة والتصحيح الا ان المسؤوليات الرئيسية تحول بصورة متزايدة الى وزارة الخدمات الاجتماعية التي تم تشكيلها حديثا . وبالإضافة الى ذلك تم نقل المسؤولية عن تدابير النظافة الصحية في مركزى المنطقتين الحضريتين الى المجالس البلدية التي تم انتخابها حديثا . ويوجد ما مجموعه حوالي ١٠٠ وحدة طبية ، اغليتها مستوصفات ريفية صغيرة تقع في الجزر الخارجية ويتم الاشراف عليها من مراكز في الجزر الرئيسية .

٥٥ - ويفيد التقرير السنوى لحكومة فرنسا ان المؤلفين للطبيين والصحيين في الاقليم كانوا يتضمنون ، في ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، ٢٦ طبيا (٢٤ منهم في خدمة الحكومة ، من بينهم ٥ أطباء يحملون فقل درجات محلية ، وطبيب واحد في مستشفى ارسالية وطبيب واحد مارس خاص) ؛ و ٣ صيادلة وطبيبي أسنان في خدمة الحكومة والعدد نفسه في القطاع الخاص ؛ وقابلة واحدة معتمدة محليا ؛ و ٤ مفتشين صحيين ؛ و ٨ من فني المختبرات ؛ و ١٩٧ ممرضة (١٦٥ منهم يعملن لدى الحكومة و ٣٢ منهم يعملن لدى الارساليات) .

٥٦ - ويوجد في فيلا مستشفيان (مستشفى الحكومة الفرنسية الجديد الذى اكتمل في عام ١٩٧٤ ،

(٢) في ٢٢ شباط / فبراير ١٩٧٩ ، كان الدولار النيوزيلندي يعادل ١.٠٥ من دولارات الولايات المتحدة .

ومستشفى بريطاني جديد يحل محل مستشفى بريسبيتريان جون جي . باتون ميموريال هوسبيتال (السابقة) ؛ ويوجد في سانتو مستشفى للحكومة الفرنسية . وتبلغ سعة المستشفيات الثلاثة ٣٩٣ سريرا . كما ان هنالك ثمانية مستشفيات ريفية صغيرة تبلغ سعتها ٣٣٤ سرير ، تقتصر على خدمة الحالات الأقل خطورة ؛ و ٥٧ مستوصفا تقتصر على معالجة المرضى الخارجيين ؛ و ٤٥ مستوصفا تبلغ سعتها الكلية ٢٧٤ سريرا للحالات الأخف التي قد تحال بعد ذلك الى المستشفيات العامة .

٥٧ - واستمر في عام ١٩٧٧ تدريب صحيين على مستوى القرى وذلك بمساعدة من منظمة الصحة العالمية ومجلس الصندوق الاستئماني للجذام في نيوزيلندا الذي قدم ٢٧٣ .٠٠٠ فرنك نيوهبريدى . وقد انتهى احد عشر طالبا تدريبهم بنجاح خلال تلك السنة .

٥٨ - وفي ١٩٧٦/١٩٧٧ ، كانت المصاريف المتكررة للخدمات الطبية والصحية كما يلي : الخدمة الوطنية الفرنسية : ١٣٥ مليون فرنك نيوهبريدى ؛ الخدمة الوطنية البريطانية ٥٦٢ ١٥٥ دولارا استراليا ؛ خدمات (الكوندومينيوم) المشتركة : ٣٩ مليون فرنك نيوهبريدى . وكانت المصاريف على الصحة في عام ١٩٧٧ تمثل ١٠ في المائة من مجموع مصروفات الحكومة .

٥ - الأوضاع التعليمية

ألف - لمحة عامة

٥٩ - هناك نظامان مستقلان ومتوازيان للتعليم في نيوهبريد ، هما النظامان البريطاني والفرنسي . وليس التعليم في القطاع البريطاني مجانيا ولا الزاميا ؛ ان تفرض رسوم نـي جميع المستويات (فيما عدا بالنسبة للمنح الدراسية فيما وراء البحار) . وتوفر الخدمتان ، من الناحية الاحصائية ، فيما بينهما مكانا لكل طفل بمدرسة ابتدائية ، رغم ان بعض المناطق النائية غير الكثيفة بالسكان لا توجد بها مدارس ، شأنها في ذلك شأن بضعة مناطق ما تزال توجد فيها معارضة محلية للتعليم الرسمي . ويفيد التقرير السنوي للمملكة المتحدة ، بأن هذه المعارضة آخذة في التناقص باطراد مع ذلك ، ويقدر أن ما يتراوح بين ٨٥ و ٩٠ في المائة من الأطفال الذين في سن الدراسة الابتدائية يحضرون الدراسة بالفعل .

٦٠ - والوصول الى التعليم الثانوى انتقائي ، ففي عام ١٩٧٧ اتاحت اماكن في المدارس الثانوية لما نسبته ١٤ في المائة ممن انهوا مقرر المرحلة الابتدائية الذى يستغرق ٦ سنوات . ويربط توفير الأماكن بالمدارس الثانوية ، بوصفه مسألة تتعلق بالسياسة ، بفرض العمالة المرتقبة في اطار الاقتصاد النقدي .

٦١ - ويتم التعليم بالمرحلة الثالثة والتعليم التقني تماما فيما وراء البحار عن طريق نظام للمنح الدراسية . وتتوجه أغلبية الطلاب ، الموفدين الى ما وراء البحار ، الى مؤسسات اقليمية في جنوب المحيط الهادى* ، معظمها في فيجي وجزر سليمان .

٦٢ - وفي عام ١٩٧٤ ، قيل ان نسبة الأمية في الاقليم تبلغ ما يقرب من ١٥ في المائة من مجموع عدد السكان في سن العاشرة وما فوقها . وقد رعد الأطفال الذين هم في سن الدراسة ، في الفترة قيد الاستعراض ، بحوالي ٢٨ .٠٠٠ طفل منهم ٢٦ .٠٠٠ من السكان الأصليين .

با* - التعليم الابتدائي

٦٣ - في عام ١٩٧٧ كان هناك ١٠٩٨٧ تلميذا في المدارس الابتدائية البريطانية ، منهم ٩٨٦٤ تلميذا في ١٣٦ مدرسة عامة و ١٢٣ ١ تلميذا في ٣١ مدرسة مستقلة . وحضر حوالي ١١٥٤٠ تلميذا (منهم ١٠٣٢١ تلميذا من السكان الأصليين) الدراسة بالمدارس الابتدائية الفرنسية : منهم ٦٥٢٤ تلميذا في مدارس عامة و ٥٠١٦ تلميذا في مدارس مستقلة . وبلغ عدد المدارس في مجموعها ٣٧ مدرسة .

جيم - التعليم الثانوي

٦٤ - خلال السنة قيد الاستعراض قدم التعليم الثانوي في ٤ مدارس عامة بريطانية ومدرسة بريطانية مستقلة واحدة (١٠٢١ طالبا) وفي مدرستين عامتين فرنسيتين (٩٥٨ طالبا) . وكان هناك ٢٨٣ طالبا في المدرسة العالية المهنية .

دال - التعليم المهني والعالي

٦٥ - يفيد التقرير السنوي للمملكة المتحدة انه في عام ١٩٧٧ حضر ١٩ طالبا الدراسة بمدارس مهنية (١٨ طالبا في منطقة جنوب المحيط الهادي* وطالب واحد في المملكة المتحدة) ؛ وحضر ٥٩ طالبا الدراسة بكلية تدريب المعلمين في فيلا ؛ وحضر ٣٠ طالبا الدراسة بمعهد التعليم العالي (٢٩ طالبا في جنوب المحيط الهادي* وطالب واحد في المملكة المتحدة) . وفي هذا الصدد ، أفادت الأنباء بأن كلية كاوينو لتدريب المعلمين السابقة ادمجت في المدرسة الثانوية البريطانية في كانون الثاني /يناير ١٩٧٧ ليصبحا كلية مالا بوا . وتضطلع كلية مالا بوا بجميع مهام كلية كاوينو ، بما في ذلك وضع المناهج الدراسية وتدريب المدرسين أثناء الخدمة .

٦٦ - ويفيد تقرير الحكومة الفرنسية ان ٣٥ طالبا حضروا الدراسة بمؤسسات فيما وراء البحار في منح دراسية : ١٤ منهم بالتعليم العالي و ٤ منهم بالتعليم الثانوي بفرنسا ، و ١٧ منهم في نيو كاليدونيا .

٦٧ - وفي عام ١٩٧٧ بلغ مجموع ميزانية التعليم للخدمات التعليمية الفرنسية ٦٥ مليون فرنك (ك) وللخدمات التعليمية البريطانية ٢ مليون دولار استرالي .

(ك) في ٢٢ شباط /فبراير ١٩٧٩ كان الفرنك الفرنسي يعادل ٢٣٠ فرنك . من دولارات الولايات المتحدة .

الفصل السادس عشر

توكيلاو

ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - كان مما قرره اللجنة الخاصة في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، باعتمادها للاقتراحات المقدمة من الرئيس والمتعلقة بتنظيم أعمالها (A/AC.109/L.1280 و Add.1) ، إحالة مسألة توكيلاو الى اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة للنظر فيها وموافاتها بتقرير عنها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في هذا البند في جلستيها ١١٤٦ و ١١٤٧ ، المعقودتين في ٢١ و ٢٢ حزيران /يونيه على التوالي .
- ٣ - وراعت اللجنة ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة ذات الصلة ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣ / ٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٨ ، بشأن تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة الى اللجنة ، في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة أمور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الأقاليم التي لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظالم الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . كما أخذت اللجنة بعين الاعتبار مقرر الجمعية العامة ٣٣ / ٤٠٩ المؤرخ في ١٣ كانون الاول /ديسمبر ١٩٧٨ ، الذي طلبت فيه الجمعية العامة الى اللجنة ، في جملة أمور ، " ان تقوم ، بالتعاون مع الدولة القائمة بالادارة ، بمواصلة البحث عن أفضل الطرق والوسائل لتنفيذ الاعلان فيما يختص بتوكيلاو ، بما في ذلك امكانية ايفاد بعثة زائرة أخرى الى هذا الاقليم في مرحلة مناسبة . . . " .
- ٤ - وكان معروضا على اللجنة الخاصة ، خلال نظرها في مسألة توكيلاو ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالأقليم .
- ٥ - وقد اشترك ممثل نيوزيلندا ، بوصفها الدولة المعنية القائمة بالادارة ، في أعمال اللجنة الخاصة خلال نظرها في هذا البند .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٤٦ ، المعقودة في ٢١ حزيران /يونيه ، ادلى مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة ، ببيان أمام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1146) ، قدم به تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1306) ، الذي يتضمن سرداً لنظرها في مسألة الأقاليم .
- ٧ - وفي الجلسة ١١٤٧ المعقودة في ٢٢ حزيران /يونيه ، اقترح ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ادخال التعديلات التالية على النتائج والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1306) :

(أ) في الفقرة ٦ (١) تضاف عبارة " والاستقلال " بعد عبارة " تقرير المصير " ؛
(ب) وفي الفقرة ٦ (٣) ، تحذف لفظة " جميع " من العبارة " لجميع الامكانيات المتاحة له " ؛

(ج) وفي الفقرة ٦ (٤) ، في الجملة الأولى ، تحذف لفظة " البديلة " من العبارة " الطرق البديلة المفتوحة أمامه في مجال التطور الدستوري " ؛

(د) وفي الفقرة ٦ (٤) ، يستعاض عن الجملة الثانية ، ونصها :
" وترحب اللجنة بكون التوكيليين أخذوا ، وفقا للبرنامج ، يتولون تدريجيا مسؤولية شؤونهم بسرعة تتناسب مع تزايد تثقيفهم ووعيهم السياسيين " ،

بالنص التالي :

" وترحب اللجنة بكون التوكيليين أخذوا ، وفقا للبرنامج ، يتولون تدريجيا مسؤولية شؤونهم " ؛

(هـ) تحذف الفقرة ٦ (٧) ؛

(و) في الفقرة ٦ (٩) ، يستعاض عن العبارة " تكرر اللجنة الخاصة الاعراب عن تقديرها " بالعبارة " واللجنة الخاصة ، ان تؤكد من جديد مسؤولية الدولة القائمة بالادارة ، في المقام الأول ، عن تحقيق التنمية الاجتماعية - الاقتصادية للاقليم ، تعرب مع ذلك عن تقديرها " .

٨ - وبعد ان ادلى ممثلا استراليا والاتحاد السوفياتي ببيانين (A/AC.109/FV.1147) ، قدم الرئيس تمديلا فرعيا للتعديل الذي اقترحه الاتحاد السوفياتي ، المشار اليه في الفقرة ٧ (د) أعلاه ، ويقضي التعديل الفرعي بأن تدرج العبارة " وفقا لرغباته " ، بعد العبارة " وفقا للبرنامج " ، وبعد ذلك قدم ممثل استراليا تمديلا آخر للتعديل الفرعي الذي اقترحه الرئيس ، وبمقتضاه يصبح نص الجملة الثانية كما يلي :

" وترحب اللجنة بكون التوكيليين أخذوا ، وفقا لرغباتهم ، يتولون تدريجيا مسؤولية شؤونهم " .

وأدلى ممثل الاتحاد السوفياتي والرئيس ببيانين آخرين (A/AC.109/FV.1147) .

٩ - وبعد الاستماع الى البيانات التي ادلى بها ممثلو استراليا وشيلي ، ونيوزيلندا ، والصين ، وبلغاريا ، والاتحاد السوفياتي ، وفيجي (A/AC.109/FV.1147) ، مع اخذ الاقتراح المشار اليه في الفقرة ٧ (هـ) أعلاه في الاعتبار ، قدم ممثل السويد تعديلات تقضي بالاستعاضة عن الفقرة ٦ (٧) من النتائج والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1306) ونصها كما يلي :

" (٧) وترحب اللجنة الخاصة في هذا الصدد ، ومع أخذ أهمية الموارد البحرية بالنسبة الى اقتصادات الجزر في الاعتبار ، بسن البرلمان النيوزيلندي مؤخرا تشريعا يقضي باقامة منطقة اقتصادية خالصة بمسافة ٢٠٠ ميل حول توكيلاو ، وتنوّه بارتياح بتأكيد الدولة القائمة بالادارة على ان منافع هذه المنطقة هي حق مشروع لشعب الاقليم ."

بالنص التالي :

" (٧) وترحب اللجنة الخاصة في هذا الصدد ، ومع أخذ أهمية الموارد البحرية بالنسبة الى اقتصادات الجزر في الاعتبار ، بسن البرلمان النيوزيلندي مؤخرا تشريعا لحماية الموارد المحيطة بتوكيلاو ، وتنوّه بارتياح باعادة تأكيد الدولة القائمة بالادارة على ان منافع هذه المنطقة هي حق مشروع لشعب الاقليم ."

١٠ - وبعد الاستماع الى بيانين أدلى بهما ممثلا سيراليون ومالي (A/AC.109/FV.1147) قدم الرئيس تعديلا فرعيا للتعديلات المبينة أعلاه المقدمة من السويد ، ويقضي بالاستعاضة عن العبارة "ترحب اللجنة الخاصة" بالعبارة "تحيط اللجنة الخاصة علما" ، والاستعاضة عن العبارة "تنوّه بارتياح" ، بلفظة "تنوّه" . وأدلى ممثلا الاتحاد السوفياتي واثيوبيا ببيانين (A/AC.109/FV.1147).

١١ - وبعد تبادل للآراء اشترك فيه ممثلو اثيوبيا ، واستراليا ، ونيوزيلندا ، وشيلي ، والاتحاد السوفياتي ، ومالي ، والرئيس (A/AC.109/FV.1147) ، قدم الرئيس تعديلا فرعيا منقحا للتعديلات المشار اليه في الفقرة ٩ أعلاه ، ويقضي بأن يصبح نص الفقرة ٦ (٧) من النتائج والتوصيات على النحو التالي :

" (٧) وتحيط اللجنة الخاصة علما في هذا الصدد ، بالخطوات التشريعية التي اتخذتها الدولة القائمة بالادارة مؤخرا لحماية الموارد البحرية للاقليم ، وتنوّه بتأكيد الدولة القائمة بالادارة على ان منافع هذه المنطقة هي حق مشروع لشعب الاقليم ."

١٢ - وبعد ذلك قدم ممثل الصين تعديلا آخر للتعديل الفرعي المنقح الذي اقترحه الرئيس (انظر الفقرة ١٠ أعلاه) ، ويقضي بالاستعاضة عن العبارة "ان منافع هذه المنطقة هي حق مشروع لشعب الاقليم" بالعبارة التالية "ان المنافع المستمدة منها هي حق مشروع لشعب الاقليم" .

١٣ - وبعد الاستماع الى البيانات التي ادلى بها ممثلو استراليا والاتحاد السوفياتي والكونغو ، وكذلك الرئيس (A/AC.109/FV.1147) ، اقترح ممثل ساحل العاج ، اخذا في الاعتبار التعديل المقدم من الاتحاد السوفياتي المشار اليه في الفقرة ٧ (و) أعلاه ، انه بدلا من تعديل الفقرة ٦ (٩) من النتائج والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الفرعية ، كما اقترح ممثل الاتحاد السوفياتي (انظر الفقرة ٧ (و) أعلاه) ، يستعاض عن الجملة الثانية في الفقرة ٦ (٦) ، ونصها :

"وفي هذا المجال تكرر اللجنة دعوتها للدولة القائمة بالادارة الى مواصلة اتحان التدابير الفعالة لحماية وضمان حقوق شعب توكيلاو في موارده الطبيعية وفي فرض وادامة سيطرته على تنميته المقبلة ، وذلك بالتعاون مع حكومة الاقليم" ،

بالنص التالي :

- " وفي هذا المجال تؤكد اللجنة من جديد مسؤولية الدولة القائمة بالادارة ، في المقام الأول ، عن تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية للاقليم وتكرار دعوتها للدولة القائمة بالادارة الى مواصلة اتخاذ التدابير الفعالة لحماية وضمان حقوق شعب توكيلاو في موارده الطبيعية وفي فرض وادامة سيطرته على تنميته المقبلة ، وذلك بالتعاون مع حكومة الاقليم " .
- ١٤ - وفي الجلسة ذاتها اتخذت اللجنة الخاصة الاجراء التالي بشأن النتائج والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الفرعية (A/C.109/L.1300) والتعديلات المشار اليها في الفقرات من ٧ الى ٣ أعلاه :
- (أ) اعتمدت اللجنة دون اعتراض التعديلات التي قدمها الاتحاد السوفياتي ، المشار اليها في الفقرة ٧ (أ) و (ب) و (ج) ؛
- (ب) واعتمدت دون اعتراض التعديل المقدم من استراليا للتعديل الفرعي المقدم من الرئيس ، المشار اليه في الفقرة ٨ أعلاه ؛
- (ج) واعتمدت دون اعتراض التعديل المقدم من الصين للتعديل الفرعي المنقح المقدم من الرئيس للتعديل المقدم من السويد المشار اليه في الفقرة ١٢ أعلاه ؛
- (د) واعتمدت دون اعتراض التعديل الفرعي المنقح المقدم من الرئيس للتعديل المقدم من السويد المشار اليه في الفقرة ١١ أعلاه ، بصيغته المعدلة بناء على اقتراح الصين ؛
- (هـ) واعتمدت دون اعتراض الاقتراح المقدم من ساحل العاج المشار اليه في الفقرة ١٣ أعلاه ؛
- (و) واعتمدت اللجنة الخاصة بعد ذلك تقرير اللجنة الفرعية (A/C.109/L.1300) واقترت النتائج والتوصيات الواردة فيه ، بصيغتها المعدلة على النحو المبين أعلاه ، في جلستها .
- ١٥ - وفي ٢٢ حزيران / يونيه ، أحيل نص النتائج والتوصيات الى الممثل الدائم لنيوزيلندا لدى الامم المتحدة لاطلاع حكومته عليه .

با - مقرر اللجنة الخاصة

- ١٦ - ويرد فيما يلي نص النتائج والتوصيات التي اعتمدها اللجنة الخاصة في جلستها ٤٧ ١١ ، المعقودة في ٢٢ حزيران / يونيه ١٩٧٩ ، والتي ترد اشارة اليها في الفقرة ١٤ أعلاه :
- (١) تؤكد اللجنة الخاصة من جديد حق شعب توكيلاو غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال وفقا لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٦٠ .
- (٢) ان تدرك اللجنة الخاصة تمام الادراك الظروف الخاصة لتوكيلاو والناجمة عن عوامل منها حجمها وموقعها الجغرافي وسكانها ومواردها الطبيعية المحدودة ، تعرب

من جديد عن الرأي القائل بأن هذه الظروف ينبغي ألا تعوق بأي شكل من الأشكال تنفيذ الاعلان الوارد في القرار ١٥١٤ (د - ١٥) .

(٣) تلاحظ اللجنة الخاصة مع التقدير استعداد الدولة القائمة بالادارة لمواصلة تعاونها مع اللجنة ومع الأمم المتحدة في ممارسة مسؤولياتها ازاء توكيلاو وما تبديه من تفهم في اسلوبها المتمثل في تعزيز ادراك شعب توكيلاو للامكانيات المتاحة له .

(٤) وتلاحظ اللجنة الخاصة بارتياح في هذا الصدد أن الدولة القائمة بالادارة قد شرعت ، بالتشاور مع شعب الاقليم ، في تنفيذ برنامج متعدد الأوجه للثقيف السياسي يستهدف اهداف وعي شعب توكيلاو بالطرق المفتوحة أمامه في مجال التطوير الدستوري . وترحب اللجنة بكون التوكيلاويين أخذوا وفقا للبرنامج ، يتولون تدريجيا مسؤولية شؤونهم وفقا لرغباتهم . وتعتبر اللجنة تعزيز العلاقات المتبادلة المتزايدة مع الدول الحديثة الاستقلال في المنطقة ، بوصفه أحد جوانب هذه العملية ، أمرا ذا أهمية خاصة لشعب توكيلاو فيما ينظر في أمر تحديد مستقبله .

(٥) وتلاحظ اللجنة الخاصة بارتياح ، وهي تشير الى استعداد الدولة القائمة بالادارة لأن تسترشد برغبات الشعب فيما يتعلق بمستقبله ، الأمر الذي يتفق تماما مع القرار ١٥١٤ (د - ١٥) ان الدولة القائمة بالادارة قد أكدت لشعب توكيلاو أنها ستواصل تقديم مساعدتها الادارية والمالية والفنية له ، اذا أراد ذلك ، في حال ابداء رغبته في تغيير مركزه الحالي .

(٦) وتلاحظ اللجنة ان العمل مستمر في المجالات الرئيسية للتحسين الزراعي واستغلال مصادف الاسماك وتطوير الإيرادات وذلك للتأكد من امكانية وضع اقتصاد الاقليم على اساس أكثر قابلية للصمود والاستمرار . وفي هذا المجال تؤكد اللجنة من جديد مسؤولية الدولة القائمة بالادارة ، في المقام الأول ، عن تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية للاقليم وتكررها وعونها للدولة القائمة بالادارة الى مواصلة اتخاذ التدابير الفعالة لحماية وضمن حقوق شعب توكيلاو في موارده الطبيعية وفي فرض وادامة سيطرته على تنميته المقبلة ، وذلك بالتعاون مع حكومة الاقليم .

(٧) وتحيط اللجنة الخاصة علما في هذا الصدد بالخطوات التشريعية التي اتخذتها الدولة القائمة بالادارة مؤخرا لحماية الموارد البحرية للاقليم ، وتنوه بتأكيد الدولة القائمة بالادارة على ان المنافع المستمدة منها هي حق مشروع لشعب الاقليم .

(٨) تلاحظ اللجنة الخاصة الجهود المستمرة التي تبذلها الدولة القائمة بالادارة لتحسين المرافق الاجتماعية والتعليمية للسكان المحليين . واللجنة ان تضع باعتبارها عدد الطلاب الذين يتابعون تعليمهم خارج الاقليم تكرر الاعراب عن أملها في أن يتم وضع ترتيبات مناسبة لتزويد التوكيلاويين بمنشآت التعليم الثانوي .

(٩) تكرر اللجنة الخاصة الاعراب عن تقديرها للوكالات المتخصصة وفيها من المنظمات والهيئات الداخلة في منظومة الامم المتحدة ، وكذلك للمنظمات الاقليمية لمسا تقدمه من مساعدات لتوكيلاو، كما تعرب عن أملها في أن تستمر هذه المساعدات .

(١٠) ان اللجنة الخاصة ، ان لا يفوتها ان بعثات الامم المتحدة الزائرة كانت وسيلة فعالة لتقييم الحالة في الاقليم ، وان تشير الى ان البعثة الزائرة لعام ١٩٧٦ أن الاوضاع في توكيلاو ينبغي ان تظل موضع استعراض مستمر (١) ، تعرب عن رأيها في أنه ينبغي ان تظل ارسال بعثة ثانية الى الاقليم ، في وقت مناسب ، قيد النظر على أن تراعى على وجه الخصوص رفبات شعب توكيلاو.

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/31/23/Rev.1) المجلد الثالث ، الفصل السابع عشر ، الفقرة ١١ (٤٠) .

المرفق *

ورقة عمل أدتها الأمانة العامة

المحتويات

<u>الصفحة</u>	
٢ - ١	١ - لمحة عامة
١٦ - ٣	٢ - الأوضاع الاقتصادية
٣٢ - ١٧	٣ - الأوضاع الاقتصادية
٤٤ - ٣٣	٤ - الأوضاع الاجتماعية والتعليمية

صدر من قبل تحت الرمز (A/AC.109/L.1285) . *

توكيلاو (أ)

١ - لمحة عامة

١ - تتألف توكيلاو ، التي هي اقليم تابع لنيوزيلندا في وسط جنوب المحيط الهادئ من الجزر المرجانية الثلاث فاكافو ، وأتافو ، ونوكونونو . ويتضح من التعداد الذي أجرى في ٢٥ تشرين - الأول / أكتوبر ١٩٧٦ أن السكان موزعون على النحو التالي (أرقام عام ١٩٧٥ بين قوسين) :

فاكافو	٦٦٦	(٦٦٥)
أتافو	٥٤٦	(٥٦٤)
نوكونونو	٣٦٣	(٣٧٤)
	١٥٧٥	(١٦٠٣)

٢ - وفي كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٦ أُطلق على الاقليم ، الذي كان يعرف من قبل باسم جزر توكيلاو ، رسميا اسم " توكيلاو " ، وهو الاسم الذي دج سكانه على أن يطلقوه عليه .

٢ - التطورات الدستورية والسياسية

ألف - لمحة عامة

٣ - ان اقليم توكيلاو داخل ضمن حدود نيوزيلندا وهو يدار بموجب قانون جزر توكيلاو لعام ١٩٤٨ ، وتمديلاته (ب) . وبموجب أحكام قانون الجنسية البريطانية والمواطنة النيوزيلندية لعام ١٩٤٨ ، يعتبر التوكيلاويون من مواطني نيوزيلندا .

٤ - ولما كان اقليم توكيلاو غير ذي قاعدة اقتصادية تتوفر له مقومات البقاء ، ونظرا لكونه اقليما نائيا ومتناهي الصغر ، فانه يثير مشاكل خاصة فيما يتعلق بانها الاستعمار ، وما برحت السياسة المعلنة لحكومة نيوزيلندا تتمثل في عدم التدخل في شؤون السياسة الداخلية التي تنظم أسلوب الحياة في توكيلاو الا في أضيق الحدود . وجاء في التقرير السنوي الحالي للدولة القائمة بالادارة أن الجزر أصبحت اليوم تتمتع فعلا بالحكم الذاتي من جوانب كثيرة فهي تدار بواسطة الخدمة العامة لتوكيلاو (انظر الفقرات ١١ - ١٤ أدناه) التي تتلقى توجيهاتها من توكيلاو وليس من نيوزيلندا .

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من التقارير المنشورة ومن المعلومات المحالة الى الأمين العام من حكومة نيوزيلندا ، بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة ، في ٢٥ تموز / يوليه ١٩٧٨ عن السنة المنتهية في ٣١ آذار / مارس ١٩٧٨ .

(ب) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/31/) ، المجلد الثالث ، الفصل السابع عشر ، المرفق ، التذييلات من الأول الى السادس .

وذكرت الدولة القائمة بالادارة ، من ناحيتها ، أنها تسهر على أن تكون الخدمة العامة متجاوبة
تجاوبا صحيحا مع احتياجات ورفيات توكيلاو وأن تكون معدة لتلبيتها .

٥ - وعلى الرغم من أن أمين الشؤون الخارجية لنيوزيلندا مازال هو الحاكم الادارى لتوكيلاو وهو
المسؤول أمام وزير خارجية نيوزيلندا فان معظم سلطات الحاكم الادارى يمارسها الآن ، في واقع
الحال ، الأمين الرسمي لمكتب شؤون توكيلاو الذى يرأس الخدمة العامة لتوكيلاو . وبالتفاه مع
حكومة ساموا ، لاتزال آبيا مقر مكتب شؤون توكيلاو ، وهناك تعاون ادارى وثيق بين هذه الحكومة
والخدمة العامة لتوكيلاو . ويزور الاقليم بانتظام موظفو حكومة ساموا ، مثل الموظفين الطبيين والتقنيين
المختصين في اللاسلكي .

٦ - أما المؤسسة السياسية المهيمنة في كل قرية فهي التاوبوليفيا (مجلس المشايخ) ، وهو
يتألف من رؤساء مجموعات الأسر بالإضافة الى الفيبيول والبولينوكو (العمدة) . ويقوم الفيبيول
بتمثيل القرية في معاملتها مع الدولة القائمة بالادارة والخدمة العامة لتوكيلاو ، ويرأس الفونو (مجلس
القرية) والمحكمة . وأما البولينوكو فيضطلع بالمسؤولية عن ادارة شؤون القرية . وينتخب كل من الفيبيول
والبولينوكو بطريقة ديمقراطية في انتخابات عامة للراشدين تجرى مرة كل ثلاث سنوات .

٧ - وفي أواخر عام ١٩٧٧ ، قام الفيبيولات الثلاثة لتوكيلاو بزيارة نيوزيلندا ، بوصفهم ضيوفا على
الحكومة ، لاجراء مناقشات بشأن مستقبل الاقليم . وقد حضروا ، ضمن ما حضروه ، اجتماعات مع
الجاليات التوكيلاوية في نيوزيلندا . وتم التوصل الى اتفاق على مواصلة العملية التي تجرى بواسطتها
نقل المسؤولية عن اتخاذ القرارات وعن الخدمات الي توكيلاو نقلا تدريجيا ، وذلك بواسطة الخدمة
العامة لتوكيلاو المعاد تشكيلها .

٨ - وتقع توكيلاو في المنطقة التي تشملها أنشطة وبرامج لجنة جنوب المحيط الهادئ وتستفيد
من الأعمال التي تضطلع بها هذه المنظمة . وفي تشرين الأول / أكتوبر ١٩٧٧ ، مثل توكيلاو وفد من
أربعة أشخاص في مؤتمر جنوب المحيط الهادئ السنوى السابع عشر الذى عقد في ساموا الأمريكية .
وتقوم اللجنة حاليا بمساعدة توكيلاو في عدد من المجالات الانمائية ، وخاصة فيما يتعلق بمشاريع
توريد المياه والتدريب التقني .

٩ - ويشكل قانون جزر توكيلاو لعام ١٩٤٨ ، بصيغته المعدلة ، أساسا للنظام التشريعي
والقضائي في توكيلاو . ولا يسرى القانون النيوزيلندى التشريعي على توكيلاو الا حيث ترد فيه اشارة
صريحة للاقليم . ويتمتع الحاكم العام لنيوزيلندا بسلطة وضع كافة اللوائح التي يراها ضرورية لكفالة السلم
والنظام وحسن تسيير الحكم في توكيلاو . وقد سنت خلال السنة المستعرضة التشريعات التالية : قانون
توكيلاو (للبحر الاقليمي والمنطقة الاقتصادية الخالصة) لعام ١٩٧٧ ؛ وقانون بلدان الكومنولث
عام ١٩٧٧ ؛ وقانون خاتم نيوزيلندا لعام ١٩٧٧ ؛ وقانون المواطنة لعام ١٩٧٧ .

١٠ - منح قانون عام ١٩٧٠ المعدل لقانون جزر توكيلاو (ج) المحكمة العليا في نيوى ولاية مدنية

(ج) المرجع نفسه ، التذييل الثالث .

وجنائية في توكيلاو كما لو أن المحكمة كانت محكمة قضائية مستقلة في توكيلاو ، ومنح المحكمة العليا في نيوزيلندا ولاية ابتدائية واستثنائية . وينص القانون أيضا على تعيين مفوض توكيلاو لكل من الجزر الثلاث للنظر في الدعاوى المدنية والمخالفات الجنائية .

باء - الخدمة العامة

١١ - نص الجزء الأول من قانون عام ١٩٦٧ المعدل لقانون جزر توكيلاو ، الذي دخل حيز النفاذ في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٦٩ ، على انشاء خدمة عامة مستقلة في توكيلاو تحت اشراف لجنة خدمات الدولة في نيوزيلندا .

١٢ - وفي كانون الأول /ديسمبر ١٩٧٦ ، جرى استعراض شامل للخدمة العامة في توكيلاو لضمان استعدادها على النحو المناسب لتأدية مهامها وللإضطلاع بالوظائف والمسؤوليات الجديدة المناطة بها الآن . وتمثلت نتيجة هذا الاستعراض في إعادة تشكيل الخدمة العامة وتميزها ، فأصبحت تضم حوالي ١٤٣ موظفا دائما . وزيد عدد موظفي مكتب شؤون توكيلاو في آبيا الى ٢٣ موظفا (بما في ذلك عدد من الوظائف من رتبة مدير) . وحدد عدد الموظفين في كل مؤسسة خدمة عامة لكل جزيرة بما يقرب من ٤٠ موظفا .

١٣ - وقد تم الارتقاء بالأوضاع الوظيفية لموظفي الخدمة العامة في توكيلاو ، واتخذت خطوات لزيادة السطح من فرص التدريب الأولي والتدريب أثناء الخدمة ، للموظفين الحكوميين . وبذلك الجهود أيضا لاقناع التوكيلاويين ذوي المهارات والمؤهلات الموجودين الآن في نيوزيلندا بالعودة والانضمام الى الخدمة العامة لتوكيلاو . وفي الفترة ما بين آذار/مارس ١٩٧٧ وآذار/مارس ١٩٧٨ ، عاد ١١ شخصا ليتسلموا وظائف في الخدمة العامة .

١٤ - ويفيد تقرير الدولة القائمة بالادارة أنه يجري اتخاذ تدابير لضمان توفر عدد كاف من التوكيلاويين في المستقبل لشغل الوظائف الخدمة العامة من جميع الرتب . وقد زيدت فرص التدريب أثناء الخدمة لموظفي الخدمة العامة ؛ ويجري اعداد خطة لتنمية اليد العاملة ؛ كما تجرى الافادة من الحلقات الدراسية والاجتماعات الاقليمية الجديدة التي تتناول مواضيع مثل الادارة العامة والتنظيم .

جيم - مركز الاقليم مستقبلا

١٥ - ذكرت بعثة الأمم المتحدة الزائرة التي أوفدت الى الاقليم عام ١٩٧٦ (د) أن شعب توكيلاو يرى أنه ليس مستمدا بعد لادارة شؤونه بنفسه ، وأنه يرفب في أن يحافظ في الوقت الحاضر ، على روابطه الوثيقة مع نيوزيلندا . وأكد التوكيلاويون ، في هذا الصدد ، أن من مصلحتهم زيادة تحسين الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية للاقليم لتلبية احتياجات الشعب . وكان من رأى البعثة أنه يتعين على الدولة القائمة بالادارة أن توضح الأمور للشعب وأن تبيّن له مجالات الخيار المتاحة له بحيث تبدد مخاوفه ازاء المستقبل . وأكد ممثلو الدولة القائمة بالادارة للبعثة أن رغبات الشعب ستكون موضع

احترام وأن حكومة نيوزيلندا على استعداد لتقديم المساعدة له لتلبية احتياجاته والسماح له بإدارة شؤونه الخاصة به .

١٦ - وفي ٢٤ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ ، أعلم ممثل الدولة القائمة بالإدارة اللجنة الرابعة التابعة للجمعية العامة ، في دورتها الثالثة والثلاثين ، أن الفترة المستعرضة كانت أساساً فترة توحيد للبرامج التي شرع فيها عقب الزيارة التي قامت بها بعثة الأمم المتحدة الزائرة عام ١٩٧٦ بما في ذلك برنامج يقوم زعماء الاقليم بموجبه بزيارة الدول الأخرى المستقلة حديثاً في المنطقة ، وتجرى وفقاً له مناقشات بين ممثلي السكان المحليين والدولة القائمة بالإدارة بشأن القضايا السياسية ، بما في ذلك مجالات الخيار السياسية المتعلقة بمستقبل الاقليم (٥) .

٣ - الأوضاع الاقتصادية

ألف - لمحة عامة

١٧ - يعتمد اقتصاد توكيلاو في المقام الأول على موارد البحر وعلى نخيل جوز الهند والباندانوس. ويتزايد إنتاج لب جوز الهند المجفف (الكوبرا) زيادة مرضية . وباتمام المشاريع الجديدة تلاشى الاضطراب في وضع القوة العاملة الذي نجم عن الاضطلاع ببرنامج ضخّم للأشغال العامة . وتحصل العائلات على جزء من دخلها النقدي من أقرانها في نيوزيلندا ؛ كما ترد أموال أيضاً من الجاليات التوكيلاوية في نيوزيلندا لتمويل مشاريع القرى والكنايس . وأنشئت مؤخراً سوق جديدة لتصدير وبيع الأواني الخشبية والمجدولات وغيرها من منتجات الحرف اليدوية . وركبت في كل قرية فرفة تبريد من الفرف الثلاث المقدمة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وذلك لتخزين الأسماك . وزاد الاهتمام في الأشهر الأخيرة بالامكانيات المغلقة للدخل مثل الطوابع والعملات والحرف اليدوية .

باء - الأرض

١٨ - تستخدم الجزر الصغيرة الجديدة فيرم الأهولة ، في كل مجموعة من الجزر المرجانية كمزارع . ويجرى الانتفاع بالأخشاب المحلية في بناء القوارب والمنازل وفي تصنيع الأدوات المنزلية وفي الحرف اليدوية . وتوفر أشجار جوز الهند ، الموجودة بأعداد كبيرة في هذه الجزر المرجانية ، سلماً أساسية للتصدير تتمثل في لب جوز الهند المجفف (الكوبرا) .

(٥) المرجع نفسه ، الدورة الثالثة والثلاثون ، اللجنة الرابعة ، الجلسة ٢٥ ،

الفقرات : ٢٨ - ٣٣ .

١٩ - والأرض كلها تقريبا مملوكة بموجب سندات ملكية عرفية وفقا لأعراف السكان وتقاليدهم . وينص قانون عام ١٩٦٧ المعدل لقانون جزر توكيلاو (٩) على أنه يجوز لأهالي توكيلاو أن يتصرفوا بأراضيهم فيما بينهم وفقا لأعرافهم ولكن لا يجوز لهم نقل ملكية الأرض ببيعها أو بوهبها لغير الأهالي الأصليين . وتكون الحيازات من الأراضي التي تنتقل من جيل الى جيل داخل الأسر في يد رئيس مجموعة الأسرة وان كانت بعض الأراضي مشاعة الملكية .

جيم - الزراعة

٢٠ - ان تربة توكيلاو رقيقة الطبقة وعديمة الخصوبة وقد استعصت على الجهود الرامية الى زيادتها انتاجها باستعمال الأسمدة . وباستثناء لب جوز الهند المجفف (الكوبرا) فان المنتجات الزراعية تتسم بطبيعة منتجات الكفاف الأساسية . وتتألف المحاصيل الغذائية من جوز الهند ، والتأمــــو ، والبولاكا (خضروات جذرية) ، وشمرة الخبز ، والباوباو ، وثمار الكاڤي الصالح للأكل ، والموز . وبمساعدة من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وكلية الزراعة بجامعة جنوبي المحيط الهادي في آبييا ، بدأ العمل عام ١٩٧٧ ، في كل واحدة من الجزر المرجانية هذه بزراعة خضروات تجريبية عن طريق استخدام بذور وأسمدة تم اختيارها بعناية .

دال - الثروة الحيوانية ومصائد الأسماك

٢١ - تتألف الثروة الحيوانية في توكيلاو من الخنازير والدواجن . وقد أنشئت في نوكونونو حظيرة لتربية الخنازير تتسع لنحو ١٣٠ رأسا ، وذلك لتلبية الاحتياجات الاستهلاكية المحلية .

٢٢ - وتتضمن المنتجات الغذائية الرئيسية الأسماك ومحار المحيطات والبحيرات الشاطئية الضحلة ، والتي تتوفر بكميات كبيرة . وأشهر أنواع الأسماك التي يجرى صيدها هي سمك التون ، والبوري ، والشيمي ، واللوت . وفي شباط / فبراير ١٩٧٧ زار توكيلاو اثنان من المستشارين في مجال مصائد الأسماك من برنامج الأمم المتحدة الانمائي ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، ونظمت أيضا في شباط / فبراير ١٩٧٨ زيارة أخرى قام بها خبير في مجال مصائد الأسماك . وتشترك توكيلاو في برنامج لتقدير موارد سمك التون الثواب تنظمه لجنة جنوب المحيط الهادئ .

٢٣ - وفي كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٧ ، سن البرلمان النيوزيلندي تشريعا يندص على أن تكون لجزر توكيلاو ، في الوقت المناسب ، منطقة اقتصادية خالصة عرضها ٢٠٠ ميل . وأكدت الحكومة النيوزيلندية أن مزايا هذه المنطقة ستعود على شعب توكيلاو .

(و) المرجع نفسه ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/31/23/Rev.1) ، المجلد الثالث الفصل السابع عشر ، المرفق ، التذييل الثاني .

١٥ - النقل والمواصلات

- ٢٤ - استؤجرت خلال السنة المستعرضة الباخرة " سنيك رواندر " التي تملكها شركة ناورو باسفيك لاين ، للقيام بخمس رحلات . سوف يستعاض عن سفينة الجسر ، التي بناها مكتب شؤون توكيلاو في أوائل عام ١٩٧٥ بسفينة من الألومنيوم بمجر أقوى .
- ٢٥ - وتقوم حاليا ثلاث من محطات الاذاعة الأربع الموجودة بتوكيلاو ببث تقارير عن الحالة الجوية وجدول مواعيد حركة النقل التجاري ، مرة كل أربع ساعات . وقد زوّدت كل جزيرة بمذياع واحد ذي تردد جانبي ، بينما تجرى اقامة هوائيات جديدة في أتافو وفاكافو .
- ٢٦ - وصدرت في عام ١٩٧٧ مجموعة جديدة مميزة من طوابع البريد التوكيلاوية ، وصمّم هـ - - - - - ذه الطوابع السيد فارينو باولو ، وهو فنان توكيلاوي درس الرسم والفن في نيوزيلندا .
- ٢٧ - وصدرت في عام ١٩٧٨ أول عملة تذكارية توكيلاوية ، وهي دولار فضي ، صمّمها أيضا السيد باولو . ويحمل أحد جانبي العملة صورة الملكة اليزابيث الثانية أما الوجه الآخر فيحمل صورة لمنظر من توكيلاو . وهذه العملة هي نقد قانوني في توكيلاو .
- ٢٨ - ويصدر مكتب شؤون توكيلاو رسالة اخبارية باللغتين التوكيلاوية والانكليزية علي فترات منتظمة توزع على نطاق واسع في توكيلاو وكذلك بين الجاليات التوكيلاوية في ساموا وساموا الأمريكية ونيوزيلندا .

واو - المالية العامة

- ٢٩ - تستمد الإيرادات المحلية في المقام الأول من ضريبة الصادرات المفروضة على الكوبرا بمعدل ١٠ في المائة من قيمتها على أساس تسليم أهر السفينة في ميناء أبيا . ويدفع هذا الإيراد إلى صناديق خاصة تسمى صناديق القرى تحدد سلطة القرية وجوه استخدام كل منها . وتتلقى صناديق القرى هذه اعانات مالية من الميزانية العامة لتوكيلاو بنسبة ٢ الى ١ . وتستمد الإيرادات الأخرى من ضريبة الصادرات المفروضة (بنسبة ١٠ في المائة أيضا) على منتجات الحرف اليدوية ، ومن رسوم الملاحة والشحن ، وبيع طوابع البريد وخدمات الاذاعة والبرق . وتجبي أيضا على جميع السلع الداخلة الى الاقليم رسوم جمركية بنسبة ١٢٥ في المائة من قيمتها . وقد بلغت عائدات توكيلاو من هذه الخدمات خلال السنة المستعرضة حوالي ١٠٠ دولار نيوزيلندي (ز) وهو نفس المبلغ الذي تحقق في السنة السابقة .

(ز) العملة المحلية المتداولة هي الدولار النيوزيلندي ، وكان في ٢٢ شباط / فبراير ١٩٧٩ يساوي ١.٠٦ من دولار الولايات المتحدة .

- ٣٠ - وفي السنة المالية ١٩٧٧/١٩٧٨ قدمت حكومة نيوزيلندا الى توكيلاو ما مجموعه ٩٠٠ دولار نيوزيلندي من المعونات المالية .
- ٣١ - وفي شباط/فبراير ١٩٧٧ ، أنشئ في كل جزيرة مصرف للاذخار تحت اشراف موظف الادارة .

زاي - التجارة

- ٣٢ - حتى آب/أغسطس ١٩٧٦ ، كانت شركة بيرنز فيلب (البحار الجنوبية) المحددة في أبيا تضطلع بعمليات التجارة في الاقليم . وفي الفترة من آب/أغسطس الى كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦ ، اضطلع مكتب شؤون توكيلاو بهذه العملية استعدادا لانشاء تعاونية قروية في كل من الجزر . وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٦ ، أوفد مدير المتاجر في كل من الجزر الثلاث الى توفالو لحضور حلقة دراسية للملاحظة يعقبها تدريباثناء العمل لمدة شهرين في أبيا . وفي شباط/فبراير ١٩٧٧ ، بدأت المتاجر الثلاثة جميعها أعمالها التجارية في مبان مؤقتة أقامتها فرق الأشغال العامة بالقرى .

٤ - الأوضاع الاجتماعية والتعليمية

ألف - لمحة عامة

- ٣٣ - يقوم المجتمع التوكيلاوي على أساس الكايفا (المشيرة) . ويعتبر تصريف شؤون القرى حقا مقصورا على مجلس التاوبولينغا الذي يضم ممثلين عن جميع العشائر .

باء - حقوق الانسان ومركز المرأة

- ٣٤ - جاء في التقرير السنوي للدولة القائمة بالادارة أن السياسات المتصلة بحقوق الانسان المعمول بها في نيوزيلندا تطبق أيضا في توكيلاو . كذلك فان اعمال القوانين التشريعية والاعراف والمصادات المحلية تضمن حقوق الفرد دون تمييز بين الرجل والمرأة . والسياسة المعلنة لحكومة نيوزيلندا هي وجوب تطبيق الأحكام العامة للاعلان العالمي لحقوق الانسان في توكيلاو بقدر ما يتماشى ذلك مع احتياجات السكان والأوضاع الخاصة بالجزر المرجانية الصغيرة التي تشكل الاقليم .

جيم - الاسكان

- ٣٥ - كان من رأى البعثة الزائرة لعام ١٩٧٦ أن من الأهمية القصوى أن تضع الادارة سياسة واضحة في ميدان الاسكان وأن تعمل على استمرار هذه السياسة .

دال - الصحة العامة

- ٣٦ - يقوم الموظفون الصحيون في حكومة ساموا بمساعدة الدوائر الصحية في توكيلاو وباجرا* زيارات منتظمة الى الجزر المرجانية . ويوجد في الاقليم ثلاثة أطباء* من توكيلاو وطبيب من توفالو .
- ٣٧ - وذكر في أواخر عام ١٩٧٨ ان متطوعا في فيلق السلام التابع للولايات المتحدة قد تصرّف لأول مرة في توكيلاو على ضرب من الناموس من المعروف أن يحمل معه حمى الدنجية .
- ٣٨ - وتعتبر الأمراض الجلدية الناجمة عن قلة المياه العذبة المتوفرة لأغراض النظافة الشخصية أمراضا شائعة ، ولكن السلطات تسيطر عليها بصورة جيدة الى حد ما . وفي محاولة لتحسين الامدادات من المياه العذبة تم في اطار برنامج للبناء* ، تركيب عدة صهاريج كبيرة للمياه ، وذلك بالاقتران مع برنامج البناء* . وهناك بعض أمراض العيون التي تعزى من ناحية الى التهيج الناتج عن دخول الرمال والمياه في العيون أثناء عمليات صيد السمك ، ومن ناحية أخرى الى آثار وهج أشعة الشمس المنعكسة من البحيرات والمحيط .

هـ - اليد العاملة

- ٣٩ - يمثل انتاج الكوبرا وتصنيع المجدولات والأشغال الخشبية الصناعات الهامة الوحيدة في توكيلاو . ولا يعمد الاشراف على أحوال العمالة في هذه الصناعات ضروريا . ومعظم اليد العاملة مكرسة لتوفير الغذاء* وصيانة القرى وانتاج الحصر المنسوجة والمراوح والتحف . كما توفر برامج ومشاريع الأشغال العامة المختلفة فرصة طيبة للعمل .

- ٤٠ - ويبدو أنه كان من نتيجة مشروع تقديم المساعدات من أجل إعادة التوطين الذي نتاج بموجبه للأسر فرصة إعادة التوطين في نيوزيلندا (ح) ، أن أصبح السكان في حالة توازن أفضل بما يتوفر لديهم من موارد . وقد أوقف هذا المشروع مؤقتا بناء على طلب القونو (المجلس) العام .

واو - التعليم

- ٤١ - يستهدف التعليم المدرسي في توكيلاو اعداد الأطفال للحياة في توكيلاو وكذلك اعدادهم لمتابعة دراساتهم أو لشغل الوظائف في نيوزيلندا . وتوجد في كل جزيرة مدرسة ابتدائية حديثة مجهزة تجهيزا جيدا للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و ١٥ سنة . وتوجد أيضا في كل قرية فصول دراسية للأطفال الذين هم دون سن الالتحاق بالمدارس . والتعليم في المدارس مجاني ، وتبلغ نسبة الحضور ١٠٠ في المائة تقريبا . وتقدم وزارة التعليم النيوزيلندية الخدمات

(ح) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الحادية والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/31/23/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل السابع عشر ، المرفق ، الفقرة ٢٧٣ .

الاستشارية لمديري المدارس ، وتساعد أيضا في توفير المواد والمعدات . ويقوم موظف كبير من وزارة التعليم النيوزيلندية بالتفتيش على هذه المدارس سنويا .

٤٢ - ويوجد في توكيلاو ٣٧ معلما مؤهلا و ١٦ مساعد معلم . والمدارس مزودة بأجهزة راديوية وأجهزة تسجيل وأجهزة لمرغ الشرائح والأفلام . ولكن جزيرة لجنة آباء تساعد في جمع الأموال وتنظيم الأنشطة المدرسية .

٤٣ - وفي العام الدراسي ١٩٧٧/١٩٧٨ ، بدأ ١٣ تلميذا يتلقون تعليمهم الثانوي فسي نيوزيلندا بموجب البرنامج النيوزيلندي للمعونة الثنائية ، والتحق ٢٤ آخرون بالمدرسة الثانوية فسي ساموا بموجب منح دراسية اتخذ الترتيبات المتعلقة بها مكتب شؤون توكيلاو . وتم في عام ١٩٧٨ قبول أربعة تلاميذ آخرين لتلقي التعليم الثانوي في نيوزي تحت رعاية مكتب شؤون توكيلاو أيضا .

٤٤ - وفي ٣١ آذار/ مارس ١٩٧٨ ، كان هناك ١٦٦ طالبا ومتدريا من التوكيلاويين يدرسون في الخارج في اطار رعاية رسمية ، مقابل ١٣٣ طالبا ومتدريا في السنة السابقة .

الفصل السابع عشر

بيتك-بيرن

ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - كان ما قرره اللجنة الخاصة في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، باعتمادها للاقتراحات المقدمة من الرئيس والمتعلقة بتنظيم أعمالها (A/AC.109/L.1280 ، و Add.1) ، احالة مسألة بيتكيرن الى اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة للنظر فيها وتقديم تقرير عنها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في هذا البند في جلستها ١١٤٦ و ١١٤٧ المعقودتين في ٢١ و ٢٢ حزيران /يونيه على التوالي .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة المتصلة بالموضوع ، بما فيها خاصة القرار ٤٤/٣٣ المؤرخ في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة ، في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة أمور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الأقاليم التي لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار أيضاً مقرر الجمعية العامة ٤١٣/٣٣ المؤرخ في ١٣ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٨ ، الذي قررت الجمعية العامة بمقتضاه ارجاء النظر في مسألة بيتكيرن الى دورتها الرابعة والثلاثين .
- ٤ - وكان معروضاً على اللجنة الخاصة ، أثناء نظرها في مسألة بيتكيرن ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالأقليم .
- ٥ - وقد شارك ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، بوصفها الدولة المعنية القائمة بالادارة ، في أعمال اللجنة الخاصة أثناء نظرها في هذا البند .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٤٦ المعقودة في ٢١ حزيران /يونيه ، أدلى مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة ، ببيان أمام اللجنة الخاصة (A/AC.109/FV.1146) عرض فيه تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1308) الذي يتضمن سرداً لنظر اللجنة في مسألة الاقليم .
- ٧ - وفي الجلسة ١١٤٧ ، المعقودة في ٢٢ حزيران /يونيه ، اعتدلت اللجنة الخاصة دون اقتراح تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة وأقرت مشروع توافق الآراء الوارد فيه (انظر الفقرة ١٠ أدناه) .
- ٨ - وفي ٢٢ حزيران /يونيه ، أحيل نص توافق الآراء الى الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى الأمم المتحدة لاطلاع حكومته عليه .

با* - مقرر اللجنة الخاصة

٩ - فيما يلي نص توافق الآراء* المتعلق ببيتكيرن ، الذي اعتمدته اللجنة الخاصة في جلستها ١١٤٧ المقفودة في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٧٩ ، والذي ترد الإشارة اليه في الفقرة ٧ أعلاه :

ان اللجنة الخاصة ، وقد درست مسألة بيتكيرن ، تحيط علما بالبيان الذي أدلى به ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والذي يؤكد من جديد رغبة الدولة القائمة بالادارة في الحفاظ على طابع الحياة المجتمعية في الجزيرة مادام ذلك عمليا وممكنا . وتلاحظ اللجنة أن انخفاض عدد السكان تدريجيا الى حجمه الحالي ، نتيجة للهجرة ، يطرح مسألة قدرة أهل الجزيرة على الحفاظ على الخدمات الأساسية للمتعلّمين والرعاية الطبية وانزال الزوارق الطويلة التي تعتمد عليها تجارتهم مع السفن المارة . وتطلب اللجنة مرة ثانية من الدولة القائمة بالادارة مواصلة حماية مصالح شعب الاقليم وعدم تركه لمستقبل مجهول وذلك بغية تشجيعه على البقاء في الجزيرة . وتلاحظ اللجنة بارتياح أن الحالة المالية العامة للاقليم سليمة وذلك نتيجة لبيع الطوابع ، في المقام الأول .

المرفق *

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الفقرات

١	.....	لمحة عامة	— ١
٤ - ٢	.....	التطورات الدستورية والسياسية	— ٢
١١ - ٥	.....	الأوضاع الاقتصادية	— ٣
١٥ - ١٢	.....	الأوضاع الاجتماعية	— ٤
١٧ - ١٦	.....	الأوضاع التعليمية	— ٥

(أ)
بيتكيرن

١ - لمحة عامة

١ - كان عدد سكان بيتكيرن يبلغ ، في عام ١٩٧٧ حوالي ٦٠ شخصا ؛ وخلال ذلك العام ، أبلغ عن وفاة شخصين ومولد طفل واحد . وقد بدأ أهالي بيتكيرن يعمرون ، في الآونة الأخيرة ، عن خشيتهم من أنه قد يترتب عليهم مفادرة جزيرتهم بسبب تناقص عدد السكان .

٢ - التطورات الدستورية والسياسية

٢ - منذ استقلال فيجي في عام ١٩٧٠ أصبحت مسؤولية الاقليم في أيدي المندوب السامي للمملكة المتحدة لدى نيوزيلندا ، المعين حاكما على بيتكيرن . ويدير أهالي جزيرة بيتكيرن شؤونهم الداخلية عن طريق مجلس الجزيرة الذي يتكون من ١٠ أعضاء هم : قاضي التحقيق في الجزيرة وينتخب لمدة ٣ سنوات ، وثلاثة أعضاء ينتخبون كل عام ، وأمين شؤون الجزيرة وهو موظف مدني يمنح العضوية بحكم منصبه ، وعضو واحد يعينه الحاكم ، وعضوان يختارهما الأعضاء المنتخبون ، وعضوان استشاريان ليس لهما حق التصويت (يختار الحاكم أحدهما ويختار الآخري بقية أعضاء المجلس) .

٣ - وتتكون اللجنة الداخلية من الرئيس المنتخب للمجلس وأربعة أعضاء آخرين قد يعينهم مجلس الجزيرة . ووظيفتها الرئيسية هي تنظيم برنامج الأعمال وتنفيذه .

٤ - وتتكون محكمة الجزيرة من قاضي التحقيق في الجزيرة وعضوين في المجلس . وتقتصر ولايتها القضائية على الجرائم المنصوص عليها في قانون الجزيرة والقضايا المدنية بين المقيمين في الاقليم أو التي تنشأ في المياه الاقليمية . ويمكن الاستئناف أمام محكمة بيتكيرن العليا التي يتولى الحاكم سلطة تشكيلها والتي لها أيضا ولاية قضائية في القضايا التي تقع خارج نطاق اختصاص محكمة الجزيرة .

٣ - الأوضاع الاقتصادية

٥ - لجزيرة بيتكيرن مساحة تبلغ ٤٥٢ هكتارا وتغطيها الى حد كبير شجيرات صغيرة تتخللها الحشائش والحدائق المنزلية وأشجار الفاكهة . وتحتل مستوطنة أدامز تاون حوالي ٢٤ هكتارا . أما باقي الأراضي فقد صنفت في عام ١٩٧٤ بوصفها ملائمة كحدائق أو أراض صالحة للزراعة بالرى (١١٠ هكتارات) ، ومحاصيل أشجار دائمة (١٢٢ هكتارا) وقابات (١٩٦ هكتارا) . ويوجد في الجزيرة عدد قليل من الماعز وترعى بعض الدواجن للاستهلاك المحلي . ويعتبر صيد السمك لتلبية حاجات المعيشة من الحرف الرئيسية لأهالي الجزيرة .

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من التقارير المنشورة ومن المعلومات التي أرسلتها حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية الى الأمين العام بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة بتاريخ ٧ آب/ أغسطس ١٩٧٨ عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الاول/

ديسمبر ١٩٧٧ .

٦ - وتقوم الحكومة بتشغيل مولد طاقة $\frac{1}{4}$ ٩ كيلوفولت أمبير ومولدين يعملان بالديزل طاقة كل منهما ٨ كيلوفولت أمبير لتلبية احتياجات المدرسة واحتياجات الاتصالات السلكية واللاسلكية من الكهرباء . ويستخدم مولد أكبر طاقته ٣٥ كيلوفولت أمبير ويعمل بالديزل في توفير الطاقة لأفراض الانارة العامة (بما في ذلك الانارة لأفراض الملاحة البحرية) ولبيع الكهرباء الى المساكن الخاصة في أدامز تاون . وقد تم تركيب مولد آخر يعمل بالديزل طاقته ٣٥ كيلو فولت أمبير ، ليوفر بذلك وحدة مساندة طبق الأصل من الأولى . وكان مجلس الجزيرة قد أبدى تفضيله لهذا الترتيب على الاستبدال المباشر لمولد طاقته ٥٦ كيلوفولت أمبير كان قد دمره الحريق عام ١٩٧٦ . وهناك أسر قليلة تشغل مولدات صغيرة خاصة ، كما يجري حاليا ، على أساس تجريبي ، استعمال مولد خاص الملكية طاقته ٢ كيلوات ، يعمل بقوة الريح .

٧ - وتؤمن المواصلات البحرية للجزيرة ثلاث شركات للنقل البحري تتعاون معا في تسيير رحلات محدودة منتظمة لسفن البضائع المبحرة بين نيوزيلندا وبنسا . وفي عام ١٩٧٧ خفض عدد هذه الرحلات من حوالي رحلة واحدة كل ثلاثة أشهر الى كل من الاتجاهين الى ثلاث رحلات كل عام باتجاه الشمال فقط ، مع توفير الرحلات المتجهة جنوبا على أساس خاص . وفي عام ١٩٧٧ زارت بيتكـيرن ٣٠ سفينة (مقابل ٣٤ في عام ١٩٧٦ و ٤٨ في عام ١٩٧٥) .

٨ - وفي آذار/مارس ١٩٧٧ اكتمل تنفيذ مشروع انمائي اشترك في تمويله مجلس جزيرة بيتكـيرن وحكومة المملكة المتحدة . وقد شمل هذا المشروع الكبير بناء رصيف جديد في المرسى البحري الوحيد بالجزيرة ، وتصميق وتطهير المداخل المؤدية الى الرصيف ، وتحسين مسند الانزال للسفن وأماكن رسو وحفظ القوارب ، وتحسين الطريق الممتد من المرسى . وقد افتتح الرصيف رسميا في ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٧ .

٩ - وفي السنة المالية ١٩٧٧/١٩٧٨ ، بلغت إيرادات بيتكيرن ١٠٠ ٣٢١ دولار نيوزيلندي ونفقاتها ٢٠٨ ٥٠٠ دولار نيوزيلندي (مقابل ٢٠٠ ٢٤٩ دولار نيوزيلندي من الإيرادات و ٤٠٠ ١٢٧ من النفقات دولار نيوزيلندي في السنة المالية ١٩٧٦/١٩٧٧) . وتتألف الإيرادات من مبيعات الطرابع - ٢٦٣ ٠٠٠ دولار نيوزيلندي (مقابل ١٨٨ ٨٠٠ دولار نيوزيلندي في ١٩٧٦ / ١٩٧٧) ؛ رنواد وأرباح مزروعة - ٥٠٧ ٠٠٠ دولار نيوزيلندي (مقابل ٥٤٩ ٠٠٠ دولار نيوزيلندي في ١٩٧٦/١٩٧٧) ؛ وإيرادات متروكة - ٧٤ ٤٠٠ دولار نيوزيلندي (مقابل ٥٥ ٥٠٠ دولار نيوزيلندي في ١٩٧٦/١٩٧٧) . ولم تقدم أية منح انمائية خلال السنة المستعرضة .

١٠ - وقد تألفت النفقات مما يلي : الخدمات البريدية - ٨٣ ٣٠٠ دولار نيوزيلندي ؛ الأشغال العامة والعمليات البحرية - ٤٥ ٨٠٠ دولار نيوزيلندي ؛ الادارة (بما في ذلك ملاوات موظفي الحكومة المحليين ، والخدمات المحلية ، والنفقات الادارية العامة ونصيب الجزيرة من نفقات مكتب المحاكم في

(ب) العملة المحلية هي الدولار النيوزيلندي . وفي ٧ شباط/فبراير ١٩٧٩ كان الدولار النيوزيلندي الواحد يساوي حوالي ١.٥ من دولارات الولايات المتحدة .

أوكلاند - ٣٢ ٩٠٠ د ولار نيوزيلندي ؛ والتعليم - ٢٥ ٩٠٠ د ولار نيوزيلندي ؛ والصحة العامة -
١٠٠ ١١ د ولار نيوزيلندي ؛ وتشغيل الاتصالات اللاسلكية - ٨ ٢٠٠ د ولار نيوزيلندي ؛ والزراعة -
١ ٣٠٠ د ولار نيوزيلندي .

١١ - أما المستوردات ، ومعظمها للاستهلاك المحلي ، فتتألف أساسا من الحبوب والبيدو -
والدهون واللحوم والحليب والسكر والآلات والوقود وزيت التشحيم ومواد البناء . وتتألف الصادرات
من مصنوعات يدوية وفواكه وخضروات تباع أساسا للسفن العابرة .

٤ - الأوضاع الاجتماعية

١٢ - تذكر الدولة القائمة بالادارة في تقريرها السنوي عن الفترة المستعرضة أنه لا توجد عوائق
أمام حرية الأشخاص أو الهيئات الاعتبارية . وبعد دراسة قوانين بيتكيرن انتهى الأمر الى أنه ليست
هناك حاجة الى احداث تغييرات لجعل القوانين تتفق مع متطلبات اتفاقيات الأمم المتحدة الخاصة
بحقوق الانسان .

١٣ - ويعمل السكان كل لحسابه الخاص ، وتدفع بدلات وأجور لأفراد المجتمع الذين يشتركون
في أنشطة الحكم المحلي . وتتولى لجنة بقيادة رئيس يعين بانتخاب عام ، الاشراف على أداء خدمات
مجتمعية محدودة . ولا توجد قوة عاملة دائمة ، كما أن المعدل فير الرسي لأجر العمل ، الذي
يكون في العادة لحساب الادارة المحلية ، يبلغ ٤٣ر . من الدولار النيوزيلندي في الساعة .

١٤ - وتمتلك المحل التجاري الوحيد في الاقليم جمعية تعاونية للمستهلكين تم انشاؤها في عام
١٩٦٧ ويبلغ عدد أعضائها ٣٠ عضوا . ولما كان رأس المال محدودا فان المضاعف الموجودة فسي
المحل تقتصر على المواد الغذائية الأساسية وأدوات المطبخ ومستلزمات الزينة . ويبلغ اجمالي حركة
البيانات عام ١٩٧٧ (مأخذ اركه . ٢٢٤ د ولار نيوزيلندي مقابل . ٣٢٠ د ولار نيوزيلندي عام ١٩٧٦) .

١٥ - ويوجد مستوصف حكومي مجهز جيدا تديره مرضة مجازة ، وذلك بالتعاون مع منظمة
كاثسية . وتتحمل الحكومة تكاليف اللوازم الطبية والمقاخير . وفي أيار / مايو ١٩٧٧ زار الاقليم
جراح وفني للأسنان لمدة ثلاثة أسابيع قاما خلالها بالكشف الكامل على أسنان كل السكان وقاموا
باللازم من أعمال الصيانة والعلاج .

٥ - الأوضاع التعليمية

١٦ - في عام ١٩٧٧ ، بلغ عدد التلاميذ المسجلين في المدرسة خمس بنات وخمسة أولاد (مقابل
خمس بنات وأربعة أولاد في عام ١٩٧٦) .

١٧ - وفي أيار / مايو ١٩٧٨ ذكر أن وزارة التعليم في نيوزيلندا كانت تعلن عن حاجتها الى مدرس
لتعليم سبعة أطفال في الاقليم . ونظرا لبعده بيتكيرن فقد طلبت حكومة نيوزيلندا معلما يستطيع أن
يعمل أيضا كمراجع حسابات للجزيرة ، ومستشار لمجلس الجزيرة ، وموظف تعليمي ومراقب للمدرسة .

الفصل الثامن عشر

سانت هيلانة

ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - قررت اللجنة الخاصة ، في جملة أمور ، باعتمادها الاقتراحات التي قدمها الرئيس فيما يتعلق بتنظيم أعمالها (Add.1 و A/AC.109/L.1280) ، في جلستها ١٠٢ . ١١ المعقودة في ١ شباط/فبراير ١٩٧٨ ، إحالة مسألة سانت هيلانة الى اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة للنظر فيها وموافاتها بتقرير عنها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في مسألة الاقليم في جلستها ١١٤٦ و ١١٤٧ المعقودتين في ٢١ و ٢٢ حزيران/يونيه على التوالي .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة المتصلة بالموضوع ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة ، في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة أمور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الأقاليم التي لم تنل بعد استقلالها ، والقيام خاصة بما يلي : وضع اقتراحات محددة لازالة ماتبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير من ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار أيضاً مقرر الجمعية العامة ٣٣/٤١ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ ، الذي طلبت فيه الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة " أن تعمد فيما يتعلق بسانت هيلانة الى البحث من أفضل الطرق والوسائل لتنفيذ اعلان وذلك بالتعاون المستمر مع الدولة القائمة بالادارة " .
- ٤ - وكان محروضا على اللجنة الخاصة ، أثناء نظرها في مسألة سانت هيلانة ورقة عمل أعدتها الامانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم .
- ٥ - وقد اشترك ممثل المملكة المتحدة لهبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، بوصفها الدولة المعنية القائمة بالادارة ، في أعمال اللجنة أثناء نظرها في هذا البند .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٤٦ المعقودة في ٢١ حزيران/يونيه ، عرض مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة ، في بيان أدلى به أمام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1146) ، تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1309) ، الذي يتضمن سرداً لنظر اللجنة الفرعية في مسألة الاقليم .
- ٧ - وفي الجلسة ١١٤٧ المعقودة في ٢٢ حزيران/يونيه ، اعتمدت اللجنة الخاصة ، دون اعتراض ، تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة وأقرت مشروع توافق الآراء الوارد فيه (انظر الفقرة ٩ أدناه) .

٨ - وفي ٢٢ حزيران / يونيه ، أُحيل نص توافق الآراء الى الممثل الدائم للمملكة المتحدة لدى الأمم المتحدة للاطلاع حكومته عليه .

١٠ - مقرر اللجنة الخاصة

٩ - يرد فيما يلي نص توافق الآراء المتعلق بسانت هيلانة الذي اعتمده اللجنة الخاصة في جلستها ١١٤٧ المعقودة في ٢٢ حزيران / يونيه ، والذي وردت الاشارة اليه في الفقرة ٧ أعلاه .

(١) ان اللجنة الخاصة ، وقد استمعت الى البيان الذي أدلى به ممثل المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية بوصفها الدولة القائمة بالادارة ، ودرست الأحوال في سانت هيلانة خلال الفترة المستعرضة ، تؤكد من جديد حق شعب الاقليم فيسبر القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال ، وفقا لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٦٠ . وتلاحظ اللجنة تصهد حكومة المملكة المتحدة باحترام رغبات شعب سانت هيلانة في هذا الصدد . ووفقا لذلك فان اللجنة تهيب ، مرة ثانية ، بالدورة القادمة بالادارة ، العمل ، بالتشاور مع الممثلين المنتخبين انتخبا حرا لشعب سانت هيلانة ، على مواصلة اتخاذ كافة الخطوات اللازمة لضمان تحقيق الأهداف الواردة في الاعلان فيما يختص بهذا الاقليم تحقيقا سريعا وتاما .

(٢) تلاحظ اللجنة الخاصة من بيان ممثل الدولة القائمة بالادارة انه على الرغم من احراز سانت هيلانة تقدما ملموسا في مجال الزراعة ومصائد الأسماك والاحراج وكذلك في احياء حرفة صنع المخزومات في الصناعات اليدوية ، فانها قد عانت اقتصاديا في الفترة المستعرضة وذلك بسبب التضخم وخاصة في أسعار المواد الغذائية المستوردة وبسبب غياب الاتصالات البحرية المنتظمة ، ولذلك تؤكد اللجنة من جديد أن المساعدة الانمائية المستمرة من الدولة القائمة بالادارة ، الى جانب أية مساعدة قد يكون في وسع المجتمع الدولي توفيرها ، تشكل وسيلة هامة لتنمية الامكانيات الاقتصادية للاقليم وتعزيز قدرة شعبه على تحقيق الأهداف الواردة في الأحكام ذات الصلة من ميثاق الأمم المتحدة تحقيقا تاما . وفي هذا الصدد ، تلاحظ اللجنة تصهد الدولة القائمة بالادارة بمواصلة تعزيز التنمية الاجتماعية والاقتصادية للاقليم ، بما في ذلك التعليم ، بالتعاون مع سكانه وممثلهم المنتخبين .

(٣) ان اللجنة الخاصة ، ان تنوّه بالموقف الايجابي للدولة القائمة بالادارة فيما يتعلق بمسألة استقبال بعثات زائرة ، ترى أنه ينبغي ابقاء مسألة احتمال ايفاد احدي هذه البعثات الى سانت هيلانه في وقت ملائم قيد النظر الدائم مع أخذ رغبات شعبها بعين الاعتبار بصفة خاصة .

(٤) تقرر اللجنة الخاصة مواصلة النظر في مسألة سانت هيلانة في دورتها القادمة ، على أن يكون ذلك خاضعا لأية توجيهات جديدة قد تصدرها الجمعية العامة في هذا الصدد في دورتها الرابعة والثلاثين .

المرفق*

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

المحتويات

الفقرات

١	.....	لمحة عامة	— ١
٢ — ٧	.....	الترتيبات الدستورية	— ٢
٨ — ٢٩	.....	الاضاع الاقتصادية	— ٣
٣٠ — ٣٣	.....	الاضاع الاجتماعية	— ٤
٣٤ — ٣٥	.....	الاضاع التعليمية	— ٥
٣٦ — ٤٧	.....	المناطق التابعة لسانت هيلانه	— ٦

* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/L.1286 .

سانت هيلانه (أ)

١ - لمحة عامة

١ - يقع اقليم سانت هيلانه في جنوب المحيط الاطلسي ، على بعد قرابة ١٩٣١ كيلومتر من أنغولا و ٢٨٩٦ كيلومتر من البرازيل . وتبلغ مساحة الاقليم ٤١٢ كيلومتر مربع ، ويتألف من جزيرة سانت هيلانه ومنطقتين تابعتين لها هما : جزيرة اسانسيون ومجموعة من ست جزر (خمس منها غير مأهولة) تتألف منها المنطقة التابعة تريستان داكونها . وجزيرة سانت هيلانه هي أكبر جزر الاقليم ان تبلغ مساحتها ١٢٢ كيلومتر مربع ، وينحدر سكانها أساسا من أصل افريقي وآسيوي وبريطاني . وقد أظهر تعداد أجري في ٣١ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٦ ان سكان سانت هيلانه يبلغ عدد هم ٥١٤٧ نسمة ، منهم ١٥١٦ نسمة في جيمس تاون العاصمة . وقد اظهرت التقديرات في نهاية عام ١٩٧٧ أن عدد السكان يصل الى ٥١٥٠ نسمة . اما عدد السكان في جزيرة أسانسيون التي تبلغ مساحتها ٨٨ كيلومترا مربعا ، فيختلف من سنة الى أخرى حسب توفر فرص العمل المحلية . وفي ٣٠ حزيران / يونيه ١٩٧٨ بلغ عدد السكان في تريستان داكونها ، التي تبلغ مساحتها ٩٩ كيلومترا مربعا ، ٢٩٠ نسمة ، وهم كذلك ينحدرون من أصول مختلفة . وهناك ، فضلا عن ذلك ، ٢٦ موظفا حكوميا مقيما فيها .

٢ - الترتيبات الدستورية

٢ - يقضي مرسوم وتعليمات ملكية صدرت في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٦٦ ، وأصبحت سارية المفعول في ١ كانون الثاني / يناير ١٩٦٧ ، بأن يكون للاقليم مجلس تشريعي يتألف من الحاكم ، ومن عضوين بحكم منصبيهما (أمين عام الحكومة ومدير الخزانة) ، و ١٢ عضوا منتخبا ، ومجلس تنفيذي ، يتألف من أمين عام الحكومة ومدير الخزانة كعضوين بحكم منصبيهما ، ومن رؤساء لجان المجلس (ويتعين أن يكونوا جميعا من أعضاء المجلس التشريعي) . ويرأس الحاكم اجتماعات المجلس التنفيذي . كما يعين الحاكم لجان المجلس ، التي ينهضي أن يكون أغلب أعضائها أعضاء في المجلس التشريعي ، وتناط بهذه اللجان سلطات تنفيذية وسلطة الاشراف العام على الادارات الحكومية . وقد جرت انتخابات عامة في شهاط / فبراير ١٩٦٨ و ايار / مايو ١٩٧٢ ونيسان / ابريل ١٩٧٦ .

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من التقارير المنشورة والمعلومات التي أحالتها حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية الى الامين العام ، عملا بالمادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الامم المتحدة ، في ٢٢ ايلول / سبتمبر ١٩٧٨ ، وذلك عن سنة ١٩٧٧ / ١٩٧٨ .

- ٣ - وتوجد في سانت هيلانه اربع محاكم هي : المحكمة العليا ، والمحكمة القضائية ، ومحكمة الديون الصغيرة ، ومحكمة الاحداث . وتوجد كذلك احكام تسمح بتشكيل محكمة استئناف لسانت هيلانه يمكن أن تنعقد في جيمس تاون او في لندن .
- ٤ - وفي أيار/مايو ١٩٧٨ ، أعلم ممثل المملكة المتحدة اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغير ان سياسة حكومة المملكة المتحدة هي مواصلة تعزيز تنمية سانت هيلانه دستوريا واقتصاديا واجتماعيا بالتعاون مع أهاليها وزعمائها المنتخبين .
- ٥ - وذكر فيما يتعلق بالمسائل الدستورية ، ان حكومته تحترم حقوق شعب سانت هيلانه فسي تقرير المصير ، وانها ستكون على استعداد لمنح سانت هيلانه الاستقلال اذا كان ذلك هو رغبة شعبها . وقال ان مسألة الاستقلال ليست ، مع ذلك ، مثار نقاش نشيط في سانت هيلانه ، وان المجلس التشريعي المنتخب انتخاها حرا لم يضع على الاطلاق أي مقترحات للاستقلال ، وانها بالنظر الى طبيعة اقتصاد سانت هيلانه فان حكومة المملكة المتحدة ستواصل تزويد الاقليم بالمعونة فيما يتعلق بالتنمية والميزانية . ولم تكن هذه السنة سنة طيبة للاقليم من الناحية الاقتصادية ، وقد أدى انسحاب اثنين من اصحاب العمل الرئيسيين من جزيرة اسانسيون الى حدوث بطالة فيها . وثمة مساع تجري لاجاد عمل في سانت هيلانه لمن أضر بهم هذا الانسحاب .
- ٦ - وردا على سؤال فيما يتصل بتنويع اقتصاد الاقليم ، اوجز ممثل المملكة المتحدة الجهود التي تهذل حاليا لمواجهة الصعوبات الناشئة عن برنامج التنويع .
- ٧ - أولا ، انه يجري العمل حاليا في مشروع كبير للتشجير ، يشمل مناطق تتجمع فيها مياه الامطار وأراض جدهاء على السواء ، في محاولة لجعل الجزيرة مكتفية ذاتيا فيما يتعلق بالخشاب . وثانيا ، انه يجري تنمية المراعي وحيوانات التربة لهلوغ الاكتفاء الذاتي فيما يتعلق بلحوم الهقمر والضأن والخنزير . كذلك يجري الاضطلاع بدراسة استقصائية عن مصائد الاسماك في المياه الواقعة بالقرب من الشواطئ ، بهدف توفير الاسماك على مدار السنة للاستهلاك المحلي وللتصدير . وثالثا ، ان العمل قد بدأ في انشاء مركز للصناعات اليدوية في محاولة لاجاد مهارات محلية واحياء الحرفة التقليدية للجزيرة وهي عمل قياطين الزينة المصنوعة باليد . ورابعا ، انه تم توسيع نطاق التدريب التقني . وتتضمن خطط المستقبل تنمية الموارد المائية وتحسينها وفتح محجر لتوفير مورد للاحجار والرمال لا استخدامهما في برنامج كبير للاسكان .

٣ - الاضاع الاقتصادية

ألف - لمحة عامة

- ٨ - مازال للتضخم العالمي اثر ملحوظ على تكاليف المعيشة في الاقليم . وانا أخذنا عام

١٩٧٥ كأساس (١٠٠) ، لوجدنا أن الرقم القياسي لاسعار التجزئة للسلع الاستهلاكية الضرورية الاساسية قد ارتفع الى ١٣٠.٨٠ في كانون الثاني /يناير ١٩٧٧ . وفي الاثنى عشر شهرا التالية ، وحتى كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ، واصل الرقم القياسي الارتفاع حتى بلغ ١٦٦.٨٦ ، أى انه قد حدثت زيادة قدرها ٣٦.٠٦ . ويبين الجدول ١ أدناه النسبة المئوية للزيادة للعامين ١٩٧٧/١٩٧٦ و ١٩٧٨/١٩٧٧ . وكانت أكبر زيادة في الرقم القياسي لاسعار التجزئة ، كما سيلاحظ ، في مجال الاغذية ، حيث ارتفع بنسبة ٤٤.٨٣ في المائة على السنتين السابقتين .

الجدول ١

النسبة المئوية للزيادة في الرقم القياسي لاسعار التجزئة ، ١٩٧٦-١٩٧٨

الهند	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٨/١٩٧٧
الاغذية	١٨.٦٠	٤٤.٨٣
الوقود والاضاءة	٧.١٢	١٠.٥٢
الكساء	٣.٥٤	٧.٧١
المواد المصنعة وغير المصنعة	١.٥٢	٣.٨٠
المجموع	٣٠.٧٨	٦٦.٨٦

باء - الزراعة والثروة الحيوانية

٩ - في عام ١٩٧٦ ، انفصلت هيئة التنمية الزراعية ، المنشأة حديثا ، وهي أحد الاركبان الرئيسية في الخطة الانمائية للتحويل الزراعي في الاقليم ، عن ادارة الزراعة والحراجه . وقد جاء في التقارير أن هدف هيئة التنمية الزراعية ذو شقين : (أ) هدف أولي يتمثل في تحسين انتاجية أراضي الزراعة الحكومية لزيادة قدرة الاقليم على الاكتفاء الذاتي في الانتاج ؛ و(ب) هدف نهائي ، للأجل الطويل ، هو تشجيع نشوء قطاع زراعي خاص أقوى عن طريق توفير أرض مناسبة لصغار الملاك المدربين تدريبها كافيا . ولا يملك أهالي الجزيرة بصفة عامة سوى قطع صغيرة من الارض الزراعية ، تقل مساحتها عادة عن هكتار واحد وتحيط بمساكنهم ؛ غير أنهم يستأجرون الحدائق أيضا . وعدد صغار الملاك الذين يكسبون عيشهم كلية من الارض قليل . اما بقية الاراضي فتملكها الحكومة .

١٠ - وكخطوة أولى نحو تحقيق الاكتفاء الذاتي في الجزيرة ، تقرر أن تتولى هيئة التنمية

الزراعية الاشراف على ماشية اللحوم والالبان التابعة للحكومة ، وعلى انتاج الهطاطس ومحاصيل الاعلاف ، على أن تظل ادارة الزراعة والحراجة والمزارعون الخاصون مسؤولين عن انتاج الخمروات الاخرى والفاكهة . ولا تتوفر معلومات عن النتائج المحرزة .

- ١١ - وقد بلغت النفقات الزراعية في الفترة من ١ نيسان / ابريل ١٩٧٧ الى ٣١ آذار / مارس ١٩٧٨ - ٢٣٨ ٩١٩ جنيها استرليني (ب) ، عدا ٦٨ ٧٤٢ جنيه استرليني أنفقت على مشاريع التنمية . وبلغ مجموع النفقات في الفترة من ١ نيسان / ابريل ١٩٧٦ الى ٣١ آذار / مارس ١٩٧٧ - ١٨٦ ٥٩٦ جنيه استرليني ، عدا ٩٣ ٥٣٦ جنيه استرليني انفقت على مشاريع التنمية .
- ١٢ - ويرد في الجدول ٢ أدناه بيان بانتاج المحاصيل الرئيسية في الاقليم وقيمتها من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٧٨ .

(ب) كان الجنيه الاسترليني هو العملة المحلية حتى شباط / فبراير ١٩٧٦ . انظر الفقرة ٢٦ أدناه .

- ٥٩ -
الجدول ٢

المحاصيل الرئيسية ، ١٩٧٥-١٩٧٨

القيمة			الانتاج			المساحة			المحاصيل الرئيسية
(بالجنيهات الاسترلينية)			(بالاطنان المترية)			(بالهكتارات)			
٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	
٩٩ ٠٠٨	٨٦ ٤٠٠	٧٢ ٠٠٠	٥٥٣	٥٤٩	٥٠٨	٤٩	٤٩	٤٠	البطاطس
٣٤ ٩٤٤	٢٤ ١٩٢	٢١ ٥٠٤	١٨٣	١٨٣	١٢٢	٢٦	٢٦	٢٤	الخضروات
١٧ ٢٣٠	١٦ ٠٠٠	١٦ ٠٠٠	١٨٣	٢٠٣	٢٠٣	٢٠	٢٠	٢٠	البطاطا
١٤ ٥٦٠	١٦ ٨٠٠	٥ ٦٠٠	١٣٢	١٥٢	٥١	١٢	١٢	١٢	الفاكهة (بما فيها الموز)
١ ٨٠٠	٣ ٠٠٠	١ ٤٠٠	١٢٢	٢٠٣	١٠٢	٨	٨	٨	محاصيل الاعلاف

١٣ - وترد أدناه احصاءات عن الانتاج السنوي للثروة الحيوانية في سانت هيلانة في الفترة ١٩٧٥/١٩٧٨ :

الجدول ٣

الثروة الحيوانية ، ١٩٧٥ - ١٩٧٨

الخنازير			الأغنام			الماشية			
٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	٧٨/١٩٧٧	٧٧/١٩٧٦	٧٦/١٩٧٥	
٨٣١	(١) ٠٠٠	٣٨١	١ ٣٨٩	(١) ٠٠٠	١ ٣٠٤	١ ٠٣٤	(١) ٠٠٠	٧٩٣	العدد
٨٢٧	٥٠٩	٣٠٢	١٦١	١٠٧	٧٤	٢٠٢	١٥٠	١٤١	عدد الرؤوس المذبوحة
٥٩ ٥٤٤	٣١ ٦٠٠	١٠ ٠٠٠	٢ ٢٥٤	١ ٤٩٨	٥٠٠	١٩ ١٩٠	١٤ ٢٥٠	١٢ ٠٠٠	قيمة الانتاج السنوي (بالجنيهات الاسترلينية)

(١) لا يوجد احصاء .

١٤ - وقد زاد انتاج اللب من ٢٠ ٨٨٩ لتر في عام ١٩٧٥/١٩٧٦ الى ٣٠ ٨٤٠ لتر في عام ١٩٧٧/١٩٧٨ .

جيم - مصائد الاسماك

١٥ - توجد في المياه المحيطة بسانت هيلانة أنواع كثيرة من الاسماك ، بيد ان حصيلة الصيد عادة ما تكون غير كافية للوفاء بالطلب . ووفقا لما ذكرته الدولة القائمة بالادارة ، يجري العمل في مشروع نموذجي لتنمية صيد الاسماك على نطاق تجاري (انظر الفقرة ٧ أعلاه) .

١٦ - ويرد في الجدول ٤ أدناه بيان بالانتاج السنوي لمختلف أنواع الأسماك :

الجدول ٤

حصيلة الصيد السنوي من الأسماك ، ١٩٧٥ - ١٩٧٨

المقدار			القيمة			
(بالأطنان المترية)			(بالجنيهات الاسترلينية)			
٧٦/١٩٧٥	٧٧/١٩٧٦	٧٨/١٩٧٧	٧٦/١٩٧٥	٧٧/١٩٧٦	٧٨/١٩٧٧	
٥٠	١١١	٠٠٠	٩ ١٣٦	١٢ ٣٠٤	١٤ ٥٠٢	سمك التثن
٦٦	٣٧	٠٠٠	٧ ٠٠٠	٥ ٨٢٩	٤ ٠٨٢	الاسقمري
٣٦	٢٦	٠٠٠	٤ ٠٧٠	٢ ٧٩٤	١ ٧٢٠	الوئاب
٥	٣	٠٠٠	٨٦٠	٣٥٢	٢٨٢	واهو

ووفقا لما ذكرته الدولة القائمة بالادارة ، نقص سعر الاسماك من نوعي التثن والواهو ، وارتفع سعر سمك الاسقمري ، وذلك في الفترة من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٧٨ .

دال - الصناعة

١٧ - ليست هناك صناعة مهمة في سانت هيلانة . وقد توقف انتاج الكتان في عام ١٩٦٦ ، حين تم استبدال معظم الألياف الطبيعية ، وخبوط الكتان ، والحبال وخبوط القنب ، في السقوق العالمي ، بالألياف الصناعية . وليس هناك نشاط تعددين نوسان في الجزيرة ، كما ان المعادن التي اكتشفت فيها ليست بالقدر الذي يستحق الاستغلال .

١٨ - وتسعى الدولة القائمة بالادارة لتنمية رابطة الحرف اليدوية المحلية ، التي تشهدهلح بأشغال قياطين الزينة والتطريز (انظر الفقرة ٧ أعلاه) .

٤٥ - النقل والمواصلات

١٩ - كان هناك ، خلال الفترة المستعرضة ، ٨٣٥ كيلومترا من الطرق المعبدة ، بالمقارنة مع ٨٢٩ من الكيلومترات في نهاية آذار/مارس ١٩٧٥ . ويبلغ عدد السيارات الآن ١١١٨ سيارة (٧٩١ سيارة في آذار/مارس ١٩٧٥) ، بما في ذلك ٨٩ سيارة أجرة و ٢٩ سيارة ذات ملكية خاصة تشغل أحيانا كباصات .

٢٠ - وفي عام ١٩٧٧/١٩٧٨ ، أجرت ثمانى سفن للبطاعة والركاب والبريد ٢١ رحلة الى الجزيرة .

٥٠ - المالية العامة

٢١ - لاتزال الخطة الانمائية الخمسية ، للفترة ١٩٧٤ - ١٩٧٩ ، التي أقرها المجلس التشريعي في حزيران /يونيه ١٩٧٤ ، سارية المفعول . وقد أولي اهتمام خاص لتنمية الموارد الطبيعية مثل كمية الاسماك الوفيرة في المياه المحيطة بسانت هيلانة . بيد ان التضخم قد أثر في تنفيذ الخطة الاصلية التي كان من المتصور ان تقتضي تحقيق انفاق حوالي ١٥ مليون جنيه استرليني خلال فترة الخمس سنوات . وفي عام ١٩٧٧/١٩٧٨ ، تم توفير مبلغ اضافي قدره ١٥٦ ٥٦٤ جنيها استرلينا لمشاريع انتاجية .

٢٢ - ويرد في الجدول ٥ أدناه بيان بنفقات المعونة الانمائية للفترة من سنة ١٩٧٥ الى سنة ١٩٧٨ :

الجدول ٥

نفقات المعونة الانمائية ، ١٩٧٥-١٩٧٨
(بالجنيهات الاسترلينية)

١٩٧٨/١٩٧٧	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٦/١٩٧٥	الادارة
١٢٤ ٨٠١	١٥٤ ٥٥٤	٥٨ ٦١٣	الخزينة
٨٦ ٠١٠	٨٥ ٢٠٩	١٣٣ ٦٣٥	الاشغال العامة
٧٧ ٩٩٦	١٣ ٠٥٩	١ ٥١٢	هيئة التنمية الزراعية
٦٨ ٧٤٢	٩٣ ٥٣٦	٦٣ ٠٩٦	الزراعة
٢٨ ٥٣١	٢٥ ٧٣١	١ ٧٥٠	التعليم
٢٨ ٣١٨	١ ٩٢١	١٢ ٧٩٧	الصحة العامة
٧ ٠٣٠	(-) ٧	٩٨١	الرعاية الاجتماعية
٥ ١٩٨	٢ ٥٥١	-	الشرطة
٤ ٩٠٣	٤٤ ٨٦٠	١٨ ٦١٧	الكهرباء
٤ ٨٢١	-	-	الامانة
٤٣٦ ٣٥٠	٤٢١ ٤١٤	٢٩١ ٠٠١	المجموع

٢٣ - وبالإضافة الى الأموال المخصصة لتنفيذ الخطة الانمائية ، تقوم المملكة المتحدة بتوفير منح اعانة سنوية تمثل أكثر من نصف إيرادات الاقليم . وقد أدى ارتفاع الاسعار بصفة عامة الى نفقات حكومية متكررة كبيرة تتطلب منح اعانة أكبر . ومما له مغزاه أن هذه المنح قد زادت بنسبة ٥٠ في المائة تقريبا من عام ١٩٧٥ حتى عام ١٩٧٨ .

٢٤ - ويرد في الجدول ٦ أدناه قائمة بإيرادات ونفقات الاقليم المتكررة من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٧٨ ، بما في ذلك منح الاعانة والمعونة الانمائية المقدمة من المملكة المتحدة .

الجدول ٦
الايرادات والنفقات، ١٩٧٥-١٩٧٨
(بالجنيهات الاسترلينية)

١٩٧٨/١٩٧٧	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٦/١٩٧٥	الهند
١٥٠ ٤٣٨	١٢٢ ٠٢٩	٩٣ ٠٣٩	الرسوم الجمركية
٨٤ ٠٤٢	١٢٨ ٨٧٥	٣٩ ١١٧	الخدمات البريدية
٧٤ ٥٢٩	١٠١ ٥٣٨	٩١ ٤٨٦	الكهرباء والهاتف
٧٤ ٢٤٠	٥٦ ٨٩١	٨ ٧٨٩	ايرادات متنوعة
٦٣ ٩٤٩	٤٢ ١٩١	٤٤ ٠٦٦	الرسوم وتسديد النفقات
٦٣ ٣٢٤	٤٤ ٨٩٦	٤٤ ٨٢٤	الرخص والضرائب
٣٢ ٥٨٨	٢٥ ٦٨٦	٢٠ ٩٣٥	رسوم المرفأ والرسوم البحرية
٢٥ ٢٣٩	١٥ ٩٧٥	١٤ ٧٣٤	الدخل من الضرائب العقارية
١٨ ٩٦٩	١٥ ١٦٠	١٣ ٥٥٢	الفوائد
...	...	٥٠ ٦٥٥	هيئة التنمية الزراعية
١ ١٨٧ ٣٦٦	١ ٠٦٥ ٠٠٠	٧٩١ ٥٠٠	منح الاعانة
٤٦٩ ٨٦٥	٣٩٦ ٧٤٠	٢٦٨ ٨٤٢	المعونة الانمائية
<u>٢ ٢٤٤ ٥٤٩</u>	<u>٢ ٠١٤ ٩٨١</u>	<u>١ ٤٨١ ٥٣٩</u>	المجموع

ب- النفقات

١٩٧٨/١٩٧٧	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٦/١٩٧٥	النفقات السنوية المتكررة المتصلة
٣١٥ ٩٥١	٢٨٠ ٩١٥	١٤٠ ١٧٥	بالاشغال العامة
٢٣٨ ٩١٩	١٨٦ ٥٩٦	١١٣ ٤٩٦	الزراعة والغابات
٢٠٢ ٢٣٦	٢٦٥ ٢٣١	٤٠٢ ٥٠٠	نفقات متنوعة
١٨٦ ٧٠٧	١٦٦ ٢٠٣	١٠٦ ٦٥١	الصحة العامة

(يتبع)

الجدول ٦ (تابع)

١٩٧٨/١٩٧٧	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٦/١٩٧٥	الهند
١٧٤ ٤٧٩	١٠٢ ٥٧٤	٩٣ ٥٠١	الكهرباء والهاتف
١٥٢ ٥٧٢	١١٠ ٥٠٤	٨٤ ٥٢٣	الرعاية الاجتماعية
١٤٠ ٠٩٥	١١٣ ٣٠٤	٧٩ ١٩٨	التعليم
٨٣ ٣١٩	٥٨ ٣٩٢	٣٧ ٠٤٦	الاشغال العامة
٦٢ ٧٦٩	٦٦ ٧٣٦	٣٥ ٢٦٨	المعاشات والهبات
٥٥ ٥٠٥	٣٥ ١٥٢	٢٢ ٦٢٥	الشرطة والسجون
٤٦ ٤٤٩	٣٢ ٤٦١	٢٢ ٢٨٥	الخزينة والجمارك
٤٤ ٣٥٣	٣٧ ٨٢٠	٢٥ ٥٢٦	الامانة
٢٦ ٤٢٩	٤٧ ٣٥٠	١٨ ٨٥٢	الخدمات البريدية
٢٣ ٧٣٩	١٦ ٣٦٨	١٢ ٦٤٢	الحاكم
٥ ٩٠٨	٤ ٣٨٣	٣ ١٤١	مراجعة الحسابات
٤ ٥١٨	٧ ٢٣٨	٤ ٩٤١	القضاء
—	—	٥٠ ٦٥٥	هيئة التنمية الزراعية
٤٣٦ ٣٥٠	٤٢١ ٤١٥	٢٩١ ٠٠٢	المعونة الانمائية
٢ ٢٠٠ ٢٩٨	١ ٩٥٢ ٦٤٢	١ ٥٤٤ ٠٢٧	المجموع

زاي - الصيرفة والايمان

- ٢٥ - في ٣١ آذار/مارس ١٩٧٨ ، بلغت الودائع في بنك المدخرات الحكومي ٨٨٦ ٠٨٩ جنيها استرلانيا (٧٢٦ ٦٦٠ جنيها استرلانيا في عام ١٩٧٧) .
- ٢٦ - وفي ٣١ آذار/مارس ١٩٧٨ ، كان يتداول ما مجموعه ٥٥٣ ٠٠٠ جنيه استرليني —

العملات الورقية المحلية . (تعادل العملة المحلية الجنيه الاسترليني وتغطيتها تماما أرصدة حكومة المملكة المتحدة) . وتجدر الاشارة الى أن الحكومة قد أنشأت مجلس سانت هيلانة للنقد فـي شباط/فبراير ١٩٧٦ .

حـاء - التجارة الدولية

- ٢٧ - استوردت سانت هيلانة ، خلال الفترة المستعرضة ، سلعا قيمتها ٣٣٧ ١٧٥٨ جنيها استرلينيا (١٦٨ ٤٣٠ ١ جنيها استرلينيا في سنة ١٩٧٦/١٩٧٧) .
- ٢٨ - ويرد في الجدول ٧ أدناه بيان بالواردات الأساسية وقيمتها :

الجدول ٧

الواردات ، ١٩٧٥-١٩٧٨

(بالجنيهات الاسترلينية)

الهند	١٩٧٦/١٩٧٥	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٨/١٩٧٧
مواد مصنعة	٦٣٤ ٥٢٦	٧٣٢ ٨٦٨	٩٤٢ ٦٢١
أغذية ومشروبات وتبغ	٥٣١ ١٤٥	٥٩٤ ٣٤٠	٧٥٨ ٩٦٦
مواد خام ومواد غير مصنعة	٢٦ ٧٤٧	١٠٢ ٩٦٠	٥٦ ٧٥٠
المجموع	١ ١٩٢ ٤١٨	١ ٤٣٠ ١٦٨	١ ٧٥٨ ٣٣٧

وتشمل واردات سانت هيلانة الرئيسية الدقيق واللبن المعالج والهيرو والجمعة ، واللحوم والاسماك المعالجة ، ولحم الخنزير المملح ولحوم فخذ الخنزير ، ومستحضرات السجق واللحوم ، وزيت الوقود وزيت الترهنتينا ، وعلف الحيوانات ، والسيارات ، والآلات وقطع الغيار .

٢٩ - وتتم معظم تجارة سانت هيلانة الدولية مع المملكة المتحدة وجنوب افريقيا ، اللذين يتسم معهما ما يزيد على ٩٠ في المائة من مجموع هذه التجارة ، كما هو مبين في الجدول ٨ أدناه :

الجدول ٨
التجارة الدولية ، ١٩٧٥ - ١٩٧٨
(بالجنيهات الاسترلينية)

١٩٧٨/١٩٧٧		١٩٧٧/١٩٧٦		١٩٧٦/١٩٧٥		البلد
النسبة المئوية	القيمة	النسبة المئوية	القيمة	النسبة المئوية	القيمة	
٥٣٧	٩٤٥ ٠٧٦	٥٢٠	٧٤٣ ١٧٥	٥٩٣	٧٠٦ ٨٠٠	المملكة المتحدة
٤٢٠	٧٣٧ ٥٥٨	٣٦٠	٥١٤ ٩٩٢	٣٤٠	٤٠٥ ٢٨٥	جنوب افريقيا
١٣	٢٢ ٧١٠	١٥	٢١ ٣٣٨	١١	١٣ ٣٨٣	نيوزيلندا
٩	١٦ ٨١٤	-	-	-	-	بلجيكا
٧	١١ ٥٥٦	٥٤	٧٧ ٧٨٦	-	-	غانا
٤	٦ ٦١٧	١١	١٥ ٩٥٦	-	-	الولايات المتحدة الامريكية
٢	٤ ٥٠٦	١	١ ٦٧٥	٢	٢ ٧٧٢	هولندا
١	١ ١١٠	٢	٢ ٧١٨	٥	٥ ٨٤٠	الدايمرك
-	-	١	١٥ ٦٦	١	٣١٦	استراليا
٧	١٢ ٣٩٠	٣٦	٥٠ ٩٦٢	٤٩	٥٨ ٠٢٢	بلدان أخرى
١٠٠٠	١ ٧٥٨ ٣٣٧	١٠٠٠	١ ٤٣٠ ١٦٨	١٠٠٠	١ ١٩٢ ٤١٨	المجموع

٤ - الأوضاع الاجتماعية

ألف - اليد العاملة والعمالة

٣. - كانت الفئات الرئيسية للعاملين بأجر في سانت هيلانة خلال الفترة المستعرضة تتألف مما يلي :

العمال الزراعيون ، ٢٨٢ ؛ العمال المهرة والعمال العاديون ، ٣٢١ ؛ عمال حرف البنائين والعمال المتمرنون ، ١٩٩ ؛ صيادو الأسماك والحدادة ، ١٢ ؛ والميكانيكيون وسائقو القطارات والسيارات ، ٦٣ .

٣١ - وفي محاولة لمعادلة أثر التضخم ، تلقى جميع موظفي الحكومة ، الذين يشكلون ٧٠ في المائة من مجموع اليد العاملة ، علاوة قدرها ٢٥ في المائة من المرتبات والاجور الأساسية اعتباراً من ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ؛ وقد اتبع معظم أصحاب الأعمال الآخرين نهج الحكومة في ذلك .

٣٢ - وكان متوسط المرتبات والاجور الاسبوعية لموظفي الحكومة والمنشآت التجارية على النحو التالي : العمال الزراعيون ، ما بين ١١٢٨ و ١٨٦٠ من الجنيهات الاسترلينية ؛ والعمال العاديون ، ما بين ١١٢٨ و ١٨٦٠ من الجنيهات الاسترلينية ؛ والمهرة ، ما بين ١٢٢٢ و ٢٤٠٠ جنيه استرليني ؛ والعمال المتمرنون ، من ٩٠٠ جنيهات استرلينية إلى ١٧٠٠ جنيه استرليني .

٤ - الصحة العامة

٣٣ - يبين الجدول ٩ أدناه النفقات المتكررة والنفقات الرأسمالية على الصحة العامة ، مقرونة بنسبتها الى مجموع النفقات الحكومية ، عن الفترة من عام ١٩٧٥ الى عام ١٩٧٨ .

الجدول ٩

الصحة العامة : النفقات المتكررة والنفقات الرأسمالية ،

١٩٧٨ - ١٩٧٥

(بالجنيهات الاسترلينية)

النفقات	١٩٧٦/١٩٧٥	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٨/١٩٧٧
النفقات المتكررة	١٠٦ ٦٥١	١٦٦ ٢٠٣	١٨٦ ٧٠٧
النفقات الرأسمالية	١٢ ٧٩٧	١ ٩٢١	٢٨ ٣١٨
النسبة المئوية الى مجموع النفقات الحكومية	٧٢٧	٨٢٦	٩٠٥

٥ - الأوضاع التعليمية

٣٤ - توجد بالاقليم ١٢ مدرسة مقيدا بها حوالي ٣٠٠ تلميذ . وهناك ٧٤ مدرسا متفرغا و ٥ مدرسين غير متفرغين ، بالإضافة الى ستة مدرسين غير متفرغين وستة مدرسين وموظفين آخرين يتلقون في الوقت الحالي تدريبها اخصافيا خارج البلاد .

٣٥ - ويبين الجدول ١٠ أدناه نفقات التعليم المتكررة والرأسمالية ، مقرونة بنسبتها الى مجموع النفقات الحكومية ، للفترة من سنة ١٩٧٥ الى ١٩٧٨ .

الجدول ١٠

التعليم : النفقات المتكررة والنفقات الرأسمالية ، ١٩٧٥-١٩٧٨

(بالجنيهات الاسترلينية)

النفقات	١٩٧٦/١٩٧٥	١٩٧٧/١٩٧٦	١٩٧٨/١٩٧٧
النفقات المتكررة	٧٩ ١٩٨	١١٣ ٣٠٤	١٤٠ ٠٩٥
النفقات الرأسمالية	١ ٧٥٠	٢٥ ٧٣١	٢٨ ٥٣١
النسبة المئوية الى مجموع النفقات الحكومية	٥ر٢	٧ر١	٧ر٥

٦ - المناطق التابعة لسانت هيلانة

ألف - تريستان دا كونهيا

٣٦ - بلغ عدد سكان تريستان دا كونهيا ٢٩٠ شخصا في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٧٨ ، من بينهم ٢٦ موظفا حكوميا مفترها وزوجاتهم وأطفالهم . وخلال هذا العام ، هاجرت سيدة شابة من أهالي تريستان دا كونهيا الى المملكة المتحدة مع أسرة مفترب عائد ؛ ولم تسجل أى حالات هجرة وافدة .

٣٧ - والحاكم الادارى مسؤول أمام حاكم سانت هيلانة عن ادارة هذه المنطقة التابعة ، ولكنه ، نظرا لمشاكل الاتصالات ، يقوم عادة برفع تقاريره الى وزارة الخارجية وشؤون الكومنولث في لندن مباشرة . ويتلقى الحاكم صورا من الرسائل والبرقيات ذات الأهمية الملحوظة .

٣٨ - ويقوم مجلس الجزيرة ، الذى يتألف من ثمانية أعضاء منتخبين وثلاثة معينين ، باسـدء

المشورة الى الحاكم الادارى . ويتعين على المجلس أن يجتمع في أوقات متباعدة ، بحيث لا تزيد المدة الفاصلة بين اجتماع وآخر على ثلاثة أشهر . وينتخب أعضاء لجان المجلس من بين أعضائه وغير الاعضاء ، وذلك لاسداء المشورة فيما يتصل بشؤون الزراعة والموارد الطبيعية ، والصحة العامة والاشغال العامة ، والتعليم والرعاية الاجتماعية .

٣٩ - وقد أجريت انتخابات عامة في نيسان /ابريل ١٩٧٦ ؛ وما لم يحل المجلس التشريعي قبل انتهاء مدة ولايته ، فان الانتخابات المقبلة ستجرى في عام ١٩٧٩ . وجميع الاشخاص الذين تزيد سنهم على ١٨ سنة يتمتعون بحق التصويت ، ومقيدون في جدول انتخابي ينشر سنويا . وينبغي أن يكون سن المرشح أكثر من ٢١ عاما . ويصبح العضو المنتخب الحاصل على أكبر عدد من الأصوات رئيسا لأهل الجزيرة ورئيسا لمجلس الجزيرة خلال السنوات الثلاث التالية . ويشترط أن تكون هناك سيادة بين أعضاء مجلس الجزيرة .

٤٠ - وتتمتع شركة استثمارات تريستان المحدودة بمقتضى اتفاق بامتياز صيد جراد البحر ، وهي الصناعة الرئيسية ؛ وتمثل مدفوعات الشركة من الاتاة المفروضة على مصائد الاسماك المورد الأساسي للايرادات الحكومية . وتوفر الصناعة قدرا كبيرا من فرص العمل المحلية للرجال والنساء ، حيث تستخدم النساء في تعبئة حصيلة الصيد بعد تجهيزها للتصدير الى الولايات المتحدة حيث يجد جراد البحر المصدر من تريستان سوقا جاهزة . والمورد الأساسي الآخر للايرادات هو بيع الطوايح البريدية .

٤١ - وفي عام ١٩٧٧/١٩٧٨ ، فاقت الايرادات المتكررة التقديرية البالغة ٤١٠ .٠٠٠ جنيه استرليني ، النفقات التقديرية البالغة ١٦٤ .٠٠٠ جنيه استرليني بمبلغ ٢٤٦ .٠٠٠ جنيه استرليني . وكانت الارقام المقارنة لعام ١٩٧٦/١٩٧٧ هي : ١٤٠ ١٣٩ جنيه استرليني للايرادات المتكررة التقديرية ، و ١٠٧ ٧٠٢ من الجنيهاسترلينية للنفقات . وبلغ مجموع المعونة الانمائية المقدمة من حكومة المملكة المتحدة ٥٣ .٠٠٠ جنيه استرليني (٢٨ .٠٠٠ جنيه استرليني في عام ١٩٧٦/١٩٧٧) . وكانت أوجه الانفاق الرئيسية للمعونة الانمائية على الميناء ، وأعمال الطرق ، وشبكة مجارى جديدة والتنمية الزراعية . وهذه الجزيرة التابعة معفاة من أى شكل من الضريبة المباشرة ، باستثناء مبلغ اسمي قدره ٦٥ بنسا جديدا سنويا يدفعه جميع الذكور بين سن ١٨ و ٦٥ سنة .

٤٢ - ويساهم جميع الموظفين بنسبة ٣ في المائة من ايرادهم حتى حد أقصى معين لنظام حكومي للمعاشات التقاعدية . ويساهم أرباب العمل بقدر مماثل . وتدفع معاشات تقاعدية لجميع الاشخاص الذين تجاوزوا ٦٥ سنة ، وللأرامل وأولادهن المعالين ، ولليتامى .

٤٣ - وفي سنة ١٩٧٧/١٩٧٨ ، بلغت النفقات المتكررة التقديرية المتعلقة بالصحة العامة ١٥٠ .٠٠٠ جنيه استرليني ، والنفقات الرأسمالية ٨٥٤٤ جنيه استرليني (٨٨١٥ جنيه استرليني و ١٢٥٠ جنيه استرليني في عام ١٩٧٦/١٩٧٧) .

٤٤ — والتعليم مجاني واجباري لجميع الاطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٥ سنوات و ١٥ سنة .
وهناك فصول دراسية مسائية ، ويجرى تشجيع عدد من الشبان والشابات ، الذين يعملون بالفعل ،
على العودة الى المدرسة للحصول على مزيد من التعليم بموجب نظام "أجازة ليوم واحد" . وقد
شيدت مدرسة جديدة في عام ١٩٧٥ بمعونة من المملكة المتحدة .

٤٥ — وفي سنة ١٩٧٧/١٩٧٨ ، قدرت النفقات المتكررة المتعلقة بالتعليم بمبلغ ٦٨٠٠ جنيه
استرليني والنفقات الرأسالية بمبلغ ٢٠٠ جنيه استرليني (٦٩٣٥ جنيه استرليني و ٤٠٠٠ جنيه
استرليني في عام ١٩٧٦/١٩٧٧) .

٤٦ — جزيرة اسانسيون

٤٦ — تقع جزيرة اسانسيون ، وهي جزيرة صغيرة ، على مسافة ١٢٠ كيلومترا تقريبا الى الشمال
الغربي من سانت هيلانة . وتعتبر هذه الجزيرة مركزا هاما للاتصالات ، وتستخدم كمحطة ترحيل
للبرقيات بين جنوب افريقيا وأوروبا . وتقوم بتشغيل المحطة شركة برق جنوب الاطلسي (ساوث
اتلانتيك كيبل كومباني) .

٤٧ — ويبلغ عدد الموظفين المغتربين في شركة الخطوط البرقية واللاسلكية ، المحدودة (كيبل
اند وايرليس ، ليمتد) وموظفي القاعدة التي أقامتها حكومة الولايات المتحدة عام ١٩٤٢ ما يقرب
من ٤٦٠ موظفا . وتعمل القاعدة ، التي أقيمت بموجب اتفاق مع حكومة المملكة المتحدة ، كجزء من
شبكة التتبع التابعة للولايات المتحدة .

الفصل التاسع عشر

ساموا الامريكىية

ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - قررت اللجنة الخاصة ، في جملة أمور ، باعتمادها الاقتراحات التي قدمها الرئيس فيما يتعلق بتنظيم أعمالها (A/AC.109/L.1280 و Add.1) ، في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، احالة مسألة ساموا الامريكىية الى اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغيرة للنظر فيها وموافاتها بتقرير عنها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في هذا الهند في جلستها ١١٥٣ و ١١٥٥ المعقودتين في ٧ و ٨ آب/اغسطس .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار ، لدى نظرها في هذا الهند ، أحكام قرارات الجمعية العامة المتصلة بالموضوع ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة من اللجنة الخاصة في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الاقليم التي لم تنل بعد استقلالها والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لازالة ما تبقى من مظاهر الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " . واخذت اللجنة الخاصة أيضاً بعين الاعتبار قرار الجمعية العامة ٣٣/٣٢ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ ، والذي طلبت الجمعية العامة الى اللجنة الخاصة ، في الفقرة ١١ منه ، في جملة أمور ، " مواصلة التماس أفضل الطرق والوسائل لتنفيذ اعلان فيما يتصل بـ ساموا الامريكىية ، بما في ذلك امكانية ايفاد بعثة زائرة الى الاقليم بالتشاور مع الدولة القائمة بالادارة . . . " .
- ٤ - وكان معروضاً على اللجنة الخاصة ، خلال نظرها في مسألة ساموا الامريكىية ، ورقة عمل أعدتها الامانة العامة (أنظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم .
- ٥ - وقد اشترك ممثل الولايات المتحدة الامريكىية ، بوصفها الدولة المعنية القائمة بالادارة ، في أعمال اللجنة الخاصة خلال نظرها في هذا الهند .
- ٦ - وفي الجلسة ١١٥٣ المعقودة في ٧ آب/اغسطس ، عرض مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغيرة ، في بيان أدلى به أمام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1153) تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1329) ، الذي يتضمن سرداً لنظر اللجنة الفرعية في مسألة الاقليم .
- ٧ - وفي الجلسة ١١٥٤ المعقودة في ٨ آب/اغسطس ، تم تبادل لوجهات النظر بشأن الهند اشترك فيه ممثل كل من اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وكوبا ، واستراليا (بوصفه مقرر اللجنة الفرعية) ، وبلغاريا ، والكونغو ، وتشيكوسلوفاكيا ، واثيوبيا ، والرئيس (A/AC.109/PV.1154) .

٨ - وفي الجلسة ١١٥٥ المعقودة في ٩ آب/اغسطس ، أبلغ مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغرية اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1155) بأنه ينبغي حذف الفقرة ٦ (٤) من التقرير ، وذلك على أساس المشاورات التي جرت في هذا الشأن . وفيما يلي نص الفقرة الفرعية ٦ (٤) :

"٤) تحيط اللجنة الخاصة علما بأقرار كونغرس الولايات المتحدة مشروع قانون ستمثل بموجه ساموا الامريكية في مجلس النواب في الولايات المتحدة عن طريق مندوب لا يتمتع بحق التصويت . ويحق لهذا المندوب أن يقدم مشاريع القوانين وأن يشترك في التصويت في اللجان ولكن ليس في المجلس نفسه ، وتلاحظ اللجنة أيضا مشروع قانون صدق عليه مؤخرا كقانون يقدم الاساس التشريعي للمقاضاة بواسطة المحلفين في القضايا الجنائية في ضوء قرار أصدرته مؤخرا محكمة اتحادية يطلب انشاء نظام للمقاضاة في الاقليم بواسطة محلفين " .

٩ - وفي الجلسة ذاتها ، اعتمدت اللجنة الخاصة دون اعتراض تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغرية بصيغته المنقحة شفويا وأقرت النتائج والتوصيات الواردة فيه (انظر الفقرة ١١ أدناه) .

١٠ - وفي ٩ آب/اغسطس ، أحيل نص النتائج والتوصيات الى الممثل الدائم للولايات المتحدة لدى الامم المتحدة لاطلاع حكومته عليه .

باء - مقرر اللجنة الخاصة

١١ - يرد فيما يلي نص النتائج والتوصيات المتعلقة بساموا الامريكية ، التي اعتمدها اللجنة الخاصة في جلستها ١١٥٥ المعقودة في ٩ آب/اغسطس ١٩٧٩ ، والتي وردت الاشارة اليها في الفقرة ٩ أعلاه :

(١) تؤكد اللجنة الخاصة من جديد حق شعب ساموا الامريكية غير القابل للتصرف ، في تقرير المصير والاستقلال وفقا لاعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) المؤرخ في ١٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٠ .

(٢) ان تدرك اللجنة الخاصة تمام الادراك الظروف الخاصة المحيطة بساموا الامريكية والتي تعزى الى عوامل مثل موقعها الجغرافي ، وعدد سكانها ، ومواردها الطبيعية المحدودة ، تكرر وجهة نظرها القائلة بأن هذه الظروف لا ينبغي ، بأي حال من الاحوال ، أن تؤخر التنفيذ العاجل لعملية تقرير المصير وفقا للاعلان الوارد في القرار ١٥١٤ (د - ١٥) ، الذي ينطبق انطباقا تاما على الاقليم .

(٣) تعرب اللجنة الخاصة عن تقديرها لما تهديه الدولة المعنية القائمة بالادارة من تعاون باشتراكها في أعمال اللجنة ، ميسرة لها بذلك اجراء دراسة أوفى واجدى عن ساموا الامريكية .

(٤) تلاحظ اللجنة الخاصة مع الاهتمام احداث لجنة ثانية مؤقتة للمركز السياسي المقبل تضم ١٢ عضوا وتستمر مدة عملها حتى (٣ كانون الثاني /يناير ١٩٨٠ ، بخيصة دراسة المركز السياسي للاقليم في المستقبل . وتلاحظ اللجنة انه ينتظر الانتهاء من اعداد تقرير أولي في آب/اغسطس ١٩٧٩ .

(٥) في هذا الصدد ، ترى اللجنة الخاصة أن من واجب الدولة القائمة بالادارة الاضطلاع ببرنامج شامل للتعليم السياسي بحيث يكفل هذا البرنامج أن يعطي سكان ساموا الامريكية بصورة كاملة حقهم في تقرير المصير والاستقلال وفقا للقرار ١٥١٤ (د - ١٥) . وعلى ذلك فان اللجنة تطلب الى الدولة القائمة بالادارة اتخاذ كافة الخطوات اللازمة للتصجيل بعملية انتهاء الاستعمار وفقا للاحكام ذات الصلة في ميثاق الامم المتحدة ، وفي الاعلان الوارد في القرار ١٥١٤ (د - ١٥) وذلك مع أخذ الرغبات التي أعرب عنها سكان ساموا الامريكية بعين الاعتبار .

(٦) تلاحظ اللجنة الخاصة باهتمام أن مكتب تخطيط التنمية الاقتصادية التابع لحكومة ساموا الامريكية قد انتهى مؤخرا صياغة خطة التنمية الاقتصادية الخمسية الاولى للاقليم ، التي تركز على استراتيجية تنمية شاملة مصممة لتنويع اقتصاد الاقليم . وتلاحظ اللجنة ان وثائق التخطيط تتعلق بالتنمية الاقتصادية واستخدام الاراضي والاسكان .

(٧) تلاحظ اللجنة الخاصة بارتياح ان حكومة ساموا الامريكية تعمل على رفع مستوى التعاون الاقليمي مع الدول الناشئة في جنوب المحيط الهادي لتعزيز الرفاه الاقتصادي للمنطقة .

(٨) تحث اللجنة الخاصة الدولة القائمة بالادارة على العمل ، بالتعاون مع حكومة ساموا الامريكية ، على ضمان حق شعب الاقليم غير القابل للتصرف ، في التمتع بموارده الطبيعية عن طريق اتخاذ التدابير الفعالة التي تضمن حق الشعب في امتلاك هذه الموارد الطبيعية والتصرف فيها والسيطرة على استثمارها في المستقبل والحفاظ على هذه السيطرة .

(٩) تشير اللجنة الخاصة الى موقف حكومة الولايات المتحدة الايجابي من مسألة استقبال بعثات زائرة تابعة للامم المتحدة في الاقليم الواقعة تحت ادارتها ، وتكرر أملها في أن توافق الدولة القائمة بالادارة على قيام بعثة من هذا النوع بزيارة ساموا الامريكية قريبا كيما يتسنى للجنة الحصول على معلومات مباشرة عن الاوضاع السائدة في الاقليم عن رغبات شعبه وامانيه فيما يتعلق بمستقبله .

المرفق*

ورقة عمل أعدتها الامانة العامة

المحتويات

الفقرات

٢-١	.....	لمحة عامة	١ -
٣٤-٣	.....	التطورات الدستورية والسياسية	٢ -
٧٩-٣٥	.....	الاضاع الاقتصادية	٣ -
٨٩-٨٠	.....	الاضاع الاجتماعية	٤ -
٩٧-٩٠	.....	الاضاع التعليمية	٥ -

* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/L.1299 .

ساموا الأمريكية (أ)

١ - لمحة عامة

١ - تتألف ساموا الأمريكية ، وهي إقليم غير مندمج تقوم الولايات المتحدة بإدارته ، من سبع جزر تتكون منها مجموعة ساموا الواقعة شرقي خط الطول ١٧١° غربا . ويبلغ مجموع مساحة أرضها ١٩٧ كيلو متر مربع . وتوتويلا هي أكبر الجزر السبع ، ويشطرها الى شقين الميناء الواقع فـسـي باغو باغو، مساحتها ١١٥ كيلو متر مربع . واونويو جزيرة صغيرة تقع في عرض الطرف الجنوبي الشرقي لجزيرة توتويلا . وتتكون مجموعة مانوا التي تقع على بعد حوالي ١٠٠ كيلو متر الى الشرق من جزيرة توتويلا ، من ثلاث جزر هي : تايو (٤٤ كيلو مترا مربعا) ، والوسيرا وأوفو (٣ كيلو مترا مربعا مجتمعتين) . وجزيرة سوين الواقعة على مسافة ٥٠ كيلو مترا شمالي جزيرة توتويلا ، وهي جزيرة مرجانية حلقية الشكل صغيرة وهي مملوكة ملكية خاصة ويبلغ قطرها كيلو مترين تقريبا . وجزيرة روز الواقعة على بعد ٤٠٠ كيلو متر شرقي توتويلا جزيرة مرجانية حلقية الشكل صغيرة جدا وغير مأهولة .

٢ - وفي كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ ، كان العدد التقديري لسكان ساموا الأمريكية ٦٠٠٠٠ نسمة (٢٥٠ ١٥ ذكور و ٣٥٠ ١٥ اناث) منهم ١٦٧١٠ شخص (٥٥ في المائة) تبلغ أعمارهم ١٨ سنة او أقل . ويقدر عدد السامويين الأمريكيين الذين يعيشون في الولايات المتحدة بما يتراوح بين ٣٠٠٠٠ و ٦٠٠٠٠ شخص ويعيشون بالدرجة الأولى في هاواي وكاليفورنيا وولاية واشنطن . وهم يهاجرون سعيا وراء فرص عمل أفضل ولتعليم أبنائهم وتحسين مستوى معيشتهم ، ولكن ماتذكرة التقارير هو أن أغلبهم قد أعربوا عن أملهم في أن يعودوا الى الجزر ذات يوم .

٢ - التطورات الدستورية والسياسية

ألف - لمحة عامة

٣ - تعتبر الولايات المتحدة السامويين من رعاياها ، وعلى هذا الاساس ، تمنحهم حكومتها - حمايتها الكاملة . وليس هناك قانون دستوري يحكم ساموا كما هو الحال في غوام .

(أ) المعلومات الواردة في هذه الورقة مستمدة من التقارير المنشورة ومن المعلومات التي ارسلتها حكومة الولايات المتحدة الأمريكية الى الامين العام بموجب المادة ٧٣ (هـ) من ميثاق الأمم المتحدة ، في ٢٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ وأول آذار / مارس عن السنة المنتهية في ٣٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ .

السلطة التنفيذية

٤ - تتكون حكومة ساموا الامريكية من ثلاثة أجهزة : الجهاز التنفيذي ، والجهاز التشريعي ، والجهاز القضائي . ويتكون الجهاز التنفيذي من الحاكم ، ونائب الحاكم ، ورؤساء الادارات . وحتى عام ١٩٧٧ ، كان وزير الشؤون الداخلية في الولايات المتحدة هو الذي يعين الحاكم العام ونائبيه ، بوصفهما الموظفين الرئيسيين في الجهاز التنفيذي ، وكانا يمارسان سلطاتهما بتوجيه من وزارة الشؤون الداخلية . ونتيجة لاستفتاء أجرى في آب/أغسطس ١٩٧٦ بشأن المسألة ، نفذ الاقتراح الداعي الى شغل هذين المنصبين بالانتخاب ، وفي وقت لاحق ، في تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٧ ، أصبح السيد بيتر تالي كولمان أول حاكم منتخب ، والسيد توفيلي ليا ، نائبا للحاكم .

السلطة التشريعية

٥ - تتكون السلطة التشريعية للاقليم أو " فونو " ، من مجلس شيوخ عدد أعضائه ١٨ ينتخبون كل أربع سنوات ومجلس نواب عدد أعضائه ٢١ ، عشرون منهم ينتخبون كل عامين ، ومندوب غير متمتع بحق التصويت ، من جزيرة سوين ينتخبه في جلسة مفتوحة الكبار من سكان الجزيرة القاطنين فيها بصورة دائمة . وللسلطة التشريعية وحدها ، بموجب دستور منقح بدأ سريانه في عام ١٩٦٧ ، حق سن القوانين ، التي تكون دائما رهنا بموافقة الحاكم .

٦ - وفي تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ ، أقر كونغرس الولايات المتحدة مشروع قانون يقضي بحق تمثيل الاقليم في مجلس نواب الولايات المتحدة بواسطة مندوب غير متمتع بحق التصويت . وسيتم انتخاب اول مندوب في عام ١٩٨٠ وفقا لقواعد تحددها حكومة الاقليم وسيتولى مهامه في كانون الثاني / يناير ١٩٨١ . وسيكون باستطاعة المندوب تقديم مشاريع القوانين والتصويت في اللجنة كما هو الشأن بالنسبة لمندوبي غوام وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة غير المتمتعين بحق التصويت ، الا أنه لا يمكنه التصويت في المجلس نفسه .

٧ - وفي ٣١ تشرين الاول / اكتوبر ، وقع رئيس الولايات المتحدة على مشروع القانون . وكان من بين ما قاله الرئيس ، في بيان صدر في ذلك الوقت ، أنه ينبغي للولايات المتحدة أن تعترف بأن ساموا الامريكية قد دخلت بصورة نهائية الحياة السياسية للولايات المتحدة ، وأنها جديدة بأن تكون ممثلة في كونغرس الولايات المتحدة وان هذا القانون يثبت ذلك الاعتراف . وقال انه " بتوقيعه لمشروع القانون هذا ، أعلن للعالم أن الولايات المتحدة تظل ملتزمة بتحقيق الرفاه لساموا الامريكية ، وبتطوير التمثيل الديمقراطي ، بأواصر الاخوة الوطيدة التي تربطنا بشعب ساموا الامريكية " .

٨ - وهناك في الوقت الحاضر في واشنطن العاصمة مندوب عام لا يتمتع بمركز رسمي ، وهو يضطر أن يعمل في الكونغرس من خلال أعضاء آخرين لبلوغ أهدافه . وفي الانتخابات التي أجريت يوم ٧

- تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٧٨ وهو أيضا يوم انتخاب أعضاء الهيئة التشريعية السادسة عشرة ، انتخب السيد فوفوسونيا ، عضو مجلس الشيوخ ، مندوبا عاما ليحل محل السيد لوتالي .
- ٩ - وقد أدخلت أيضا ثلاثة تعديلات دستورية بمناسبة هذا الاقتراح . وكان مجلسا الهيئة التشريعية قد بحثا وأقرّا هذه التعديلات ، ولكنه لم يكن من الممكن اصدارها دون أن يوافق عليها الناخبون .
- ١٠ - ودعا التعديل الاول المقترح الذي أوصت به لجنة الدراسة المؤقتة المعنية باعادة توزيع المقاعد داخل الهيئة التشريعية ، واعتمده الهيئة التشريعية الخامسة عشرة ، في دورتها العادية الرابعة ، الى زيادة عدد أعضاء مجلس الشيوخ من جزيرة مانوا من ٣ الى ٥ ، مما يزيد بدوره أعضاء مجلس الشيوخ من ١٨ الى ٢٠ ، وهنالك في الوقت الحاضر ، ثلاثة من أعضاء مجلس الشيوخ من جزيرة مانوا ، و ٩ من المقاطعة الشرقية و ٦ من المقاطعة الغربية .
- ١١ - وأوصى التعديل الثاني المقترح ، الذي أقرته الهيئة التشريعية الخامسة عشرة في دورتها العادية الاولى ، بزيادة عدد أيام انعقاد الفونوفي دورة عادية من ٣٠ الى ٤٥ يوما ، على أن تبدأ الدورة الاولى يوم الاثنين الثاني من شهر كانون الثاني /يناير كل سنة وتبدأ الدورة الثانية يوم الاثنين الثاني من شهر تموز/ يوليه .
- ١٢ - وأوصى التعديل الثالث المقترح ، الذي أقرته الهيئة التشريعية الخامسة عشرة خلال دورتها العادية الاولى ، بأن يعين المستشار التشريعي من قبل مجلس الشيوخ أو رئيس مجلس النواب وليس من قبل الحاكم ، وان يكون المستشار متفرغا ويمنح تعويضا مناسباً . كما ينص التعديل على أن يكون المستشار التشريعي هو مدير مكتب الاحالة التشريعي .
- ١٣ - وقد وافق السكان على جميع التعديلات الثلاثة المقترحة في اقتراح شعبي كما دلت النتائج الرسمية المعتمدة على ذلك : فقبل الأول بأغلبية ٣٠٢٥ صوتا مقابل ١٠٥٧ صوتا ؛ والثاني بأغلبية ٢٦٥٣ صوتا مقابل ١٩٤٠ صوتا ؛ والثالث بأغلبية ٢٩٦٠ صوتا مقابل ٢٠٢٤ صوتا .
- ١٤ - وفي الدورة الاستثنائية السادسة للهيئة التشريعية الخامسة عشرة التي انعقدت في الفترة من ٢٠ الى ٣١ آذار/ مارس ١٩٧٨ ، قدمت سبعة مشاريع قوانين وخمسة قرارات . وعقب الدورة الاستثنائية ، وقع الحاكم ، في جملة أمور ، قانونا بتخصيص مبلغ ٢٩٤٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة (ب) من الصندوق العام لتشغيل مكتب الحاكم خلال الفترة الباقية من السنة المالية ١٩٧٨ (حتى ٣٠ أيلول/ سبتمبر) لدعم مكتب المراقب المالي الاتحادي المنشأ حديثا . كما وقع الحاكم قانونا يقضي بزيادة المدة المصرح بها لايجار الأراضي الوطنية التي يجوز للحاكم الموافقة عليها من ٣٠ عاما كحد أقصى الى ٥٥ عاما على أساس أن المقرضين سيكونون أكثر ميلا الى
-
- (ب) العملة المحلية المتداولة هي دولار الولايات المتحدة .

زيادة مدة التمويل وان المستثمرين سيقومون بادخال تحسينات واسعة النطاق ومغرية على الارض المستأجرة مما يشجع بالتالي التنمية الاقتصادية . وبموجب القانون العام رقم ١٥-٩٠ أنشئ مكتب المستشار المالي للهيئة التشريعية لتقديم المشورة لكل من الجهازين التشريعي والتنفيذي فيما يتعلق بالمسائل المالية الحكومية .

١٥ - وقد افتتحت الدورة العادية الرابعة للهيئة التشريعية الخامسة عشرة في ١٠ تموز/يوليه وانفضت في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ . وقد أقر الحاكم ووقع على ١٢ مشروع قانون من بين ٢٠ تشريعا وقرارا مقدمة بفرض النظر فيها .

١٦ - ودعا الحاكم كولمان الى عقد الدورتين الاستثنائيتين السابعة والثامنة للهيئة التشريعية الخامسة عشرة في ٢ آب/أغسطس و ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٧٨ على التوالي . وطلب من الدورة الاستثنائية السابعة الموافقة على البرنامج الجديد للسنة المالية ١٩٧٨ واستعراض الميزانية المقترحة للسنة المالية ١٩٨٠ ، والموافقة عليها من حيث المبدأ . وطلب من الدورة الاستثنائية الثامنة استعراض الميزانية وقرار الاعتمادات للسنة المالية ١٩٧٩ .

١٧ - ونتيجة للانتخابات التي أجريت في ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ ، انتخبت الهيئة التشريعية السادسة عشرة وعقدت دورتها العادية الاولى ، ابتداءً من ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ . وانتخب السيد غالبا بي بوميلي رئيسا لمجلس الشيوخ خلفا للسيد سالانواس أووالوغو . وأعيد انتخاب السيد توانا ايتاو ، للمرة الرابعة ، رئيسا لمجلس النواب .

السلطة القضائية

١٨ - يتكون الجهاز القضائي من محكمة عليا تشمل ولايتها الاقليمية جميع أنحاء الجزر ، ومحكمة محلية لكل من المناطق القضائية الخمس التي يتكون منها الاقليم . وتتكون المحكمة العليا من أربع شعب هي : شعبة الاستئناف وشعبه المقاضاة وشعبه التركات وشعبه الاراضي والملكية العقارية . وتشرف شعبه المقاضاة على محكمة المخالفات ومحاكم الدوائر ؛ وتنظر شعبه التركات في قضايا عقارات المتوفين بينما تنظر شعبه الاراضي والملكية العقارية في قضايا منازعات الاراضي وقضايا رؤساء القبائل المتعلقة بالملكية العقارية ؛ وتنظر شعبه الاستئناف في دعاوى الاستئناف الواردة من جميع الشعب الاخرى ولها اختصاص أصلي في مجال الطعون الانتخابية . ويرأس محكمة المخالفات ومحاكم الدوائر والقضايا المتعلقة برؤساء القبائل قضاة سامويون . ويتولى وزير الشؤون الداخلية في الولايات المتحدة تعيين كبير القضاة والقاضي المعاون ، أما القضاة المعاونون السامويون فيعينهم الحاكم بناء على توصية كبير القضاة .

١٩ - ومن بين أول مشاريع القوانين التي وقع عليها الحاكم كولمان القانون العام ١٥ - ٨٤ المعدل لأحكام مختلفة من قانون النظام القضائي وذلك تنقيحا لنظام الاستئناف في المحكمة العليا . وينص القانون على وجود خمسة قضاة في شعبه الاستئناف من بينهم قاضيان معاونان يشتركان اشتراكا

كاملا في عملية اتخاذ القرارات . أما القضاة المساعدون الاضافيون الذين لن تكون لهم صلة على الاطلاق بشعبه المقاضاة التابعة للمحكمة العليا ، فسيتولى وزير الشؤون الداخلية في الولايات المتحدة اختيارهم كقضاة استئناف . وينبغي لهذا التغيير ، في رأى الحاكم كولمان ، أن يسهم اسهاما ذا شأن في تحسين شامل لادارة القضاء في الاقليم .

٢٠ - ويوفر القانون العام ١٥ - ١٠٠ ، وهو مشروع قانون آخر وقعه الحاكم مؤخرا الأساس القانوني للمقاضاة بواسطة هيئة محلفين في القضايا الجنائية في ضوء قرار محكمة اتحادية اتخذ مؤخرا يطلب انشاء نظام المقاضاة بواسطة هيئة محلفين في الاقليم (ج) ينص على وجود ستة محلفين بدلا من ١٢ وهو ما جرت عليه العادة . وتنظر هيئة المحلفين في قضايا الجنايات في شعبه المقاضاة التابعة للمحكمة العليا . ويجلس قاضيان معاونان مع كبير القضاة أو القاضي المساعد بوصفه القاضي الذى يتولى رئاسة الجلسة في جميع المحاكمات التي تشترك فيها هيئة محلفين . ويتولى رئيس الجلسة الفصل في جميع المسائل القانونية .

٢١ - وفي كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ ، عين السيد ريتشارد ميا موتو كبيرا لقضاة المحكمة العليا . وقد كان يقيم فيما مضى في هاواي وكان قاضيا معاونًا خلال السنتين والنصف سنة الماضية . وقد عمل لمدة خمس سنوات مدعيًا عاما لاقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالصاوية .

الحكومة المحلية

٢٢ - يشرف مكتب شؤون ساموا ، والمعروف أيضا بمكتب الحكومة المحلية ، على العمليات التي تتم على مستوى المنطقة والمقاطعة والقرية . والمكتب حلقة وصل بين الشعب الساموي وموظفي حكومة الاقليم . وأمين الشؤون الساموية هو أحد كبار الرؤساء القبليين .

٢٣ - يتكون ملاك ادارة ساموا من ثلاثة حكام مناطق و ١٤ رئيس مقاطعات و ٣٥ عمدة قرية وستة من رجال شرطة القرى و ٣ كتبة اقليميين . ويتولى مكتب شؤون ساموا اجراء الانتخابات وهو مسؤول أيضا على الصعيد المحلي عن المشاكل القروية مثل المنازعات المتعلقة بشبكات المياه والطرق والمرافق الصحية والزراعة والمدارس والأراضي .

٢٤ - وفي ١٢ شباط / فبراير ١٩٧٩ ، بدأ الحاكم كولمان جولة تفتيشية تستهدف في نهاية الأمر أن تشمل جميع القرى في الاقليم . والمقصود من برنامج التفتيش الذي تم تنظيمه وتنسيقه مع الحكومات المحلية عن طريق مكتب شؤون ساموا تأكيد اهتمام الادارة بصحة ورفاه شعب الاقليم

(ج) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣

(A/33/23/Rev.1) المجلد الثالث ، الفصل التاسع عشر ، المرفق ، الفقرتان ٨ و ٩ .

وتمكن الحاكم من استعراض وضع برامج المساعدة الحكومية من مستوى الحكم المحلي حتى مستوى القرية . كما ستتيج هذه الزيارات لرؤساء القرى الفرصة لابلاغ الحاكم مباشرة عن أى مشاكل أو مشاريع قد تحتاج الى تقديم المساعدة من الادارة . وقد بدا أن أغلبية المشاكل تتعلق بتحسين الطرق واقامة أسوار بحرية لمنع الانجراف والاضرار بالمتلكات خلال فترات ارتفاع الأمواج والمدّ والجزر .

٢٥ - وقد رافق الحاكم في زيارته الأولى الى أونويو مديرو الأشغال العامة والصحة العامّة والزراعة وممثل للادارة التعليمية وبعض ساعدي الحاكم .

رابطة تعاونية مع ساموا

٢٦ - كما ذكر في تقرير سابق ، تتولى رابطة تعاونية أقيمت بين ساموا الامريكية وساموا النظر في المسائل ذات المصلحة المتبادلة مثل الهجرة ، والزراعة ، ومصائد الاسماك ، والجريمة ، والصحة وغيرها من الأمور . ويتولى حاكم ساموا الامريكية ورئيس ساموا الرئاسة في الاجتماعات المشتركة على أساس التناوب .

با٤ - مركز الاقليم مستقبلا

٢٧ - في عام ١٩٧٠ ، أنشأ " فونو " ساموا الامريكية لجنة المركز السياسي لدراسة نوع النظام الذى يتعين على الاقليم اتّباعه في المستقبل وتقديم تقريرها عنه . وقامت اللجنة بزيارة كثير من البلدان والاقليم الجزرية الواقعة في جنوب المحيط الهادئ ، بما فيها ساموا المجاورة لدراسة النظم السياسية لتلك البلدان وبحث كيفية استخدامها في الاقليم . ورفضت اللجنة في تقريرها ، فكرة اعداد قانون تأسيسى يجعل من ساموا الامريكية اقليما تابعا للولايات المتحدة رسميا (والجدير بالذكر أن ساموا الامريكية مازالت اقليما تابعا للولايات المتحدة غير مندمج وليس له حكومة بالمعنى الكامل) . كما رفضت اللجنة الاتحاد مع ولاية هاواى أو مع دولة ساموا المستقلة ، وكذلك رفضت خيار الاستقلال .

٢٨ - وبعد تولي الحاكم كولمان منصبه رفض مشروع قانون مقدم من مجلس النواب بشأن لجنة مقترحة للمركز السياسي المقبل . وكان يرى أنه قد يكون من المستصوب زيادة عدد أعضاء الهيئة المقترحة وانه ينبغي اتاحة وقت اضافي للهيئة التشريعية للنظر في المسألة . وأوصى بإتاحة وقت اضافي للنظر بعناية ودقة كبيرتين في المسألة لضمان تمثيل جميع المصالح في الهيئة المقترحة .

٢٩ - وفي ١٩ نيسان / ابريل ١٩٧٨ ، وقّع الحاكم كولمان على قانون يقضي بانشاء لجنة ثانية مؤقتة للمركز السياسي المقبل . وتقوم اللجنة ، التي ستبقى حتى ٣١ كانون الثاني / يناير ١٩٨٠ ، بدراسة الاشكال البديلة للمركز السياسي المقبل المتاحة لساموا الامريكية وذلك بتقييم مركز الوحدات السياسية المشابهة لساموا الامريكية أو تتطوى بالنسبة لها على مصلحة على كلا الصعيدين الداخلى والخارجي في نطاق الولاية القانونية للولايات المتحدة .

٣٠ - وفي مقال افتتاحي نشر في "the Honolulu Star-Bulletin" (هاواي) الصادرة في ١١ نيسان/أبريل ١٩٧٩ ، ذكر أن ساموا الأمريكية " تحقق فعلا مكاسب ذات شأن في مجال الحكم الذاتي ". واجتمع بعض اعضاء لجنة المركز السياسي المقبل لساموا الأمريكية مع عضو مجلس الشيوخ سبارك ماتسونغا من هاواي ، الذي أبدى تخوفا من أن الحقوق العقارية للسامويين الأمريكيين قد لا تحظى بالحماية الملائمة بموجب قانون دستوري او بالانتماء الى رابطة من قبيل الكومنولث . كما ذكر عضو مجلس الشيوخ ماتسونغا انه نتيجة لذلك ينظر أعضاء اللجنة في امكانية الابقاء على مركز ساموا الأمريكية بوصفها اقليما تابعا لما يوفره هذا المركز من حماية ضد نقل ملكية الاراضي بموجب نصوص معاهدة ، على أن يكون مفهوما مع ذلك ان الكونغرس سيخول مزيدا من الحكم الذاتي للاقليم وذلك عن طريق الغاء حق الاعتراض على مقررات الحاكم والهيئة التشريعية الذي يملكه وزير الشؤون الداخلية للولايات المتحدة . كما ذكر المقال الافتتاحي أن لجنة المركز قد استبعدت الانفصال عن الولايات المتحدة والاتحاد مع ساموا . وجاء بالمقال الافتتاحي ، أن انتخاب الحاكم خطوة رئيسية نحو الحكم الذاتي وأن الغاء حق الاعتراض هو على ما يبدو الخطوة التالية المنطقية الواجب اتخاذها في تطور المركز السياسي لساموا الأمريكية .

جيم - الخدمة العامة

٣١ - ذكرت الادارة المحلية للموارد البشرية في ٣١ آب/أغسطس ١٩٧٨ ، أن حكومة الاقليم تستخدم ٢٧٩٠ موظفا متفرغا للخدمة العامة من المستخدمين المحليين و١٤٧٠ موظفا بعقود؛ و٤٣٠ موظفا منتخبا ؛ و ٦ موظفين محليين يعملون لبعض الوقت ؛ وموظفين اتحاديين ؛ و ٥٤٧٠ موظفا متفرغا و ٢٤٢٢ موظفا لبعض الوقت من موظفي قوة عمل البرنامج الخاص . وفي ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٧ ، كان هناك ٣٥٩٥ موظفا في حكومة الاقليم .

٣٢ - وفي تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٨ ، أنشأ الحاكم كولمان مكتب اتصال لساموا الأمريكية في هونولولو ، في هاواي ، وعين مديرا له . ويقوم هذا المكتب بمساعدة السامويين الأمريكيين على الاتصال بحكومة ساموا الأمريكية ومساعدتهم في حل المشاكل التي تنشأ في مجتمعهم في هاواي . وثمة وظيفة اخرى للمكتب وهي تدبير بعض السامويين الأمريكيين المقيمين في هاواي والبالغ عددهم ٣٢٠٠٠ شخص لشغل وظائف في الاقليم . وذكر ان الحاكم يخطط لفتح مكتب ثان في كاليفورنيا اذا مرضي الفونو عن أعمال مكتب هاواي .

٣٣ - وفي الوقت ذاته ، ذكرت التقارير ان حكومة ساموا الأمريكية قد بدأت اعداد قائمة بالسامويين الأمريكيين المؤهلين الذين يعملون في هاواي ، على الساحل الغربي للولايات المتحدة وغيره من الاماكن في محاولة لتوظيفهم للعمل في الجزر .

٣٤ - وقد تم في هونولولو تنظيم مجلس لتحسين نظم شؤون الموظفين في الحكومة ، وخاصة في أقاليم ساموا الأمريكية وغوام وفي جزر ماريانا الشمالية التابعة لاقليم جزر المحيط الهادئ المشمول

بالوصاية . وستقوم الحكومة الاتحادية بتمويل البرنامج بموجب القانون الاتحادى بشأن الخدمة الدولية الحكومية . وسيوفر المجلس محفلا يمكن فيه تبادل خبرات جميع الاعضاء ومهاراتهم الفنية ومعرفتهم بغية تحسين نظام الموظفين لكل حكومة من حكومات الأعضاء .

٣ - الأحوال الاقتصادية

ألف - لمحة عامة

٣٥ - على خلاف غالبية مجموعات الجزر الأخرى في جنوب المحيط الهادئ ، فان اقتصاد ساموا الأمريكية لا يقوم على جوز الهند المجفف (الكوبرا) . وبالرغم من أن الاقليم قوى نسبيا من الناحية الاقتصادية بسبب ازدهار صناعة صيد الاسماك ومشتقاتها فانه يعاني من نقص خطير في الموارد الأخرى . وتعدّ مسألة التنمية الاقتصادية مسألة حرجة بالنظر الى حجم المبالغ اللازمة للانفاق على الجزر . وفضلا عن هذا ، فهناك نقص في الفرص المتاحة للشباب مما اضطر كثيرا منهم الى الهجرة الى هاواي وبقية الولايات المتحدة . وكما ذكر في موضع آخر فان عدد السامويين الموجودين في الولايات المتحدة يزيد عن عددهم في ساموا الأمريكية .

٣٦ - وفي عام ١٩٧٨ ، ذكرت التقارير أن منسق التنمية الاقتصادية التابع للحاكم والموظف المسؤول عن التخطيط الاقتصادى للاقليم قد سافرا الى آسيا عاصمة ساموا لاجراء دراسة دقيقة للأنشطة الانمائية في تلك الجزر بهدف تحديد ما اذا كانت التنمية الاضافية ممكنة في كلا البلدين .

٣٧ - وقد اجتمعت لجنة تنمية جزر المحيط الهادئ في باغو في الفترة من ٨ الى ٢٢ كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ . وهذه اللجنة هي منظمة تتكون من رؤساء حكومات ساموا الأمريكية وغوام واقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية ، وولاية هاواي . كما دعا الحاكم كولمان ، بصفته رئيسا للجنة ، رئيسي وزراء تونغا وتوفالو ، ورئيسي وزراء نيوز وجزر كوك والوزراء البارزين من ساموا وبولينيزيا الفرنسية لحضور الاجتماعات . وناقشت اللجنة صناعات التون في المحيط الهادئ والمنطقة الاقتصادية التي تبلغ مساحتها ٢٠٠ ميل والسياحة والنقل الجوى والنقل البحرى فيما بين الجزر .

٣٨ - وفي وقت لاحق ، تحدث الحاكم كولمان أمام مجلس شيوخ ولاية هاواي أثناء زيارته لهاواي للاجتماع مع ممثلي الجالية الساموية الأمريكية المقيمة في تلك الولاية ، ولمناقشة تقوية الروابط بين ساموا الأمريكية وهاواي ، مع القائمين بالتشريع في هذه الولاية ، فقدم استعراضا واسع النطاق للمشاكل الاقتصادية للبلدان الجزرية . وذكر الحاكم أن معظم الجزر الصغيرة تعتمد على سلع رئيسية قليلة لكسب النقد الأجنبي ، وهي في العادة منتجات جوز الهند أو الفواكه أو السكر أو التوابل أو المعادن أو الأسماك . وتستمد أى جزيرة من جزر المحيط الهادئ في المتوسط

مايزيد عن نصف حصيلة صادراتها من سلعة رئيسية واحدة . وتخضع الصادرات الرئيسية لمعظم بلدان المحيط الهادئ لما تتعرض له الأسعار في السوق العالمية من تقلبات كبيرة . وكان نصيب انتاج جزر المحيط الهادئ في السوق العالمية صغيرا جدا بحيث لا يمكنه ان يؤثر على الاسعار العالمية لأي سلعة من هذه السلع .

٣٩ - وذكر الحاكم أن المشروع العامل الرئيسي الوحيد الرامي الى مساعدة الجزر الصغيرة من الناحية الاقتصادية هو مشروع ستابكس (Stabex) ، المنشأ بموجب اتفاقية لومي المعقودة في ٢٨ شباط/فبراير ١٩٧٥ (A/AC.176/7) بين مجموعة البلدان الافريقية وبلدان منطقة الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الاقتصادي الاوروبي . وذكر الحاكم ان مشروع (Stabex) قد أمد الأعضاء الاربعة فيه من المحيط الهادئ بمبالغ قيمة لتثبيت الاسعار . وبالرغم من أن هناك أيضا اتفاقات تسويق ثنائية اخرى ، فلسوء الحظ أن ساموا الامريكية وسائر البلدان الجزرية لم تشارك في هذه الفوائد .

٤٠ - وبسبب خدمات النقل الحالية والروابط الاستعمارية القديمة فقد كُلت تجارة المحيط الهادئ مرتبطة ارتباطا وثيقا جدا بدول متروبولية معينة وتنصب الصادرات في الاسواق التقليدية بالرغم من أنها قد لا تكون أقرب الاسواق الى الجزر أو أكثرها ادرارا للربح لها . ولا يتم بين الجزر نفسها الا ٣٠ في المائة من تجارة المحيط الهادئ . وبالرغم من أنه قد بذلت بعض المحاولات عن طريق مكتب جنوبي المحيط الهادئ للتعاون الاقتصادي لترتيب اتفاقات تسويق اقليمية فلا تسيطر جزر المحيط الهادئ الا على نسبة ضئيلة من الانتاج العالمي .

٤١ - ولاحظ الحاكم كولمان أن المعونة الاجنبية تغدو بشكل متزايد أهم مصادر الاموال بالنسبة للبلدان الجزرية الصغيرة ؛ وتقدر غالبية المعونة على أساس ثنائي وفي عام ١٩٧٦ ، حصل كل بلد او اقليم على ٨٥ في المائة في المتوسط من معونته من بلد متبرع واحد . وهذا النمط الذي يقوم ايضا على روابط استعمارية يتغير حاليا في بعض البلدان الجزرية في المحيط الهادئ حيث اصبحت اليابان وبلدان أوروبا الغربية وكندا والمنظمات الانمائية الاقليمية من المتبرعين الرئيسيين .

٤٢ - بيد أن ساموا الامريكية كانت تعتمد اعتمادا كليا على الولايات المتحدة في توفير المعونة للميزانية . ولأغراض التنمية الاقتصادية ، حصل الاقليم على حوالي مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة ولا تتوفر له أهلية الحصول على قروض انمائية من هيئات التمويل الدولية .

٤٣ - وقال الحاكم كولمان ان ساموا الغربية هي مدخل هاواي الى المحيط الهادئ وهي بدورها المدخل الذي يمكن عن طريقه لسائر البلدان الجزرية الاقليمية الصغيرة المجاورة أن توجسها تجارتها مع هاواي وبقية الولايات المتحدة . واختتم حديثه قائلا : " اننا بالفعل جزء جغرافي لا يتجزأ من جنوبي المحيط الهادئ . وقد عقدنا العزم على أن نصبح جزءا اقتصاديا لا يتجزأ من جنوبي المحيط الهادئ " .

باء - المالية العامة

٤٤ - يتم تمويل حكومة ساموا الأمريكية عن طريق الإيرادات المحلية وما تقدمه لها الولايات المتحدة من معونة واعانات خاصة . وتقدم الحكومة الاتحادية أيضا المساعدة التقنية حسب الحاجة، وذلك من خلال مراجعين للحسابات في مكتب المراقب المالي الاتحادى . ويقضي قانون الميزانية التنفيذية بأن يقدم المسؤول عن الميزانية تقارير الى الحاكم مباشرة ، كل ثلاثة أشهر عن حالة البرامج والإيرادات والنفقات .

٤٥ - وفي تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ ، ذكرت التقارير ان الحاكم كولمان قد وافق على قانون الاعتمادات للسنة المالية ١٩٧٨ / ١٩٧٩ . ويبلغ مجموع المبالغ المعتمدة ٨٠٠ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة ، أى بزيادة ١٤ في المائة عن المبالغ المدرجة في الميزانية في ١٩٧٧ / ١٩٧٨ (٤٤٦ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة) . ويرد أدناه تفصيل للمبالغ الموزعة على مجالات معينة ومقارنة بالنسب المئوية بميزانية ١٩٧٧ / ١٩٧٨ النهائية :

(بالآف دولارات الولايات المتحدة)

بالآف دولارات الولايات المتحدة التغير في النسبة المئوية

١٧ +	٩ ٩٢٦	ادارة التعليم
٥ +	٦ ٠٩١	الصحة
٣ +	١ ٨٦٦	الخدمات الادارية
٦ -	١ ٨١٩	مجلس التعليم العالي
١٥ +	١ ١١٢	المجلس التشريعي
٣ -	٨٠٠	ادارة الميناء
٣٥ +	٦٩٤	مكتب الحاكم
٥ -	٤٨٦	الحكومة المحلية
٤ +	٤٣٣	الموارد البشرية
١٠ +	٤١٨	المحكمة العليا
٣٠ +	٣٤٦	الزراعة
١٩ +	٢٣٦	الموارد البحرية
٤٥ -	١٨٩	السياحة
٣٧ -	١٤٩	التخطيط الانمائي
٣٠ +	١٠٦	القضاء المحلي

٤٦ - وقد اعتمد مالمجموعه ٢٢ مشروعاً تجهيزياً تبلغ قيمتها ٨٠ ملايين من دولارات الولايات المتحدة للسنه ١٩٧٨ / ١٩٧٩ (٨٢٢ ملايين من دولارات الولايات المتحدة في ١٩٧٧ / ١٩٧٨) .

٤٧ - وفي تشرين الاول / اكتوبر أيضاً ، أعلن مدير ضرائب ساموا الأمريكية أنه استناداً إلى الأرقام الأولية فقد كانت سنة ١٩٧٧ / ١٩٧٨ ثاني أفضل سنة في تاريخ الاقليم : فقد أظهرت الأرقام غير المراجعة حسابياً ان إيرادات الشركات بلغت ٦٢٢ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة وإيرادات الافراد ٣٨٨ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة ، وبلغ مجموعهما ما يزيد عن ١٠٠ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة . وكانت السنه القياسية هي ١٩٧٤ حيث بلغ المجموع ١٢٢٩ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة .

٤٨ - وفي نيسان / ابريل ١٩٧٨ ، وقع الحاكم كولمان مشروع قانون (القانون العام رقم ١٠٨٧) معدل لقانون الضرائب فيما يتعلق بأرباح الشركات . وذكر الحاكم ان القانون سيساعد التنمية الاقتصادية لساموا الأمريكية عن طريق السماح للشركات العاملة حالياً في الاقليم بتصدير ارباحهم إلى الولايات المتحدة بعد دفع الضرائب دون فرض عقوبة المصادرة . وسيتيح القانون الجديد للشركات تحقيق عائد معقول لاستثماراتها وقد يشجع الشركات الأخرى على الاستثمار في الاقليم .

٤٩ - وبموجب المرسوم الوزاري رقم ٣٠٠٩ المؤرخ في ١٣ ايلول / سبتمبر ١٩٧٧ ، أنشأ وزير الشؤون الداخلية للولايات المتحدة مكتب المراقب المالي الحكومي لساموا الأمريكية داخل وزارته ويقدم المراقب المالي تقاريره إلى وزير الشؤون الداخلية مباشرة ومسؤوليته الرئيسية هي الاضطلاع بمراجعة الحسابات المحددة والشاملة لجميع الأنشطة ، والكيانات والفروع في حكومة ساموا الأمريكية .

٥٠ - وفي تشرين الاول / اكتوبر ١٩٧٨ ، أذاع مكتب الحسابات العامة للولايات المتحدة تقريراً جاء فيه أن ساموا الأمريكية لم تحرز تقدماً كبيراً نحو الاكتفاء الذاتي برغم انها حصلت على قدر وفير من أموال الاتحاد . وطلب الممثل فيليب بيرتون رئيس لجنة شؤون الجزر التابعة لمجلس النواب (كونغرس الولايات المتحدة) موافقته بالتقرير الذي ذكر فيه أن ساموا الأمريكية قد حصلت على المبالغ أكثر مما تستطيع ادارته وانها لا تدري كيف يجري انفاق الاموال وانها قد فشلت في احراز تقدم نحو الاستقلال الاقتصادي . وذكر التقرير ان ساموا الأمريكية قد حصلت على ٢٧١ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة في صورة مبالغ من مال الاتحاد منذ عام ١٩٥١ وان ٨٢ في المائة من إيراداتها تأتي من الحكومة الاتحادية . وحتى ٣١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ ، كان مبلغ ٢٦٩ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة لم يعقد للانفاق بعد من بين ٥٧٥ مليوناً من دولارات الولايات المتحدة قدمتها الحكومة الاتحادية .

٥١ - وتفيد النتائج الواردة في التقرير ان وزارة الشؤون الداخلية والوكالات الأخرى لم تقدم التوجيه والمعونة التقنية الكافيين لسلطة الاقليم كما يصبح معتمداً على نفسه وان ساموا الأمريكية قد عانت من جهود التخطيط المتفرقة بسبب انعدام السلطة المركزية . وحث مكتب الحسابات العامة على تشديد اجراءات المحاسبة ، وزيادة التدريب والموظفين من ساموا الأمريكية وتحسين التنسيق فيما بين الوكالات .

٥٢ - وذكر أيضا ان الحاكم كولمان قد أبدى ارتياحه للتقرير ولو أنه لم يتفق مع جميع ما خُص اليه من نتائج . وذكر الحاكم ان التقرير يعكس ما كان في الماضي ويزود الحكومة الجديدة بنقاط يرجع اليها فيما يتعلق بالاتجاه الذي يجب أن تأخذه والعمل الذي يجب أن تعمله . وأعرب عن اتفاقه مع الرأي القائل بأن الموظفين المحليين غير كافين من حيث العدد وينقصهم التدريب الكافي لإدارة الاموال وأن المشكلة تنبع من اعتماد الادارات السابقة المفرط على موظفين مؤقتين في صورة موظفين يعقود من الولايات المتحدة نفسها تبلغ مدة استخدامهم سنتين في المتوسط . وانه لايجرى توظيف المحليين من ذوى الكفاءة وان استمرارية الادارة على صعيد الشرائح العليا في الحكومة قد اصبحت مشكلة حادة . وذكر أن ادارته تولي الاكتفاء الذاتي الاولية العليا في خطة التنمية الشاملة للاقليم .

٥٣ - وبموجب القانون العام ١٥-٨٥ ، يتم توفير المبالغ اللازمة لإنشاء لجنة دراسة مؤقتة مشتركة للتنمية الاقتصادية وقد طلب من اللجنة تقديم تقريرها النهائي وأى تشريعات مصاحبة لــــه الى الدورة العادية الاولى للهيئة التشريعية السادسة عشرة عند انعقادها في كانون الثاني /يناير ١٩٧٩ ، بالرغم من أن الحاكم كولمان قد اقترح منذ ذلك الحين منح ستة اشهر اضافية لانجاز المهمة الموكلة الى اللجنة المشتركة .

التجارة

٥٤ - تتمتع ساموا الايريكية بغائض كبير في ميزانها التجاري نتيجة لازدهار صناعة صيد الاسماك التي تمثل اكثر من ٩٠ في المائة من قيمة الصادرات . وفي عام ١٩٧٦ / ١٩٧٧ بلغت الواردات ٣٨ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة وبلغت الصادرات ٦٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة . وكانت الصادرات الرئيسية هي المواد الغذائية والمشروبات ، وزيت الوقود . والولايات المتحدة هي المورد الرئيسي للمواد المستوردة .

جيم - الاراضي

٥٥ - يعتبر أكثر من ٩٦ في المائة من الاراضي ملكية مشاعة ، تنظم استخدامها واستغلالها الأعراف والعادات . ومن الاراضي المتبقية تملك حكومة ساموا الايريكية ٥٠٦ هكتار وتوجد مساحة صغيرة يمتلكها الافراد في صورة اقطاعات حرة . ويحظر نقل ملكية الاراضي الاهلية ، ويمكن تأجير الاراضي لغترات لا تتجاوز ٤ عاما ، رهنا بموافقة الحاكم . ويتولى مكتب شؤون ساموا الفصل عن طريق التحكيم في جميع المنازعات حول تسجيلات الاراضي ، وذلك قبل عرضها على المحكمة العليا .

دال - الزراعة والثروة الحيوانية

٥٦ - يوجد حوالي ٧٠ مزارعا شبه تجارى يقوم ١٠ الى ١٥ منهم بالانتاج للسوق المحلي بالكامل .

ويوجد ٣٦ مستورداً مازونا للمنتجات من ساموا وتونغا . وفي عام ١٩٧٧ ، كانت المساحة المزروعة حوالي ٣٠٠ هكتار من القلقاس في المقاطعة الغربية و ١٢ هكتاراً في مانوا و ٦ هكتارات في المقاطعة الشرقية ، أى ما يبلغ مجموعه ٣١٨ هكتار (حوالي ٥ ملايين شجرة) . وقد أعيـد تنشيط مزرعة تابوتيمو التدريبية في كانون الثاني /يناير ١٩٧٨ وذلك بغرس ٣٠٠٠ من سيقان القلقاس ، هدية من حكومة ساموا . وقد وقّرت اشجار القلقاس فيما بعد مواداً زراعية للمزارعين المحليين الذين اشترى مايزيد عن ٣٠٠٠ ساق بعد الحصاد الاول . وكانت المساحة المزروعة موزاً في المقاطعة الغربية تبلغ تقريباً ١٤٥ هكتار و ١٢ هكتاراً في المقاطعة الشرقية و ٨ هكتارات في مانوا وبذلك يكون المجموع ١٦٥ هكتار (حوالي ٢٥٠٠٠ شجرة) . وهناك ٣٥ مزرعة خضراوات (تغطي مساحة قدرها ١٦ هكتاراً) ، يتركز معظمها في المقاطعة الغربية . وقد بلغ عدد حظائر الخنازير المحسنة ٥ حظيرة منها ٣٥ حظيرة تضم من اثنتين الى أربع من اناث الخنازير و ١٥ حظيرة منها تضم من خمس الى عشر من اناث الخنازير وتوجد وحدتان تجاريتان للدواجن يبلغ مجموع ما بهما ٣٧٠٠ من دجاج البيض .

٥٧ - وتشرف دوائر التسويق على سوق المزارعين في فاغاتوغو وتقوم بتنسيق المبيعات فيما بين المزارعين والمتاجر والأسواق والفنادق والمنشآت الأخرى . ويأتي المزارعون بالمنتجات الى السوق يومياً ويستأجرون أماكن للبيع مقابل دولارين من دولارات الولايات المتحدة في اليوم . ويتم بيع المنتجات الأخرى مباشرة الى المتاجر ، والأسواق الكبيرة وزوارق صيد الاسماك الآسيوية . وقد تم توريد حوالي ٣٨٠ ٣٢ كيلو غراماً من القلقاس و ٦٠٠ ٣٠ كيلو غرام من الموز و ٩٠٠ كيلو غرام من الخضراوات و ٤٠ ٢ كيلو غرام من الفاكهة لبرنامج الغذاء المدرسي في عام ١٩٧٧ .

٥٨ - وكما ذكر في تقرير سابق فقد اكتشفت القواقع الأفريقية الضخمة في آذار/مارس ١٩٧٧ في منطقة ساتالا - أتويو المواجهة لمصنعي تعليب الاسماك . ويقتصر وجود هذه القواقع حتى الان على توتويلا ولكنها يمكن بسهولة ان تغزو اونويو ومانوا . وقد قدم المجلس التشريعي طلباً لزيادة تمويل برنامج مكافحة القواقع تضمن قيام ادارة الزراعة باطلاق عدد من قواقع خاصة مفترسة (Gonaxis Kibweziensis) التي تتغذى على هذا النوع الأفريقي .

هـ - مصائد الأسماك

٥٩ - تسيطر شركة فان كامب سي فود كومباني (Van Camp Sea Food Company) من الولايات المتحدة على صناعة صيد الأسماك سيطرة كبيرة ، وقد اشترت مصنع باغو باغو في عام ١٩٥٤ ، وكذلك شركة ستار كيست ساموا المندمجة ، التي بدأت عملياتها في الأقليم في عام ١٩٦٣ . وتقوم قوارب الصيد من البلدان الآسيوية بتزويد مصانع التعليب الواقعة في ساتالا عبر خليج باغو باغو من ناحية فاغا توغو باحتياجاتها من الأسماك . وتقوم شركات عديدة بتجهيز زعانف أسماك القرش بكميات كافية للتصدير .

٦٠ - وتضطلع إدارة الموارد البحرية بمسؤولية تحديد وتطوير وإدارة الموارد المائية المحتملة لساموا الأمريكية . وقد تضمنت الميزانية التنفيذية للإدارة (١٥٠ ٢٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة) للسنة المالية ١٩٧٦/١٩٧٧ - ١٠٥ ١٢٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة من المبالغ المحلية و ٩٠ ٣٧٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة من قانون بحوث وتنمية مصائد الأسماك التجارية و ٤٦ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة من قانون استعادة الأسماك . وذكرت تقارير السلطة القائمة بالإدارة أن الميزانية التنفيذية الأساسية للإدارة لعام ١٩٧٧/١٩٧٨ يجرى تمويلها من منحة اتحادية .

٦١ - وقد أظهر اسطول صيد الأسماك في المسافات البعيدة من البلدان الآسيوية زيادة بنسبة ٣٤ في المائة في عمليات الصيد التي تقوم بها السفن وذلك من ٢٩٢ عملية في ١٩٧٥/١٩٧٦ إلى ٣٩٠ عملية في ١٩٧٦/١٩٧٧ . وفي السنة الأخيرة ، كانت عشرة قوارب صيد من صنع محلي ومن ملك أهل ساموا الأمريكية ، بالإضافة إلى سفينتين أكبر حجما ، تباع كميات صيدها محليا ، وبمثل ذلك انخفاضا كبيرا في عدد مثل هذه القوارب الذي كان يبلغ في ١٩٧٥/١٩٧٦ ٢١ قارباً . ولم يعرف ما حدث لثلاثة قوارب صيد وكانت سبعة قوارب أخرى تحت الإصلاح ولم تستخدم في الصيد على الإطلاق بينما فقد قارب آخر بسبب سوء الأحوال الجوية . وكان من الصعب جمع بيانات عن كميات الصيد وغيرها من البيانات الاقتصادية المتعلقة بالاسطول نظرا لزيادة عدد أسواق الاسماك الخفيفة . وتبلغ كمية الصيد الاجمالية للسفن ال ١٢ العاملة حوالي ١٩ ٦٠٠ كيلوغرام (تقدر قيمتها ب ٣٠ ٢٦٥ دولار من دولارات الولايات المتحدة) بمعدل حوالي ٨٢ كيلوغراما للرحلة الواحدة . وتبلغ قيمة الكميات التي يصيدها الصيادون ١٥٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة للكيلوغرام الواحد في المتوسط .

٦٢ - وفي عام ١٩٧٧ ، اضطلع بخمسة مشاريع لزيادة تنمية مصائد الأسماك التجارية في الاقليم ، ثلاثة مشاريع منها (تتناول دراسة أسماك الطعم ، والتحليل الاحصائي ، ورياضة صيد الاسماك) مستمرة من السنة السابقة . وكان المشروعان الجديدان اللذان بدأ الاضطلاع بهما هما برنامج تقديم المساعدة التقنية لمصائد الأسماك ودراسة جدوى لتربية المائيات . والهدف الرئيسي من البرنامج

الجديد للمساعدة التقنية في مجال صيد الأسماك ، وتوفير التدريب للصيادين المحليين على استخدام أساليب تقنية أكثر تقدماً واعداد فهرس للمعدات والأدوات المطلوبة للقوارب ، وتقديم المشورة في مجال التسويق وتحسين الأساليب التقنية للتسويق فيما يتعلق بتجهيز الأسماك وتصبيرها .

٦٣ - والغرض الرئيسي من دراسة الجدوى المتعلقة بتربية المائيات هو اجراء دراسة مستفيضة لا مكانية تربية المائيات في ساموا الأمريكية . وقد كانت الدراسة السابقة الوحيدة من هذا النوع دراسة استقصائية قصيرة لتربية المحار قام بها متطوعون من " دائرة المتطوعين في خدمة أمريكا " ولم يكتب أى تقرير عنها . وسيتم اجراء دراسات بشأن امكانية تربية أسماك الطحمان ، ولكن الخبراء المحليين فيصير متوفرين ويتعين تدبيرهم من أماكن أخرى . ومن المقرر الاستمرار في ١٩٧٧/١٩٧٨ في هذه الدراسة التي ستقوم حكومة ساموا الأمريكية بتمويلها بالكامل .

واو - الصناعة والتنمية

٦٤ - تستهدف سياسة الحكومة تنويع الاقتصاد قدر الامكان . وتمتلك شركة سلطان جويبرليني كومباني (The Sultan Jewellery Company) من هاييتي ، مصنعا صغيرا وتقوم بتدريب عمال مؤهلين محليين . وتتضمن المؤسسات الجديدة المنشأة مؤخرا مصنعا لشركة ميد وفولد (Meadowgold) وبعض مشاريع محلية جديدة لتجارة التجزئة وصالة للعب البولنغ ويجرى بناء مصنع جديد للخاز في الفترة المستعرضة .

٦٥ - ومن المتوقع اجراء مزيد من التنمية في المنطقة الصناعية في تافونا بالقرب من المطار الدولي . وتقوم سياسة حكومة الاقليم على تشجيع الصناعة الاجنبية على الاستثمار في الاقليم ، بينما تكفل في الوقت نفسه اشترك السكان المحليين في الاستثمار . وقد جرى استثمار كبير منذ عام ١٩٧٤ في الطرق ومشاريع المياه وشبكات المجرى ومشاريع القوة الكهربائية وبناء المطارات والمواني ، وشركة التليفونات والمباني التعليمية والخدمات الصحية وغيرها من الأعمال التجهيزية .

٦٦ - وتكملة للإمدادات من مياه الأمطار يجرى تنفيذ برنامج لحفر الآبار لاستكشاف احتياطي المياه الجوفية في مناطق مثل سهل تافونا . وقد تم بناء مزيد من الانابيب ومحطات الضخ لرفع الامدادات المطلوبة بالحاح الى منطقة ميناء باغو باغو . وتحصل معظم القرى على امداداتها من المياه عن طريق شبكة المياه الخاصة بها .

٦٧ - ويجرى الآن الامداد بتيار كهربائي بقوة ١١ فولت لأنحاء توتويلا ، ومجموعة جزر مانسو ، هي تايو ، وأوفو ، وأولوسيغا . وتأتي الامدادات الرئيسية بالتيار الكهربائي في توتويلا من وحدتي توليد الكهرباء في ساتالا وتافونا . وقد تم عمل تجهيزات نموذجية لتسخين المياه بالطاقة الشمسية في المساكن التابعة للحكومة في ١٩٧٦/١٩٧٧ .

٦٨ - وفي آذار/مارس ١٩٧٩ ، أعلنت ادارة مساكن المزارعين التابعة لوزارة الزراعة في الولايات المتحدة انها مستعدة لتقديم قروض تجارية وصناعية بضمان للسكان المحليين في محاولة منها لتوفير المزيد من الائتمانات للمشاريع التجارية والصناعية مع ايلاء أولوية لتلك المؤسسات التي تتيح قسدا أكبر من العمالة .

زاي - السياحة

٦٩ - وفي ١٩٧٦/١٩٧٧ ، كانت الميزانية التنفيذية لمكتب السياحة تبلغ ١١٢ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة . ويشهد برنامج السياحة الحالي على تنمية المرافق المحلية بوجه خاص لتوفير خدمات أفضل ولتعزيز الأنشطة من أجل الزائرين للجزر . وقد بدأ القيام بحملة لجلب السواح من كندا والساحل الغربي للولايات المتحدة وهاواي .

٧٠ - وفي تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٨ ، ذكرت التقارير أن مجلس نواب الولايات المتحدة قد أقر مشروع قانون أحاله الى رئيس الولايات المتحدة يقضي بزيادة المبلغ الخاضع للاعفاء الشخصي من الرسوم على السلع المشتراة من ساموا الأمريكية وغوام وجزر فرجن التابعة للولايات المتحدة من ٢٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة الى ٦٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة .

حاء - النقل والمواصلات

٧١ - ذكرت تقارير ادارة شؤون المواني أنه تم تحقيق زيادة بنسبة ٧٧ في المائة في الايرادات خلال سنة ١٩٧٢/١٩٧٨ بالمقارنة بالسنة السابقة . وقد بلغت الايرادات الاجمالية ، باستثناء خرائب الانتاج المفروضة على البترول المستورد ، والتي يدفعها مستورد و الوقود الى مكتب امين الخزانة مباشرة مبلغ ٢٤ ملايين من دولارات الولايات المتحدة ، مستمدة من شحج الادارة الأريج وهي : الجمارك ، وسلطات المواني ، والنقل البحري والجوى . فقد ادخلت شعبة الجمارك وحصلت الرسوم المستحقة على ٧٩٠ سفينة في تلك الفترة بالمقارنة ب ٨٠١ سفينة في السنة السابقة . عندما قامت بتحصيل خرائب انتاج قيمتها ١٣ مليون من دولارات الولايات المتحدة بالإضافة الى ١٦٣٢٢٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة وعن الرسوم الجمركية وخدمات الحجر الصحي .

٧٢ - وخلال ١٩٧٧/١٩٧٨ ، استقبلت ادارة المواني ٥٦ سفينة حاويات و ٤٨ سفينة بضاعة عامة و ٢٢ سفينة سياحية و ١٩ سفينة تحمل معدات لمصانع التعليب و ١٣ ناقلة نفط و ٨ سفن بحرية وقاطرتين وسفينة تدريب . ثم زار ميناء باغو باغو ما مجموعه ٢٧٥ يختا .

٧٣ - وتقدم شركة فاريل لاينز خدمات شهرية فيما بين استراليا والولايات المتحدة عن طريق باغو باغو . ثم تقدم شركتا دايو لاين وكيبوا شينغ لاين خدمات شهرية من اليابان . وتقوم شركة يونيون ستيم شيب كومباني (Union Steam Ship Company) من نيوزيلندا كل نصف شهر بنقل حمولات بواسطة الحاويات من نيوزيلندا . وتقوم شركة باسيفيك ايلندس ترانسبورت لاينز (Pacific Islands Transport Lines) بخدمة الجزر من جهة الساحل الغربي للولايات المتحدة .

٧٤ - ويعمل ميناء باغو باغو الدولي تحت اشراف ادارة المواني . وخلال ١٩٧٧/١٩٧٨ قدم المطار الخدمة ل ٤١٨ . ١٠ رحلة جوية واستقبل ١٤٨ ٧٢ مسافر حلوا بالاقليم و ١٤٨ ٧٢ غادره و ٥٩٧ ٢٨ كان لهم مرور عابر به . وقام المطار بخدمة الطائرات باختلاف انواعها من طراز بوينغ ٧٤٧ الى طراز سيسنا ٤٠٠ هافيلند أو تيرز وكان من بين شركات الخطوط الجوية التي استخدمت المطار شركة اير نيوزيلندا ، وشركة طيران بان امريكان ، وشركة خطوط طيران بولينيزيا ، وشركة الخطوط الجوية لجزر جنوب المحيط الهادئ ، واتحاد النقل الجوي وكذلك السلاح الجوي للولايات المتحدة .

٧٥ - وتتوفر خدمات الخطوط الجوية الدولية الى استراليا ونيوزيلندا وتاهيتي وهونولولو وداخل الولايات المتحدة . وتقوم الخطوط الجوية لجزر جنوب المحيط الهادئ بتوفير رحلات جوية بمواعيد منتظمة من الاقاليم الى ساموا وجزر مانوا وتونغا ونيوى . كما توفر شركة خطوط طيران بولينيزيا ومقرها في آبيا خدمات بين آبيا وباغو باغو . ومن المقرر أن تبدأ شركة كونتيننتال ايرلاينز خدماتها الجوية الى استراليا ونيوزيلندا عن طريق باغو باغو ابتداءً من أول أيار/مايو ١٩٧٩ . وخلال الفترة المستعرضة منحت شركة ايفرغرين انترناشيونال ايرلاينز (Evergreen International Airlines Inc.) وهي شركة خطوط جوية للاستثمار مقرها في اريزونا (الولايات المتحدة) ، سلطة من مجلس الطيران المدني الامريكي لتقديم خدمات اضافية الى الاقليم من الولايات المتحدة بما في ذلك اقليم جزر المحيط الهادئ المشمولة بالوصاية .

٧٦ - وفي مستهل عام ١٩٧٨ ، عقد مجلس الطيران المدني الامريكي اجتماعات في سياتل (واشنطن) لتحديد كيفية ضمان تقديم خدمات جوية أساسية لجميع مجتمعات الولايات المتحدة المرخص لها حالياً للحصول على خدمات جوية . ويقضي قانون رفع القيود عن الخطوط الجوية للولايات المتحدة لعام ١٩٧٨ (PL 95-504) بان يتشاور المجلس مع المسؤولين المحليين قبل وضع المبادئ التوجيهية لخدمات الجوية اللازمة . وخلال الاجتماعات ذكر السيد سونيا المندوب العام لساموا الامريكية في واشنطن العاصمة ان الخدمة الاضافية ستساعد على تلبية احتياجات زوار ساموا الامريكية .

٧٧ - وفي آذار/مارس ١٩٧٩ ، اجتمع في سوبا ، بفيجي ، مديرون من ١٢ شركة من شركات النقل الاقليمية في المحيط الهادئ بما في ذلك خطوط طيران بولينيزيا لمناقشة اقتراح يدعو الى تكوين رابطة للخطوط الجوية لجنوبي المحيط الهادئ . وقد عقد الاجتماع بناءً على اقتراح البلدان الاعضاء في مجموعة المحيط الهادئ لتعزيز التعاون والتنسيق فيما بين تلك الخطوط الجوية التي تخدم منطقة جنوبي المحيط الهادئ . وفي نهاية الاجتماع ، تم التوصل الى اتفاق لانشاء رابطة مستقلة ذاتيا لشركات الخطوط الجوية في جنوبي المحيط الهادئ . وسمي المدير العام لخطوط طيران بولينيزيا رئيساً مؤقتاً . وباب العضوية الكاملة في هذه الرابطة مفتوح لجميع شركات الخطوط الجوية التي يقع مقرها في جنوبي المحيط الهادئ . وكما ذكر المشتركون ، فان المحادثات كانت رحلة هامة على طريق التعاون في مجال الطيران المدني الاقليمي ، وبالرغم من انه لم يكن من المتوقع انها ان تحل جميع المشاكل التي تواجه كل شركة من شركات الخطوط الجوية الاعضاء فقد اتاحت فرصة قيمة لهذه الشركات لعقد اجتماعات على أساس دوى لمناقشة المشاكل وافكار المشتركة السائدة في لمنطقة والبلدان المعنية .

٧٨ - وتعد شعبة البنيات التحتية (ادارة الاشغال العامة) مسؤولة عن صيانة الطرق الرئيسية . وتوجد معظم الطرق الممهدة وغير الممهدة في توتويلا . وفي عام ١٩٧٨ بلغ مجموع عدد السيارات من جميع الانواع ٣٢٦٦ سيارة .

٧٩ - وفي تشرين الأول / اكتوبر ١٩٧٨ ، أعلن أن سلاح المهندسين في جيش الولايات المتحدة قد منح عقدا قيمته ٢٣ مليون من دولارات الولايات المتحدة الى هيئة هاواي للتطهير والتشييد لأغانيا في غوام ، لإنشاء مرافق القوارب الصغيرة في اونويو واواسي وهي المرافق التي كانت متوقعة منذ زمن طويل . وستشمل الاعمال تطهير القنوات وتجهيز مناطق لتغيير اتجاه السفن ولارسائها وإنشاء حواجز لصد الأمواج وأرصعة . وسيتولى فريق محلي تحت اشراف ادارة الاشغال العامة بناء أحواض السفن والمراسي والحواجز بتكلفة قدرها ٣٢٨ . ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة تمول من أموال حكومة الاقليم .

٤ - الأوضاع الاجتماعية

أ - تكاليف المعيشة

٨٠ - منذ اعداد الرقم القياسي لاسعار السلع الاستهلاكية لعام ١٩٧٤ ارتفعت أسعار جميع السلع بنسبة ٤٣ في المائة بحلول ٣٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨ . ويشمل الرقم القياسي أسعار المواد الغذائية والسكن والملابس والنقل وغير ذلك من مختلف الاحتياجات . ومن بين الأسباب المعلنة لهذه الزيادة ارتفاع أسعار الشحن نتيجة لارتفاع أسعار الوقود وتكاليف اليد العاملة في صناعة النقل والنقل البحري وكذلك بسبب الضغوط التضخمية .

ب - اليد العاملة

٨١ - تعتبر حكومة الاقليم أكبر مستخدم لليد العاملة في ساموا الامريكية فهي مسؤولة عن حوالي نصف مجموع العمالة في الاقليم (٣٨٩٢ في ٣٠ أيلول / سبتمبر ١٩٧٨) . وتوفر ادارة المسوارد البشرية الخدمات لحكومة الاقليم في ميادين ادارة شؤون الموظفين وتصنيفهم وتدبير الموظفين بعقود وتدريب الموظفين الحاليين لتحسين معرفتهم ومهاراتهم وادارة برنامج تمويين العاملين وتقاعد هم واعداد التنبؤات عن احتياجات الحكومة من الموظفين في المستقبل .

٨٢ - وفي نهاية عام ١٩٧٧ ، كانت القوة العاملة في الاقليم تقدر ب ٩٨٠ شخص كان منهم ٧٨١٥ يعملون و ١٣٦٥ (١٥ في المائة) عاطلون . وذكر مكتب التخطيط الانمائي للاقليم في نشرته الاحصائية أنه كان هناك خلاف بشأن تفسير أرقام العمالة والبطالة . فكان البعض يرى ان ارتفاع الارقام المسجلة للبطالة لا تحمل ما لهذه الارقام من دلالة في الولايات المتحدة نفسها . ويقوم

الأساس المنطقي لذلك على انه بالرغم من أن كثيرا من أهل ساموا الأمريكية قادرون على العمل فانهم يفضلون العمل في الوطن في مزارعهم لتوفير الاغذية الضرورية لا سهرهم . هذا بالإضافة الى ان المرف يقتضي ان تبقى الزوجات في البيت لرعاية الأطفال . ويساعد افراد الاسرة الآخرين الذين يعملون بأجر على اعالة أولئك الذين لا يعملون من افراد الاسرة ؛ ومن ثم لا ينبغي أن يحسب هؤلاء الآخرين ضمن القوة العاملة .

٨٣ — وأوضح مكتب التخطيط الانمائي في تقريره السخرية والتناقض في ارتفاع معدل البطالة بينما تحلن مصانع التعليب في كثير من الاحيان عن حاجتها الى عمال . وفي معظم المناسبات كانت تقدم التماسات الى مجلس الهجرة للسماح لمواطني ساموا بشغل الشواغر المعلن عنها . وقد اعتبر مكتب التخطيط ، فيما خلى اليه من نتائج أن هذه الحالة تدل على احجام أهل ساموا الأمريكية عن قبول ذلك النوع من العمل .

٨٤ — كما ذكرت النشرة أن المدارس العليا في الاقليم تقوم بتخريج ٤٠٠ الى ٥٠٠ طالب كل عام وان ما يزيد عن نصفهم يتركون الاقليم سواء بالالتحاق بالقوات المسلحة للولايات المتحدة أو بالذهاب للحياة مع اسرهم في هاواي أو في الولايات المتحدة نفسها . وبذلك تفقد ساموا الأمريكية كثيرا من موارد ها البشرية المتقدمة .

٨٥ — وفضلا عن هذا ، فقد كشف استقصاء عن القطاع الخاص عن أن نسبة كبيرة من الذين يعملون ليسوا من أهل ساموا الأمريكية . وخلصت النشرة الى أن هذا الاتجاه سيستمر دون شك حتى تتم المواءمة بين فرص العمل والاجور في الجزر المجاورة وبينها في الاقليم . وقد بدأ في تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٧٨ تنفيذ خطة اجور جديدة للعمال اليدويين عندما كان الحد الأدنى للاجور محدد بـ ١٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة في الساعة .

جيم — الصحة العامة

٨٦ — المستشفى الرئيسي في الاقليم هو مستشفى ليندون ب . جونسون تروبيكال ميديكال سنتر (Lyndon B. Johnson Tropical Medical Center) ، الذي يضم (١٨) سريرا ، بما في ذلك وحدات معالجة أمراض السل والجذام ووحدات التوليد . كما تقوم ادارة الصحة بتشغيل مستوصفات على نطاق الجزر .

٨٧ — وفي نهاية ١٩٧٧/١٩٧٨ ، كان عدد الموظفين الطبيين يشمل (١١) طبيبا و ٣ أطباء اسنان مختربين و ١٦ موظفا طبييا من الموظفين المحليين و ٤ أطباء اسنان من أهل الاقليم و ١٩ ممرضة متخرجة و ١٥٦ ممرضة مساعدة متخرجة و ١٤ مساعدة ممرضة .

٨٨ — وما زالت المشاكل الصحية الرئيسية هي مرض الخيطيات ، والامراض التناسلية والسل . وما زالت هناك حالات قليلة من مرض الجذام وفي ايلول /سبتمبر ١٩٧٨ أفادت التقارير بتفشي حمى التيفويد في الاقليم . ويقوم المسؤولون الصحيون على وجه الاستعجال باجراء استقصاء عن شبكات المياه والمجارى المحلية في محاولة لمكافحة المرض .

٨٩ - وقد بلغت الميزانية التنفيذية الأساسية لإدارة الصحة في ١٩٧٧/١٩٧٨ ٤٣٣ ملايين من دولارات الولايات المتحدة .

٥ - الأوضاع التعليمية

- ٩٠ - يشمل النظام التعليمي ثماني سنوات من التعليم الابتدائي وأربع سنوات من التعليم الثانوي . وخلال الستينات كان التليفزيون هو الواسطة الرئيسية للتعليم . غير انه تم توجيه اهتمام أكبر في السنوات الأخيرة الى دور المعلم في حجرة الدراسة .
- ٩١ - ووفقا لما يقتضيه الباب ١٨ من قانون ساموا الامريكى ، تضطلع حكومة ساموا الامريكى بمسؤولية التعليم العام في الاقليم ، وقد فوضت هذه المسؤولية بموجب القانون والانظمة التنفيذية الى ادارة التعليم المحلية . وتنقسم هذه الادارة الى وحدتين رئيسيتين هما : الخدمات التعليمية والخدمات الادارية . وتضم الخدمات التعليمية سبع شعب منها خمس شعب للتدريس وشعبتان للخدمات المعاونة . وتشمل شعب التدريس تعليم الاطفال في سن مبكرة والتعليم الابتدائي والتعليم الثانوي والتعليم المهني والتعليم الخاص . وتشمل شعبتا خدمات الدعم التنمية التعليمية وخدمات المكتبة . وتضم وحدة الخدمات الادارية ست شعب هي : شعبة الغذاء المدرسي ، وشعبة النقل والميانة ، وشعبة التوريدات والنشر ، وشعبة الموظفين ، وشعبة التخطيط والمالية ، وشعبة المحاسبة . والهدف الطويل الأجل للإدارة هو اعادة الفرصة لكل طفل يبلغ من العمر من سنتين ونصف سنة الى ١٨ سنة من الأطفال المقيدين في المدارس العامة لتنمية امكاناته والوصول بها الى المستوى الاكمل كقرد .
- ٩٢ - وفي عام ١٩٧٨ كان هناك ٨٩٩٧ تلميذ مقيم في المدارس العامة و ١٧٤٩ تلميذ مقيم في المدارس الخاصة . ويوجد ٢٤ مدرسة ابتدائية عامة و ٤ مدارس ثانوية . وقد أولى مزيد من الاهتمام لبرنامج تعليم الأطفال في سن مبكرة ، الذى قدم خدماته في ١٩٧٧/١٩٧٨ الى ١٥٠٥ طفل تتراوح أعمارهم بين سنتين ونصف سنة وخمس سنوات في ١٣٥ مركزا .
- ٩٣ - وخلال ١٩٧٧/١٩٧٨ ، بدأت الكلية المجتمعية لساموا الامريكى تنفيذ برنامج لانشاء المباني تبلغ تكلفته ٣٩ ملايين من دولارات الولايات المتحدة . وتشمل المباني الجديدة التي يجرى تشييدها في المرحلة الاولى مبنى للالعاب الرياضية ومركزا للطلاب ومبنى للفنون الحميلة ومبنى للحلوم ومعملا لتصليح السيارات . وستساعد الانشاءات الجديدة على حجم مباني الكلية الحالية . وتوفر المباني الجديدة المرافق المطلوبة بالحاج للانشطة الطلابية ، ومن بينها كافتيريا ومكاتب للاستشارة ومرافق اضافية للحلوم والتموين وكذلك لبرامج جديدة في مجال التربية البدنية والترفيه وتعمير السيارات .

٩٤ - وخلال الفترة المستعرضة ، قدمت وزارة الصحة والتعليم والرعاية بالولايات المتحدة التي الكلية المجتمعية منحة قدرها ١٥ مليون من دولارات الولايات المتحدة لاقامة مشروع لتدريب المعلمين في الاقليم مدته ٥ سنوات ، يبدأ تنفيذه في تموز/يوليه ١٩٧٨ . ويستهدف المشروع مساعدة الكلية والمدارس المحلية على تحسين برامج تدريب المعلمين واعادة تدريبهم عن طريق برامج لما قبل الخدمة وأثناء الخدمة .

٩٥ - كان مجموع عدد الطلاب المقيدين في دورة صيف ١٩٧٨ في الكلية المجتمعية ١٣٢٦ طالب و ٧٧٧ طالب في الفصل الدراسي لخريف ١٩٧٨ (بزيادة نسبتها ١٢ في المائة عن العام السابق) ، كان من بينهم ٢٤٥ طالب مقدين في دورات تدريب المعلمين ، و ١٩٨ طالب في ادارة الاعمال ، و ٧٤ في الأمن و ٥٥ في التمريض و ٢٠ في ميكانيكا السيارات و ١٤ في الصحة و ١٠ في التشييد .

٩٦ - وفي عام ١٩٧٨ ، بلغ مجموع الطلاب الحاصلين على منح دراسية ١٩٣ طالب (٧٠ ذكور و ١٢٣ اناث) ، من بينهم ٢٦ طالب في الكلية المجتمعية .

٩٧ - وفي ١٩٧٧/١٩٧٨ ، كانت ميزانية ادارة التعليم ٩٤ ملايين من دولارات الولايات المتحدة (٣٤ ملايين من دولارات الولايات المتحدة في صورة منح معونة مقدمة من وزارة الشؤون الداخلية في الولايات المتحدة ، و ٤١ ملايين من دولارات الولايات المتحدة من منح اتحادية و مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في الاعتمادات المحلية) .

الفصل العشرون

اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية

ألف - نظر اللجنة الخاصة في المسألة

- ١ - قررت اللجنة الخاصة ، في جملة أمور ، باعتمادها المقترحات المقدمة من رئيس اللجنة فيما يتعلق بتنظيم أعمالها (A/AC.109/L.1280) ، في جلستها ١١٣٥ المعقودة في ٩ شباط/فبراير ١٩٧٩ ، احالة مسألة اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية الى اللجنة الفرعية المعنية بالأقاليم الصغيرة للنظر فيها وموافاتها بتقرير عنها .
- ٢ - ونظرت اللجنة الخاصة في مسألة الأقليم المشمول بالوصاية في جلستها ١١٦١ المعقودة في ١٦ آب/أغسطس .
- ٣ - وأخذت اللجنة الخاصة بعين الاعتبار ، لدى نظرها في هذا البند ، أحكام قرارات الجمعية العامة المتصلة بالموضوع ، بما فيها بوجه خاص القرار ٣٣/٤٤ المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٨ بشأن تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة . وقد طلبت الجمعية العامة من اللجنة الخاصة في الفقرة ١٢ من هذا القرار ، في جملة أمور ، " مواصلة التماس الوسائل المناسبة لتنفيذ قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) تنفيذاً فورياً وتاماً في جميع الاقاليم التي لم تنل بعد استقلالها والقيام خاصة بما يلي : . . . وضع اقتراحات محددة لا زالة ما تبقى من مظالم الاستعمار وتقديم تقرير عن ذلك الى الجمعية العامة في دورتها الرابعة والثلاثين " .
- ٤ - وكان معروضا على اللجنة الخاصة ، أثناء نظرها في مسألة اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية ، ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة (انظر مرفق هذا الفصل) تتضمن معلومات عن التطورات المتعلقة بالاقليم المشمول بالوصاية .
- ٥ - ووافقت اللجنة الخاصة ، في معرض نظرها في هذا البند ، في جلستها ١١٦١ المعقودة في ١٦ آب/أغسطس على طلب استماع مقدم من الرابطة الدولية لحقوق الانسان . وفي الجلسة ذاتها ، أدلى السيد وليام ج . الكساندر والسيد غلين هـ . الكالاي والسيد جيمس توتمان ببيانات (A/AC.109/PV.1161) .
- ٦ - وفي الجلسة ذاتها ، عرض مقرر اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغيرة ، في بيان أدلى به أمام اللجنة الخاصة (A/AC.109/PV.1161) ، تقرير اللجنة الفرعية (A/AC.109/L.1340) ، الذي يتضمن سرداً لنظر اللجنة الفرعية في مسألة الاقليم .

٧ - وفي الجلسة ذاتها ، استتمت اللجنة الخاصة الى البيانات التي أدلى بها ممثلو تشيكوسلوفاكيا ، واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، وكوبا ، والكونغو ، وبلغاريا (A/AC.109/PV.1161) ، واعتمدت تقرير اللجنة الفرعية المعنية بالاقليم الصغيرة ، وأقرت النتائج والتوصيات الواردة فيه (انظر الفقرة ١١ أدناه) ، على أن يكون مفهوما ان التحفظات التي أبدتها الأعضاء ستدرج في محضر الجلسة .

٨ - وقررت اللجنة الخاصة أن تحيل محضر الجلسة الى رئيس مجلس الوصاية والسلطة القائمة بالادارة المعنية ، آخذة في اعتبارها البيانات التي أدلى بها طالبو الاستماع بشأن الهند ، والتي ترد الاشارة اليها في الفقرة ٥ أعلاه .

٩ - وفي ١٧ آب/أغسطس احيل نص النتائج والتوصيات الى الممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة لاطلاع حكومته عليه .

١٠ - وفي ٢١ آب/أغسطس احيل محضر الجلسة ١١٦١ للجنة الخاصة الى رئيس مجلس الوصاية الى الممثل الدائم للولايات المتحدة لدى الأمم المتحدة .

باء - قرار اللجنة الخاصة

١١ - يرد فيما يلي نص النتائج والتوصيات التي اعتمدها اللجنة الخاصة بشأن اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية في جلستها ١١٦١ المعقودة في ١٦ آب/أغسطس ١٩٧٩ ، والتي ترد لاشارة اليها في الفقرة ٧ أعلاه :

(١) تعيد اللجنة الخاصة تأكيد حق شعب اقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية غير القابل للتصرف في تقرير المصير ، بما في ذلك حقه في الاستقلال وفق ميثاق الامم المتحدة وعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة الوارد في قرار الجمعية العامة ١٥١٤ (د - ١٥) ، المؤرخ في ١٤ كانون الاول /ديسمبر ١٩٦٠ . كما تعيد اللجنة علما باتفاق الوصاية المبرم بين السلطة القائمة بالادارة ومجلس الأمن فيما يتعلق بهذا الاقليم . وتعيد اللجنة تأكيد أهمية ضمان ممارسة شعب الاقليم المشمول بالوصاية لحقوقه في هذا الصدد ممارسة كاملة وحررة ، ووفاء السلطة القائمة بالادارة بالتزاماتها كما ينبني .

(٢) وان اللجنة الخاصة ، ان تدرك تمام الادراك الظروف الخاصة المحيطة باقليم جزر المحيط الهادئ المشمول بالوصاية والتي ترجع الى عوامل مثل حجمه وموقعه الجغرافي ، وسكانه ، وموارده المحدودة ، تكرر الاعراب عن رأيها بأنه لا ينبني ان تؤدي هذه الظروف بأى حال الى تأخير التنفيذ العاجل للاعلان الوارد في القرار ١٥١٤ (د - ١٥) والذي ينطبق على الاقليم انطباقا تاما .

(٣) لا تزال اللجنة الخاصة تلاحظ ، مع الأسف ، رفض السلطة القائمة بالادارة ، التعاون مع اللجنة في هذا الشأن ، باحجامها عن الاشتراك في دراسة الحالة القائمة في الاقليم المشمول بالوصاية . وتدعو اللجنة الخاصة حكومة الولايات المتحدة الامريكية ، من جديد ، بوصفها السلطة المعنية القائمة بالادارة ، الى الاستجابة لطلباتها المتكررة بشأن حضور ممثل عنها جلسات اللجنة لتقديم المعلومات المستكملة من أجل مساعدة اللجنة الخاصة في صياغة النتائج والتوصيات المتعلقة بمستقبل الاقليم المشمول بالوصاية .

(٤) واللجنة الخاصة ، ان تضح في اعتبارها المبادئ الواردة في الميثاق وفي الاعلان المتضمن في القرار ١٥١٤ (د - ١٥) ، وكذلك اتفاق الوصاية ، المتعلق بممارسة حق تقرير المصير ، تشير الى أن من واجب السلطة القائمة بالادارة تأمين اطلاع شعب الاقليم المشمول بالوصاية ، اطلاعا كاملا ، على جميع الاختيارات وفقا للاعلان . وتبعا لذلك ، تكرر اللجنة رجاءها للسلطة القائمة بالادارة بأن تقدم تفاصيل بشأن التوعية السياسية في الاقليم المشمول بالوصاية كيما يتسنى للجنة التحقق من أن جميع الخيارات قد اتاحت لشعب ميكرونيزيا .

(٥) تحييل اللجنة الخاصة علما بجميع التطورات الحاصلة أثناء الفترة قيد النظر . وتلاحظ اللجنة كذلك عزم السلطة القائمة بالادارة ، في امثال دقيق للاحكام ذات الصلة من الميثاق ، على انها اتفاق الوصاية المتعلق بالاقليم المشمول بالوصاية في عام ١٩٨١ ؛ واللجنة ان تسلم بأن من شأن شعوب الاقليم المشمول بالوصاية نفسها ان تقرر في النهاية مصيرها السياسي ، تناشد السلطة القائمة بالادارة ان تحافظ على وحدة الاقليم المشمول بالوصاية الى ان يمارس حقه في تقرير المصير وفقا للاعلان الوارد في القرار ١٥١٤ (د - ١٥)

(٦) تلاحظ اللجنة الخاصة ان ولاية كنفرس دول ميكرونيزيا المتحدة بدأت في تاريخ ١٠ ايار/مايو ١٩٧٩ طبقا للدستور الممتد في ١٢ تموز/يوليه ١٩٧٨ . وفي هذا الخصوص تكرر اللجنة الاعراب عن قلقها بشأن حق الاعتراض الذي يمارسه المفوض السامي ، وتحث السلطة القائمة بالادارة على نقل السلطات الباقية الى القادة المنتخبين للاقليم المشمول بالوصاية ، وعلى تنفيذ التوصيات السابقة التي تقضي باعتماد الانظمة الضرورية بغية الحد على نحو فعال وقدر الامكان ، من استعمال المفوض السامي لحق الاعتراض .

(٧) لا تزال اللجنة الخاصة تشعر بالأسف لعدم تحقق تنمية اقتصادية ذات معنى في الاقليم المشمول بالوصاية ، وخصوصا لافتقار الاقليم الى الاموال الكافية لمجابهة نفقاته الادارية والاجتماعية . ولا يزال الاعتماد على الهبات الممنوحة من السلطة القائمة بالادارة كبيرا مثلما كان في الماضي . وتؤيد اللجنة توصية مجلس الوصاية التي تحث السلطة القائمة بالادارة على تمزيق تنمية انواع الانتاج التي تفي باحتياجات السكان ، ولاسيما الى الاغذية ، وعلى ان تشني عن اقتناء منتجات مماثلة من الخارج .

(٨) تذكر اللجنة الخاصة بتوصيتها السابقة المتعلقة بالخطة الخمسية الارشادية (١) .

(٩) تلاحظ اللجنة الخاصة أن المفوض السامي طبقاً للأمر رقم ٣٠٣٩ الصادر عن الامانة ، يحتفظ بسلطات واسعة لاتخاذ القرارات وللاشراف على ميزانية الاقليم المشمول بالوصاية . واللجنة ان تضع في اعتبارها ان فترة الوصاية مشرفة على الانقراض وان تغييرات مؤسسية قد وقعت حديثاً ، تكرر الاعراب عن اعتقادها القوي بأن القادة المنتخبين للاقليم المشمول بالوصاية ينبغي ان يشتركوا اشتراكاً كاملاً في عملية اعداد الميزانية ، وبوجه خاص في تحديد أولوية المصروفات .

(١٠) تحث اللجنة السلطة القائمة بالادارة أن تواصل ، بالتعاون مع الاقليم المشمول بالوصاية ، اتخاذ التدابير الفعالة لحماية وضمان حق شعب ميكرونيزيا في موارد الطبيعية وفي تحقيق ومواصلة السيطرة على تنميتها في المستقبل .

(١١) في هذا الشأن ، تحيط اللجنة علماً بالاجراءات التشريعية الحديثة التي اتخذها الممثلون المنتخبون لشعب الاقليم المشمول بالوصاية ، لحماية الموارد البحرية للاقليم ، وتعرب عن الامل في ان تعود كل الفوائد الحاصلة من ذلك على شعب ميكرونيزيا . وترحب اللجنة بوجه خاص بخدمات المركز الميكرونيزي لتجارب زراعة النباتات المائية البحرية المنشأ في بالاو .

(١٢) تلاحظ اللجنة بارتياح المساعدة المادية التي يقدمها للاقليم المشمول بالوصاية كل من المنظمة العالمية للصحة وبرنامج الامم المتحدة الانمائي ومعهد الأمم المتحدة لتنمية آسيا والمحيط الهادئ ولجنة جنوبي المحيط الهادئ . وتنضم اللجنة الى مجلس الوصاية لبحث قادة الاقليم المشمول بالوصاية ، بقوة ، على ان يفيدوا من المساعدة المقدمة من مختلف الوكالات الاقليمية والدولية ، وخصوصاً تلك الوكالات الداخلة في منظومة الامم المتحدة .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الثالثة والثلاثون ، الملحق رقم ٢٣ (A/33/23/Rev.1) ، المجلد الثالث ، الفصل العشرون ، الفقرة (١١) (٨) .

المرفق *

ورقة عمل أعدتها الأمانة العامة

يتضمن تقرير مجلس الوصاية الى مجلس الامن (٩ حزيران /يونيه ١٩٧٨ - ١٥ حزيران /يونيه ١٩٧٩) (١) معلومات عن التطورات التي حدثت مؤخرا فيما يتعلق بالاقليم المشمول بالوصاية والتي عرضت على مجلس الوصاية في دورته السادسة والأربعين كما يتضمن أيضا المعلومات الإضافية التي قدمتها السلطة القائمة بالادارة الى المجلس في الدورة ذاتها .

* صدر من قبل تحت الرمز A/AC.109/I.1315 .

(أ) الوثائق الرسمية لمجلس الأمن ، السنة الرابعة والثلاثون ، الملحق الخاص رقم ١ .